

طبعة خاصة بمناسبة انعقاد الدورة الخامسة

للسابع عشر من شهر جمادى الآخرة
لحفظ القرآن الكريم وتجويزه

٢٠٠٧ - هـ ١٤٢٨ م



إِبْرَازُ الْمَعَانِي بِالْأَدَاءِ الْقُرآنِي



أ.د / إبراهيم بن سعيد بن محمد الدوسري

أستاذ القرآن وعلومه
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

الطبعة الأولى

دار الحضارة للنشر والتوزيع

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المقدمة

الحمد لله الذي خلق الإنسان ، فاحسن نطقه وبيانه ، وأنزل القرآن على عبده ورسوله سيدنا محمد ﷺ لتبيانه وادكاره، ويسره بلسانه ، واختاره لأدائه، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه ، الذين نالوا الشرف باستماع القرآن رطبا غضا ، ورتلوه بحرث أنفاسهم حرفا حرفاً ، فحاذوا معانيه علما وعملا ، وفازوا بوعده مكانة وعزا ، رضي الله عنهم وعن أئمة القراءة ، أولي الرواية والدرية ، أما بعد :

فيإن الأداء – وهو فن النطق السليم – قد استحوذ بلا شك على اهتمام فائق في هذه الآونة ، وقد احتل مكانا مهما في التعليم الحديث في علم الأصوات وفن الإلقاء وأساليب الاتصال .

والحق أن الأداء قد ألقى بحرانه في جذور التاريخ من خلال الوجوه اللغوية وأطوارها التي مرت بها ، بيد أنه اكتسب لونا جديدا في الوقت الراهن بتأثير النظريات التي هدي إليها اللغويون في العصر الحاضر .

ويعد إبراز المعنى عبر الأداء أحد العوامل الفاعلة التي أدت إلى تنمية أساليب الأداء المتعددة ، بل هو أساسها ، ذلك أنه الغاية المنشودة في كل كلام .

كما يعد كل من علم التجويد وعلم القراءات من العلوم التي أثرت بعناء في هذا المضمار ، لما يمتاز به أداء القرآن الكريم من فضاءات واسعة وخصائص علية تعجز عنها سائر الأداءات كافة ، حتى أصبح إطلاق علماء

الأداء لا ينصرف إلا لعلماء التجويد والقراءات خصيصة لهم دون غيرهم من رجال العلوم الأخرى .

ولقد عني الأئمّة بالصوت والوقف والابتداء وغير ذلك مما له صلة بأداء القرآن الكريم في عدد من علوم القرآن، ونصوصهم في ذلك مبثوثة في تصماعيف المؤلفات ، ومعمول بها في مجال التلقي والمشافهة عند المهرة والمحذاق، غير أنها ليست مجموعة في كتاب واحد يلمّ ما تفرق من أشتاتها ويقرب ما بعده من شواردها ، ومن ثم جاء هذا البحث ليقوم بإيضاح مفهوم الأداء ومقوماته الأساسية وخصائص أداء القرآن الكريم وضوابطه وغاياته وظواهره.

ومن الله استمد العون ، وهو يهدي السبيل .

أهمية الموضوع :

يكسب هذا الموضوع أهميته من حيث ارتباطه الوثيق بالقرآن الكريم، وتناوله جانباً مهماً وحيوياً في تلاوة القرآن الكريم، إذ يعني بمرتبة الإحسان في أدائه الجامعة بين المهارة في أداء الحروف والغوص في معانيها والتبحر في مقاصدتها، وذلك بمراعاة الوقف والابتداء وحسن التعامل مع أصوات الحروف بلطف وشفافية تشعر السامع بالمعنى وتخلص إلى شغاف قلبه بأنوار المداية .

فإذا جاءت القراءة بتلك الكيفية وفق الصفة المتلقاة عن الرسول ﷺ وأئمة القراءة تحقق المقصود منها، وكانت مغриة على اتباع ما تضمنه أي الذكر الحكيم من التوجيه الكريم .

ولئن كان التعرف على الأداء ومراعاته للمعنى مطلباً في كلام البشر فهو في تلاوة القرآن أحق وأولى.

ولئن اتجهت الدراسات الحديثة صوب اللغات على مختلف مشاربها فإن دراسة لغة القرآن الكريم – ولا سيما طريقة الأداء – أخرى بأن تتجه إليها جهود الباحثين للكشف عن أسرارها وخفى إشاراتها، إذ ندر اتجاه البحث في هذا المجال، وفات خير كثير بإغفاله.

أسباب اختيار البحث:

- الإسهام في تحقيق المقصود الأسمى من نزول القرآن الكريم، وهو التدبر لمعاني كلام الله تعالى وتذكرة.
- التنويه بتلاوة القرآن في وسائل الدعوة، فلا جرم أنها كانت أولى أساليب التبليغ – وهي أولها في كل زمان – لأن القرآن هو المعجزة الكبرى في الإسلام.
- ما لوحظ من بعض القارئين من يرثون إبراز معنى بعض الآيات دون مراعاة لقواعد حسن الأداء فضلاً عن أصول فن المحادثة والاتصال في حين نجد آخرين لا يرثون من يستمع إلى تلاوتهم فتأتي قراءاتهم باردة لا روح فيها.

- حاجة كل من قارئ القرآن الكريم والمستمع إليه إلى اتخاذ الوسائل الناجعة لبلوغ الكمال في تلاوة القرآن الكريم على الوجه السديد الذي توفر فيه صحة الأداء وسلامته من اللحن ويمتاز بالقدرة على

التعبير عن المعنى المراد، فيحصل حينئذ الامتثال عند القارئ والمستمع.

- الشعور بأهمية تزويد المكتبة القرآنية ببحث مستقل يختص بدراسة هذا الموضوع.

هدف البحث:

بيان الأداء الصحيح للقرآن الكريم ومقوماته وخصائصه وأثره في التعبير عن المعاني المقصودة في أي الذكر الحكيم وكيفية تصويرها وإيرازها في التلاوة، وذلك من خلال التعرف على غايات الأداء وظواهره.

الدراسات السابقة:

يعتمد هذا الموضوع اعتماداً كبيراً على التلقي والمشاهدة، وهو لا يزال - بحمد الله - معمولاً به عند حذاق المقرئين ومهرة القراء، وقد ألمح إليه السابقون في مصنفاتهم، ومن نصوصهم في ذلك:

- ما جاء عن التابعي الجليل إبراهيم بن يزيد النخعي (ت ٩٦ هـ) أنه قال: «ينبغي للقارئ إذا قرأ نحو قوله تعالى: ﴿وَقَاتَلَ آلَّيَهُودُ عَزِيزٌ أَبْنَ آلَّهِ وَقَاتَلَ النَّصَارَى الْمُسِيْحُ أَبْنُ آلَّهِ﴾^(١). ونحو ذلك من الآيات أن يخفض بها صوته»^(٢). قال ابن الجوزي (ت ٨٣٣ هـ)

(١) سورة التوبة، الآية: ٣٠

(٢) غاية النهاية لابن الجوزي ١ / ٣٠، ولمزيد من الاطلاع على نصوص أخرى مشابهة يراجع كتاب الأمثال من الكتاب والسنّة للحكيم الترمذى، ص ٨٠

عقب هذا النص: «وهذا من أحسن آداب القراءة» ^(١) .

• قال الحافظ أبو العلاء الهمданى (ت ٥٦٩هـ) في سياق حديثه عن اللحن في القرآن الكريم: «وأما الخفي فهو الذي لا يقف على حقيقته إلا نخارير القراء ومشاهير العلماء، وهو على ضربين: أحدهما لا تعرف كيفيته ولا تدرك حقيقته إلا بالمشاهدة وبالأخذ من أفواه أولى الضبط والدرایة، وذلك نحو مقادير المدات، وحدود المملاط والملطفات ^(٢) ، والمشبعات والمخلسات ^(٣) ، والفرق بين النفي والإثبات، والخبر والاستفهام، والإظهار والإدغام والخذف ^(٤) ، والإتمام والرؤم والإشمام ^(٥) ، إلى ما سوى ذلك من الأسرار التي لا

(١) غاية النهاية لابن الجزري: ١/٣٠.

(٢) الإملالة: تقريب الفتحة من الكسرة والألف من الياء، والتلطيف نوع من أنواع الإملالة، وهو المعروف بالتقليل، وبالإملالة الصغرى، وحده أن ينطق بالحرف المقلل بين الفتح والإملالة، ولذلك يعرف بـ«بين بين». انظر النشر في القراءات العشر لابن الجزري: ٢/٣٠.

(٣) الإشباع: أن يؤتى بالحركة كاملة على هيئتها، ويقابلها الاختلاس وهو النطق ببعض الحركة وصلاً. انظر شرح قصيدة أبي مُزاحم الخاقاني التي قالها في القراء وحسن الأداء للدماني، ص ٣٢٥ والنشر في القراءات العشر لابن الجزري، ١٢٦/٢.

(٤) الإشباع: أن يؤتى بالحركة كاملة على هيئتها، ويقابلها الاختلاس وهو النطق ببعض الحركة وصلاً. انظر شرح قصيدة أبي مُاحم الخاقاني التي قالها في القراء وحسن الأداء للدماني، ص ٣٢٥، والنشر في القراءات العشر لابن الجزري ١٢٦/٢.

(٥) الخذف: إلغاء الحرف دون خلف له، ويعبر عنه بـ(الإسقاط). انظر النشر في القراءات العشر لابن الجزري ١٤٣/٢ والإضاءة في بيان أصول القراءة للضيّاع، ص ٣١.

تقيد بالخط، واللطائف التي لا تؤخذ إلا من أهل الإتقان والضبط، على ما ورد عن النبي ﷺ من أمره أصحابه – رضي الله عنهم – بذلك في قوله: «استقرئوا القرآن من أربعة»^(١) ، قال الحافظ ابن حجر (ت ٨٥٢هـ): «وتحصيص هؤلاء الأربعة بأخذ القرآن عنهم: إما لأنهم كانوا أكثر ضبطاً له وأنهن لأدائه، أو لأنهم تفرغوا لأخذ منه مشافهة وتصدوا لأدائه من بعده، فلذلك ندب إلى الأخذ عنهم، لأنه لم يجمعه غيرهم»^(٢) .

• قال برهان الدين الزركشي (ت ٧٦٤هـ): «فمن أراد أن يقرأ القرآن بكمال الترتيل فليقرأه على منازله، فإن كان يقرأ تهديداً لفظ به لفظ المتهدد، وإن كان يقرأ لفظ تعظيم لفظ به على التعظيم، وينبغي أن يستغل قلبه في التفكير في معنى ما يلفظ بلسانه، فيعرف من كل آية معناها ..»^(٣) .

(١) أخرجه الإمام البخاري في صحيحه في كتاب فضائل أصحاب النبي ﷺ «باب مناقب سالم مولى أبي حذيفة – رضي الله عنه»، ص ٦٣٢ رقم الحديث (٣٧٥٨) وفي باب «مناقب عبدالله بن مسعود وأمه – رضي الله عنهما»، ص ٦٣٢ رقم الحديث: ٣٧٦٠، وأخرجه الإمام مسلم في صحيحه في الفضائل، «باب من فضائل عبدالله بن مسعود – رضي الله عنه» ص ١٠٨٣ رقم الحديث (٦٣٣٨)، وهو في التمهيد في معرفة التجويد لأبي العلاء الهمданى ٢٣٧، ولمزيد من الاطلاع على نصوص أخرى نحو هذا النص ينظر الموضع لابن أبي مريم الشيرازي، ١٥٩/١.

(٢) فتح الباري: ١٤/٢٥٣.

(٣) البرهان في علوم القرآن للزرकشي، ١/٤٥٠.

• ما ذكره السيوطي (ت ٩١١هـ) في الدر المثور أنه «يستحب إذا قرأ الرجل هذه الآية: ﴿أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرْبَىٰ أَن يَأْتِيهِمْ بِأَسْنَانٍ بَيْنَ أَنَّهُمْ نَائِمُونَ﴾^(١). يرفع بها صوته».

وَثُمَّةَ أَقْوَالُ أُخْرَى لَا يَسْتَوِعُ الْمَقَامُ ذِكْرُهَا، وَلَقَدْ تضَمَّنَتْ مَصَادِرُ عِلْمِ الْقُرْآنِ وَلَا سِيمَا الْقِرَاءَاتِ وَالتَّجْوِيدِ وَالْوُقْفِ وَالْابْتِدَاءِ نَصوصًا قَيْمَةً وَدِرَاسَاتٍ مُتَفَرِّقةً فِي هَذَا الْمَوْضِوعِ، وَلَا جُرمٌ أَنَّهَا الرَّافِدُ الْأَكْبَرُ لِهَذَا الْبَحْثِ.

وَلَمْ أَظْفَرْ بِدِرَاسَةٍ مُسْتَقْلَةٍ تَوْفِيقِي هَذَا الْمَوْضِوعَ الْقُرْآنِي حَقَّهُ مِنْ أَهْمَّ أَبْعَادِهِ، فَلَعِلَّ هَذَا الْبَحْثُ يَفِي بِالْغَرْضِ الْمُصْنُودِ، مَعَاذُ اللَّهِ أَنْ أَدْعُى لِنَفْسِي أَنِّي سَأَقُولُ فِي هَذَا الْمَوْضِوعِ شَيْئًا لَمْ أُسْبِقْ إِلَيْهِ، فَإِنْ عَلِمَاءُ الْقُرْآنِ قَامُوا بِجَهُودٍ عَظِيمَةٍ، وَلَمْ يَدْعُوا مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا التَّقْرِيبَ وَالْتَّرْتِيبَ.

وَسِيسُتَجْلِي هَذَا الْبَحْثُ - بِعُونِ اللَّهِ وَتَوْفِيقِهِ - مَا طُويَ مِنَ الْآفَاقِ الْأَدَائِيَّةِ لِلْقُرْآنِ الْكَرِيمِ بِعَرْضٍ جَدِيدٍ، وَفِي خَطْوَاتٍ مُتَّسِّدَةٍ، وَعَلَى أَسَاسِ مَكِينٍ فِي ضَوْءِ مَا انتَهَجَهُ أَسْلَافُنَا الْأَخْيَارُ دُونَ اسْتِطْرَادٍ فِيمَا انتَهَى إِلَيْهِ الْبَاحِثُونَ تَحْفَافِيًّا عَنِ التَّكْرَارِ قَدْرِ الْإِمْكَانِ.

خطة البحث:

ت تكون خطة البحث من مقدمة وتمهيد وبيان وخاتمة على النحو التالي:

(١) سورة الأعراف، الآية: ٩٧

- المقدمة:

وتشمل على أهمية الموضوع، وأسباب اختياره والهدف منه، والدراسات السابقة فيه، وخطته، كما تقدم بيانه.

- التمهيد:

وسائل التعبير الإنساني.

الباب الأول: مفهوم أداء القرآن الكريم ومقوماته وخصائصه، ويحتوي على ثلاثة فصول:

- الفصل الأول: مفهوم أداء القرآن الكريم.

- الفصل الثاني: مقومات أداء القرآن الكريم، ويشتمل على المباحث التالية:

- المبحث الأول: المقومات الإيمانية.

- المبحث الثاني: المقومات النفسية.

- المبحث الثالث: المقومات المعرفية.

- المبحث الرابع: المقومات الصوتية.

- الفصل الثالث: خصائص أداء القرآن الكريم، ويشتمل على المباحث التالية:

- المبحث الأول: التعبد.

- المبحث الثاني: الإعجاز.

- المبحث الثالث: التجويد.

- المبحث الرابع: التدبر والتذكرة.

الباب الثاني: غاية الأداء القرآني وظواهره وتطبيقاته، ويحتوي على ثلاثة فصول:

- الفصل الأول: غاية الأداء، ويشتمل على المباحث التالية:

- المبحث الأول: الدلالة التصويرية.

- المبحث الثاني: الإثارة الوجدانية.

- المبحث الثالث: الروعة الجمالية.

- الفصل الثاني: ظواهر الأداء، ويشتمل على المباحث التالية:

- المبحث الأول: مراتب التلاوة وأساليبها.

- المبحث الثاني: أصول الأداء وتعدد القراءات.

- المبحث الثالث: الوقف والابتداء.

- الفصل الثالث: دراسة تطبيقية على سورة الفاتحة.

الخاتمة: وتتضمن أهم النتائج التي انتهى إليها البحث.

التمهيد
وسائل التعبير الإنساني

وسائل التعبير الإنساني

إن التجمع الإنساني يتطلب التفاهم بين الناس بما تبرزه ثقافة كل واحد منهم، وذلك أن الإنسان الواحد بمفرده يعجز أن يستقل بجميع حاجاته، بل لا بد له من التعاون لتبادل المنافع^(١)، أو ما سماه القرآن بالدفع في قوله جل شأنه: «وَلَوْلَا دَقَعَ اللَّهُ أَنَّاسَ بِعَضَهُمْ بِعَضًا لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ»^(٢).

وقد أودع الحق جل وعلا الإنسان خصائص تكفل لكل تجمع الفهم أو الإفهام، ثم نوه بها في كتابه الكريم في قوله جل شأنه: «خَلَقَ اللَّهُ أَنْسَنَ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ»^(٣) والبيان هو: «المنطق الصريح المعرّب عما في الضمير»^(٤)، وتلك خصيصة للإنسان عن بقية أنواع الحيوان، إذا جاءت في مساق الامتنان. وما من شيء إلا وله حقيقة في نفسه، ثم يتصوره الذهن والقلب^(٥)، ومن ثم يمكن التعبير عنه باللسان أو بالخط أو بالبناء أو تتم الدلالة عليه بالإشارة أو بالحال^(٦).

أما التعبير باللسان فيتتحقق باللغة وهي: «أصوات يعبر بها كل قوم عن

(١) انظر المزهر في علوم اللغة وأنواعها للسيوطى: ٣٨/١.

(٢) سورة البقرة، الآية: ٢٥١.

(٣) سورة الرحمن، الآيات: ٣، ٤.

(٤) الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقوایل عن وجوه التأویل للزمشري: ٤٣/٤.

(٥) انظر مجموع فتاوى شيخ الإسلام ابن تيمية ١٦/٢٦٤ والطراز ليحيى العلوى ١٢٢/١.

(٦) انظر البيان والتبيين للجاحظ ١/٧٦ والنكت في إعجاز القرآن للرماني ١٠٦/١.

أغراضهم^(١) ، وكلما كان الكلام مقنعاً للعقل مؤثراً في الوجдан كان أسعد بياناً وأصدق برهاناً، ولن يتنس ذلك إلا بإعمال القدرات الصوتية وتلوينها خفرياً ورفعاً حسب حقائقها النفسية ومعانيها المراده، وبذلك يصل المتكلم إلى إصابة الهدف ويفضي بالسامع إلى فهم المقاصد.

ومتى اجتمع للكلام أسباب حسن العبارة من تعديل النظم حتى يسهل على اللسان ويحسن في السمع وتقبيله النفس كان في أعلى مراتب البيان^(٢).

وأما الخط فقد ذكره الله في أوائل ما نزل، حيث يقول الله تعالى: «أَقْرَأَ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿١﴾ الَّذِي عَلِمَ بِالْقَلْمِ ﴿٢﴾»^(٣) ، وقال تعالى: «نَّ وَالْقَلْمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿٣﴾»^(٤) ، ولذلك قالوا: «القلم أحد اللسانين»^(٥).

وأما الإشارة فتكون ببعض أجزاء الجسم، باليد أو بالرأس أو بالعين وال حاجب والمنكبين أو بغير ذلك من الجوارح، كما تكون بعض الأدوات والصور ومن التلويع بالثوب أو غيره^(٦) ، وما انبساط الوجه وانقباضه إلا من هذا القبيل، وفي التنزيل: «فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ»^(٧) ، أي أومأت إليه^(٨) . وجني

(١) الخصائص لابن جني ٢٣ / ١.

(٢) انظر النكث في إعجاز القرآن، ص ١٠٧.

(٣) سورة العلق، الآيات: ٣، ٤.

(٤) سورة القلم، الآية: ١.

(٥) البيان والتبيين، ١ / ٧٩.

(٦) انظر المصدر السابق، ١ / ٧٧.

(٧) سورة مريم، الآية: ٢٩.

(٨) انظر زاد المسير في علم التفسير لابن الجوزي ٥ / ٢٢٨.

ثمارك؟ فإن لم تجبك حواراً أجبتك اعتباراً^(١)، وما أحسن قول أبي العتاهية
:(ت ٢١٦هـ):

هـ أـمـ كـيـفـ يـجـحـدـهـ الـجـاحـدـ	فـيـاـ عـجـبـاـ كـيـفـ يـعـصـىـ الـإـلـهـ
عـلـيـنـاـ وـتـسـ كـيـنـةـ شـاهـدـ	وـلـلـهـ يـقـيـنـ لـتـحـ رـيـكـةـ
تـدـلـ عـلـىـ أـنـهـ وـاحـدـ	وـيـقـيـنـ كـلـ شـيـءـ لـلـهـ آـيـةـ

فهذه أساليب التعبير التي يفصح بها الناس عما تكتنفه صدورهم، ويختلجم في خواطيرهم، ولا جرم أن لكل معنى ما يناسبه من تلك الدلالات، فربما كانت الإشارة أبلغ من صريح العبارة، وربما اجتمع للمعنى أكثر من دلالة فذلك أدعى لوضوحه وأنجح.

ولهذا تضمنت كتب التجويد القراءات إشارات وكيفيات غير اللفظ
كالإشمام والوقف^(٢)، وكلاهما خارج عن اللفظ بيد أنها مفاتيح المعاني
وحلية القارئ وفهم المستمع.



(١) البيان والتبيين للجاحظ، ٨١/١

(٢) أبو العتاهية أشعاره وأخياره، ص ١٠٤.

الباب الأول:

مفهوم أداء القرآن الكريم ومقوماته وخصائصه

ويشتمل على ثلاثة فصول:

- الفصل الأول: مفهوم أداء القرآن الكريم.
- الفصل الثاني: مقومات أداء القرآن الكريم.
- الفصل الثالث: خصائص أداء القرآن الكريم.

الفصل الأول: مفهوم أداء القرآن الكريم

أصل الأداء في اللغة الإيصال^(١)، فهو ضرب من أساليب التعبير التي سبق الحديث عنها في التمهيد.

والمتبصر في وجوه أداء القرآن يلحظ أنها تنبثق من هذا الأصل وتؤول إليه، ذلك أن الأداء في مصطلح القراء هو النقل^(٢)، قال أبو شامة (ت ٦٦٥ هـ): «ولفظة الأداء كثيرة الاستعمال بين القراء، ويعنون بها تأدية القراء القراءة إلينا بالنقل عمن قبلهم»^(٣).

وعملية الأداء ترتكز على أركان ثلاثة: المنقول والتألق والمنقول إليه، وبيان ذلك على النحو الآتي:

المنقول: هو القرآن الكريم وما يتصل به من وجوه اختلاف القراءات وتجوييد التلاوة، «ونحن لما يسر الله كلامه بأسنتنا أمكننا أن نتكلّم بكلامه، لكن بأدواتنا وأصواتنا، وليس تكلّمنا به وسمعه منا كتكلّم الله وسمعه منه»^(٤).

(١) انظر مادة (أدى) في معجم مقاييس اللغة لابن فارس ١/٧٤ وباب الياء فصل الممزة من لسان العرب لابن منظور ١٤/٢٦.

(٢) انظر كتز المعاني في شرح حرز الألماني للجعبري عند قول الشاطبي (ت ٥٩٠ هـ) «مذاهب شذت في الأداء» (١/١٠٠) مخطوط.

(٣) إبراز المعاني من حرز المعاني في القراء السبع لأبي شامة، ص ٢٥٣.

(٤) مجموع فتاوى شيخ الإسلام ابن تيمية ١٢/٤٥١.

والمنقول من القرآن يصدق على ما جاء متواتراً، وعلى ما جاء صحيحاً مستفيضاً متلقى بالقبول كمراتب المد الزائد على القدر المشترك، وهذا وأمثاله ملحق بالقراءة المتواترة حكماً^(١)، وهو الذي اصطلاح العلماء على تسميته في هذا السياق «بالأداء». قال الحافظ ابن الجزري (ت ٨٣٣هـ): «إنه إذا ثبت أن شيئاً من القراءات من قبيل الأداء لم يكن متواتراً عن النبي ﷺ كتقسيم وقف حمزة وهشام وأنواع تسهيله فإنه وإن توادر تخفيف الهمز في الوقف عن رسول الله ﷺ فلم يتواتر أنه وقف على موضع بخمسين وجهأً، ولا بعشرين، ولا بنحو ذلك، وإنما إن صح شيء منها فوجه، والباقي لا شك أنه من قبيل الأداء»^(٢).

ومن قبيل الأداء التفريق حال التلاوة بين النفي والإثبات والخبر والاستفهام وأصوات «من» و«ما» ونحوهما صعوداً وهبوطاً، وهو على ذلك لا يعرف أكثره حق معرفته بالقول والصفة، بل يوقف عليه بالرواية والمشاهدة، إذ ليس الخبر كالمعاينة^(٣).

ويطلق الأداء أيضاً على تجويد القراءة، وهو المهارة في إخراج الحروف وتوفيقية صفاتها، وهذا يقال: «هو حَسَنُ الأداء إذا كان حسن إخراج الحروف

(١) انظر منجد المقرئين ومرشد الطالبين لابن الجزري، ص ٩١، ١٩٠.

(٢) المصدر السابق، ص ١٩٦.

(٣) الهادي في معرفة المقاطع والمبادئ للهمданى، الكتاب الخامس، الباب الخامس (خطوط) نسخة غير مرقمة.

من مخارجها»^(١)، وقال الخاقاني (ت ٣٢٥هـ) في رأيه التي قالها في القراءة وحسن الأداء:

أيَا قَارئُ الْقُرْآنِ أَحَسَّ مِنْ أَدَاءِهِ

يُضاعِفُ لِكَ اللَّهُ الْجَزِيلُ مِنَ الْأَجْرِ

فَمَا كَلَّ مِنْ يَتَلوُ الْكِتَابَ يَقِيمُهُ

وَلَا كُلُّ مِنْ يَقْرَئُهُمْ مُقْرِيٌ^(٢)

وقال الحافظ ابن الجوزي في مقدمته:

وَهُوَ حَافِظُ الْمُتَلَوِّةِ وَزَيِّنُهُ الْأَدَاءُ وَالْمَرَأَةُ^(٣)

فالحاصل أن الأداء يطلق على تأدية حروف القرآن وكيفياتها المستفيضة وتجويدها، ولا بد من التوكيد على أن تلك التأدية لا تنحصر على أصوات الألفاظ، بل تشمل الهيئات الأدائية كالإشمام في بعض صوره والسكت ونحوها مما نقل من وجوه الأداء، فذلك من أهم ما يعني به في نقل القرآن الكريم.

الناقل:

اصطلح العلماء على إطلاق «أهل الأداء» على أئمة نقل القرآن الكريم

(١) تاج العروس للزيبيدي، باب الواو والياء، فصل الهمزة . ١٣ / ١٠ .

(٢) رأية الخاقاني، ص ١٨ .

(٣) المقدمة فيما على قارئ القرآن أن يعلمه، ص ١٣ .

وقراءاته وذوي الرواية والدرایة في التلاوة، يلحظ ذلك في عباراتهم، ومن ذلك قول الشاطبي (ت ٥٩٠ هـ) : « تخيره أهل الأداء، معللاً »، قال أبو شامة (ت ٦٦٥ هـ) - عند شرح هذه العبارة - : « وأهل الأداء القراء »^(١) ، وعبر الجعبري (ت ٧٣٢ هـ) : بـ« نقلة الأئمة .. وحذاق الناقلين »^(٢) ، من يتصفح تراجم القراء كمعرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار للحافظ الذهبي (ت ٧٤٨ هـ) وغاية النهاية في طبقات القراء للحافظ ابن الجزري (ت ٨٣٣ هـ) يجد كثيراً من العلماء قد وصف بحسن الأداء لجودة تلاوته وإقراءه.

والنقلة يتفاوتون في درجاتهم علمأً ودرایة وحفظاً وأداء، فمن حملة القرآن العالم بوجوه الإعراب والقراءات والمعاني والإسناد، ومنهم من يؤدي ما سمعه من أخذ عنه ليس عنده إلا الحفظ والأداء لما تعلم، ومنهم العارف بوجوه الإعراب لكن لا درایة له بالقراءات والآثار، فاما الأول فهو الذي تؤخذ عنه الرواية ويفزع إليه طلباً للدرایة، وأما الآخران ومن كان على شاكلتهما فلا يؤمن عليهم من التصحيح والتخليط^(٣) .

كما يتفاوتون في التحمل والأخذ عن المشايخ، ولا جرم أن المعول عليه عند أئمة الأداء عرض الطالب على الشيخ، وأما السمع من لفظ الشيخ أو الإجازة المجردة من العرض والسماع فلا يعتد بهما عند علماء القراءة إلا على

(١) إبراز المعاني من حرز الألماني، ص ١٥١.

(٢) الجعبري ومنهجه في كنز المعاني في شرح حرز الألماني ووجه التهاني مع تحقيق نموذج من الكثر ٤٥٨ / ٢.

(٣) انظر السبعة في القراءات، ص ٤٥.

وجه التعزيز والتابعة؛ لأن في القراءة أموراً لا تحكمها إلا المشافهة، وليس كل من سمع من لفظ الشيخ أو أ吉ز قادر على الأداء^(١).

حقاً إن مهمة أهل الأداء تمثل جانباً مهماً في العمل الدعوي، وذلك يقوم على دعامتين أساسيتين، وهما: بناء الأجيال القادمة من خلال تعليمهم القرآن الكريم وحسن أدائه وفق ما تلقوه من أشياخهم، والدعاة الأخرى حسن تلاوته على الوجه الصحيح الذي يعطي الحرف حقه ومستحقه لفظاً ومعنى ويغري على الامتثال بتوجيهات القرآن الكريم والتخلق بآدابه، فذلك عين مفهوم الأداء، وهو «إيصال».

قال الشيخ محمد رشيد رضا (ت ١٣٥٤هـ): «وكان أهل البصيرة في الدين الجامعين بين العلم والعمل والتخلق يراعون في التلاوة المعاني وما يؤثر في القلب، ولا شك في أن كل مؤمن وكل محب للاطلاع على الحقائق والواقع المؤثرة في أطوار البشر يعتقد أن قراءة النبي ﷺ كانت أعظم المؤثرات في إيصال علمه وهدايته إلى القلوب المستعدة والعقول المفكرة»^(٢).

والعناية بهذا الجانب جد مهمة، إذ تصل أصداء الكلمة المسومة في هذا العصر إلى آفاق واسعة وأمم شتى عن طريق وسائل الإعلام وأجهزة التسجيل المتطورة مما أجدر أهل الأداء بتوظيف تلك التقنيات في خدمة كتاب الله عز وجل ونشره في الناس.

(١) انظر لطائف الإشارات لفنون القراءات للقسطلاني، ١/١٨١.

(٢) تفسير القرآن الحكيم، ١/٣٠٠.

ومن أوائل القراء الذين استثمروا وسائل الإعلام في إيصال أصدق كلام إلى العالمين الشيخ محمد رفعت (ت ١٣٦٩هـ) صاحب الصوت الشجي والنسمة الطيبة، وقد استمع إلى قراءته أحد الضباط الطيارين الأجانب وهو في كندا من خلال المذيع، فجاء إلى القاهرة ليرى الشيخ، ثم أشهر إسلامه^(١).

وهذه الصورة المشرقة لأهل الأداء تستمد طاقتها من أسلافها، فقد ذكر الحافظ ابن الجزري (ت ٨٣٣هـ) عن الإمام سبط الخياط (ت ٥٤١هـ) «أنه كان قد أعطي من ذلك حظاً عظيماً وأنه أسلم جماعة من اليهود والنصارى من سماع قراءته»^(٢).

وتصديق ذلك كله في قول الرسول ﷺ: «زينوا القرآن بأصواتكم»^(٣)، حيث إن القرآن إذا أُدِي بصوت حسن كان أدعى إلى الإنصات إليه، فالدعوة في الحديث إذاً لتحسين القرآن وإظهاره للناس بأحلى حلله، وليس مجرد تحسين الصوت فحسب؛ لأن المقصود القرآن وليس القارئ، قال ابن الأثير (ت ٦٠٦هـ) عند هذا الحديث: «فكأنه تنبية للمقصر في الرواية على ما يعاب

(١) انظر هذه القصة في ذكرى الشيخ محمد رفعت ٣١ - مجلة الدوحة يوليو ١٩٨١م، ص ٨٧.

(٢) النشر في القراءات العشر: ٣١٣/١.

(٣) أخرجه أبو عبيد في فضائل القرآن ٣٢٩/١ رقم الحديث: (٢١٨) وأحمد في مسنده ٤٥١ رقم الحديث (١٨٤٩٤) وعلقه البخاري في صحيحه في كتاب التوحيد، «باب قول النبي ﷺ الماهر بالقرآن مع سَفَرَةِ الْكَرَامِ...»، ص ١٣٠٢، وروي بلفظ: «زينوا أصواتكم بالقرآن» على القلب، انظر المصدر التالي.

عليه من اللحن والتصحيف وسوء الأداء، وحيث لغيره على التوقي من ذلك، فكذلك قوله: (زينوا القرآن) يدل على ما يزين به من الترتيل والتدبر ومراعاة الأدب»^(١).

المقصول إليه:

وهو المؤدى إليه، ولما له من أثر في تحقيق عملية الأداء سمعاً وامتثالاً كان مؤدياً، قال الله تعالى: «* وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ قِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿٧﴾ أَنَّ أَذْوَانَ إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِنِّي لِكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٨﴾»^(٢).

قال أبو منصور الأزهري (ت ٣٧٠ هـ) بعد أن ساق المعنى الظاهر للآية: «قلت وفيه وجه آخر، وهو أن يكون «أذواناً إلى» بمعنى: استمعوا إلي، كأنه يقول أدوا إلى سمعكم أبلغكم رسالة ربكم»^(٣)، والمعنى أنهم إذا ذكروا بها أكبوا عليها حرصاً على استماعها وأقبلوا على المذكر بها، وهم في إكبابهم عليها سامعون بآذان واعية، مبصرون بعيون راعية»^(٤).

ويشمل الاستماع الجن كما شمل الإنس، وفي التنزيل: «* وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَقْرًا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْءَانَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوْا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَى قَوْمِهِمْ مُثْدِرِينَ ﴿٩﴾»^(٥)، وغير خافية السورة التي تسمى باسمهم.

(١) النهاية في غريب الحديث والأثر، مادة «زين»، ٢/٣٢٦.

(٢) سورة الدخان، الآيات: ١٧، ١٨.

(٣) تهذيب اللغة /١٤ ٢٣٠ مادة «أدى» ثم أورد بعده من كلام العرب ما يؤيد هذا المعنى.

(٤) الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقوایل في وجوه التأويل للزمخشري ٣/١٠٢.

(٥) سورة الأحقاف، الآية: ٢٩.

ولا يقف حد الإصغاء عند العالم من الجن والإنس، بل يصعد إلى الملاّء الأعلى، فأجدر به استماعاً وإجلالاً، فقد وقع لغير واحد من الصحابة – رضوان الله عليهم – تنزّل الملائكة لاستماع قراءتهم^(١) ، وفي الحديث: «وما اجتمع قوم في بيت من بيوت الله يتلون كتاب الله ويتدارسونه بينهم إلا نزلت عليهم السكينة وغضيّتهم الرحمة، وحفتهم الملائكة، وذكرهم الله فيمن عنده»^(٢) . وقال رسول الله ﷺ: «الله أشد أذناً إلى الرجل الحسن الصوت بالقرآن يجهّر به من صاحب القينية»^(٣) إلى قينته»^(٤) ، ومعنى أذناً: استماعاً^(٥) ، وهو من الله تعالى على الصفة الالائقة بجلاله سبحانه من غير تشبيه باستماع غيره ولا تأويل ولا تعطيل.

(١) انظر فضائل القرآن ومعالمه وأدابه لأبي عبيد، ص ٢٤٩.

(٢) رواه مسلم في صحيحه، باب فضل الاجتماع على تلاوة القرآن وعلى الذكر من الحديث رقم (٦٨٥٣)، ص ١١٧٣.

(٣) المراد بالقينية: المغنية. انظر لسان العرب، مادة (قين) ١٣ / ٣٥١.

(٤) أخرجه ابن ماجه في السنن، «باب» في حسن الصوت بالقرآن، ص ١٩٠ رقم الحديث (١٣٤٠)، وأخرجه الحاكم في المستدرك، «كتاب فضائل القرآن»، ١ / ٥٧١ وصححه، ولم يوافقه الذهبي، وورد نحوه في صحيح مسلم بلفظ «ما أذن الله لشيء كاذنه لبني يتغنى بالقرآن يجهّر به» باب استحباب تحسين الصوت بالقراءة، ص ٣٢١ رقم الحديث (١٧٤٩).

(٥) انظر النهاية في غريب الحديث والأثر، مادة (أذن) ١ / ٣٢.

والمنقول إليه يمثل المحطة الأخيرة لعملية الأداء، وهو لا يعمل عمله على الوجه الأكمل إلا إذا وصل اللفظ إلى السمع في أحسن صورة من النطق، ولذلك مقوماته التي حان ببحثها فيما يأتي.



الفصل الثاني: مقومات أداء القرآن الكريم

الأصل أن القارئ يحاول أن يُعمِّل المقومات التي من خلالها يبرز مقاصد القرآن الكريم.

وما من شك أن ما يقع من تفاضل في أداء القراء جودة وحسناً لا يعتمد على المقومات الصوتية فحسب، بل هناك مقومات إيمانية ونفسية وأخرى معرفية، وفيما بين تلك المقومات ترابط وثيق، وكلما قويت تلك الروابط وائتلت في كان القارئ أقدر على تحقيق المراد مع الإبحار في معاني القرآن وانجذاب المستمع إلى ناليه، بينما إذا تراخت عجزت عن إبراز الدلالات وبيعث العواطف وإثارة الكوامن وقل تأثيرها.



المبحث الأول: السموات الإيمانية

كل نص له قيمته ومتزنته عند من يتكلم به، فإذا عرف القارئ مقدار المتكلّم أذاته على نحو يليق بمكانته، فلا جرم فرق في تلقيك خطابين، أحدهما من رئيسك وثانيهما من مرؤوسك أو من دونه، فالأول تتلقاء بكل اهتمام وعناية وتفهم لما تضمنه من الألفاظ والمعاني القرية والبعيدة، وأما الخطاب الآخر فلا شك أنه لا يلقى مثل ذلك الاهتمام، فإذا كان ذلك في نصوص البشر وكلامهم فيما بينهم فإن القرآن هو كلام الله جل ذكره أفضل كلام، وأصدق حديث وأحسنه، وهو وحي الله وتتنزيله، منه بدأ وإليه يعود، أنزله على أفضل خلقه بواسطة أفضل ملائكته، حيث يقول جل شأنه: ﴿ وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ نَزَّلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿ عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ﴾ ^(١) فالقارئ إذا استحضر عند التلاوة أنه يتلو كلام تنزيل رب السموات والأرضين وخلق كل شيء ومليكه أحدث له ذلك عظمة ما يتلوه، فلا تسأل عن خشيته، وتدبره وخشوعه، يقول تعالى: ﴿ لَوْ أَنَّزَلْنَا هَذَا الْقُرْءَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَشِعاً مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ﴾ ^(٢). أي فإذا كان الجبل في غلظه وقوافره لو فهم هذا القرآن فتدبر ما فيه لخشوعه وتصدع من خوف الله عز وجل، فكيف يليق بكم أيها البشر أن لا تلين قلوبكم وتخشع

(١) سورة الشعراء، الآيات: ١٩٤ - ١٩٢.

(٢) سورة الحشر، الآية: ٢١.

وتتصدّع من خشية الله، وقد فهمتم عن الله أمره وتدبرتم كتابه»^(١).

ولا ريب أن الاستحضار القلبي لمصدر هذا القرآن العظيم أقوى عوامل مقومات الأداء الإيمانية، حيث العظمة الربانية وثمة الجلالة الإلهية وما تضمنه أي الذكر الحكيم من المعاني القدسية الجامعة، فإذا انضم إلى ذلك استحضار المشاهد الأخرىوية وما ادخله تاليه من الأجر والثوابة كان ذلك أدعي لتعانق المعاني والألفاظ وتجاوب القلب مع اللسان والأذان، وتلك هي التلاوة المستوفية قوامها، ويصدق على قارئها قول الله تعالى: «الَّذِينَ عَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتَلَوُنَهُ حَقًّا تَلَوْتِهِ»^(٢)، وقول الله جل وعلا: «إِنَّ الَّذِينَ يَتَلَوُنَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَرَّةً لَنَّ تَبُورَ»^(٣)، وفي الحديث الشريف: «يقال لصاحب القرآن: اقرأ وارتق، ورتل كما كنت ترتل في الدنيا فإن منزلتك عند آخر آية تقرؤها»^(٤).

وللأجريّ محمد بن الحسين (ت ٣٦٠هـ) – رحمه الله – كلام قيم في تصوّر مخلوقات الله العظيم والمشاهد الأخرىوية وأثرها عند قراءة القرآن،

(١) تفسير القرآن العظيم لابن كثير ٨/١٠٤.

(٢) سورة البقرة، الآية: ١٢١.

(٣) سورة فاطر، الآية: ٢٩.

(٤) أخرجه أبو داود في سنته، كتاب الصلاة، «باب كيف يستحب الترتيل في القراءة»، ص ٢١٨ رقم الحديث ١٤٦٤، والترمذى في جامعه، كتاب فضائل القرآن، «باب الذي ليس في جوفه من القرآن كالبيت الخراب ..»، ص ٦٥٥ رقم الحديث ٢٩١٤، وقال: «هذا حديث حسن صحيح»، وأخرجه الحاكم في مستدركه، كتاب فضائل القرآن، «أخبار في فضائل القرآن جملة» ١/٥٥٢، وصححه، ووافقه الذهبي في التلخيص.

ونصه: «قال محمد بن الحسين: وقد قال الله عز وجل في سورة ق والقرآن الجيد ما دلنا على عظم ما خلق من السموات والأرض وما بينهما في عجائب حكمته في خلقه، ثم ذكر الموت وعظم شأنه، وذكر النار وعظم شأنها، وذكر الجنة وما أعد لأوليائه، فقال عز وجل: ﴿لَهُم مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَرِيدٌ﴾^(١) إلى آخر الآية، ثم قال بعد ذلك كله: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ﴾^(٢) ، فأخبر جل ذكره أن المستمع بأذنيه ينبغي أن يكون مشاهداً بقلبه ما يتلو وما يستمع ليتتفع بتلاوته للقرآن الكريم وبالاستماع من يتلوه»^(٣).

وإذا جاءت القراءة مستوفية قوامها الإيماني تفاعلت معها قوى النفس البشرية وما يتصل بها من التكوين الخلقي، إذ يقول الله تعالى: ﴿الَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَبِّهًا مَثَانِي تَقْشِيرٌ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ﴾^(٤) ، قال الشيخ محمد الطاهر بن عاشور (ت ١٣٩٣هـ): «وقد اقتضى قوله: ﴿تَقْشِيرٌ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ﴾ أن القرآن يشتمل على معانٍ تقشعر منها الجلد وهي المعاني الموسومة بالجزالة التي تثير في النفوس روعة وجلاة رهبة تبعث على امتحان السامعين له وعملهم بما يتلقونه من قوارع القرآن وزواجره، وكيفي عن

(١) سورة ق، الآية: ٣٥.

(٢) سورة ق، الآية: ٣٧.

(٣) أخلاق حملة القرآن، ص ٩.

(٤) سورة الزمر، الآية: ٢٣.

ذلك بحالة تقارُنِ انفعال الخشية والرهبة في النفس لأن الإنسان إذا ارتع وخشى اقشعر جلدُه من أثر الانفعال الرهيب، فمعنى «تَقْشِيرُ مِنْهُ» : تقشعر من سماعه وفهمه، فإن السمع والفهم يومئذ متقارنان لأن السامعين أهل اللسان، يقال: اقشعر الجلد، إذا تقبضت قبضاً شديداً كالذي يحصل عند شدة برد الجسد ورعدته، يقال: اقشعر الجلود كنایة عن وجْلِ القلوب الذي تلزمه قشعريرة في الجلد غالباً^(١).

وبذا يتضح أن المقومات الإيمانية للأداء القرآني من أولى ما ينبغي أن يُعني به القارئ، فيها تشف النفوس وتصفو، ومن خلالها تبدو إشارات معاني القرآن وأنواره.



المبحث الثاني: ال Morphemes النفسية

تبدأ عملية الكلام والاستماع بالأحداث النفسية، وبها تنتهي، ذلك أن الكلام يقوم في الذهن أولاً ثم يعبر عنه عن طريق جهاز النطق بلفاظ ترمز إليه^(١)، وفي ذلك يقول الشاعر:

إن الكلام لففي الفؤاد وإنما

جعل اللسان على الفؤاد دليلاً^(٢)

فإذا انتقل الكلام عبر البذبذبات الصوتية إلى الجهاز السمعي أخذت الأحداث النفسية والعمليات العقلية تترجمه وتحللها^(٣).

وهذا فإن القارئ إذا تصور ما يتلوه من القرآن الكريم إجلالاً وجمالاً أداه بتدبر ووقار، وبرغبة ورهبة، وبذلك ينفذ إلى مشاعر المستمع بأحساس صادقة ومعان ذات دلالات عميقة.

ولقد عني السلف الصالح بهذا الجانب من التلاوة واعتبروه خطوة أساسية لحسن التلاوة وفهمها، فكان الإمام الحسن البصري (ت ١١٠ هـ) إذا

(١) انظر علل اللسان وأمراض اللغة، د. محمد الكشاش، ص ٨١.

(٢) وهو منسوب إلى الأخطل، وقد بحثت عنه في ديوانه فلم أجده فيه، لكن استشهاد به غير واحد، ومنهم ابن هشام في شذور الذهب، ص ٢٨، وعزاه إليه.

(٣) انظر المصطلح الصوتي عند علماء العربية القدماء في ضوء علم اللغة المعاصرة د. عبدالقادر الخليل، ص ٨١، وعلم الأصوات اللغوية د. مناف الموسوي، ص ١٤.

فتح المصحف ربياً تسيل عيناه وشفتاه لا تتحركان^(١) ، وكان الإمام عبدالله بن كثير - (ت ١٢٠ هـ) أحد القراء السبعة - إذا أراد أن يقرئ أصحابه وعظامهم، ليقبلوا على قراءة القرآن بقلوب خاشعة^(٢) .

وما الاستعادة قبل البدء بقراءة القرآن الكريم إلا تهيئة للنفس وسياج لها من وساوس الشيطان وكيده.

ثم وَكَدَ النَّبِيُّ ﷺ المحافظة على الصفاء النفسي منذ البدء بتلاوة القرآن الكريم إلى حين الفراغ منه، وذلك في قوله ﷺ: «اقرؤوا القرآن ما اختلفت عليه قلوبكم، فإذا اختلفتم فقوموا عنه»^(٣) ، ومعنى هذا الحديث أنه - عليه السلام - أرشد وحضر أمته على تلاوة القرآن إذا كانت القلوب مجتمعة على تلاوته، متفكرة متذكرة له، لا في حال شغله وملاها، فإنه لا يحصل المقصود من التلاوة بذلك^(٤) ، ولذلك كانت فرصة القراءة أو الاستماع في حمى الصلاة أكثر تأثيراً لقلة دواعي السياحة الدينية.



(١) انظر المرشد الوجيز إلى علوم تتعلق بالكتاب العزيز لأبي شامة، ص ٢٠٧.

(٢) انظر المصباح الظاهر في القراءات العشر الباهر لأبي الكرم الشهريوري ٤٣٧ / ٢.

(٣) أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب فضائل القرآن، «باب اقرؤوا القرآن ..»، ص ٩٠٦، رقم الحديث ٥٦١)، ومسلم في صحيحه، كتاب العلم، «باب النهي عن متشابه القرآن»، ص ١١٦١، رقم الحديث ٦٧٧٧.

(٤) فضائل القرآن لابن كثير، ص ١٧١.

المبحث الثالث: القومات المعرفية

تصدر معرفة خارج الحروف وصفاتها تلك القومات، وذلك بتوفيقية الحروف حقوقها من حيث المخارج والصفات اللاحمة والعارضة، ومراعاة أحکامها مفردة أو متصلة بما قبلها أو بعدها، والدرایة باختلاف أحوالها وصلاً ووقفاً وابتداء.

ويتدارك ذلك بالمواظبة على الدرس، وكثرة العرض على القراء المحررين، والمداومة على رياضته بمجالسة العلماء من وهبهم الله حسن التأدیة وإدمان الاستماع إليهم والأخذ عنهم^(١).

وليس كل من تصدر للإقراء أو انتصب للأداء يؤخذ عنه، كما قال أبو مزاحم الخاقاني (ت ٣٢٥هـ):

فما كُلَّ مَنْ يَتَلوُ الْقُرْآنَ يَعْلَمُ

وَلَا كُلَّ مَنْ يَقْرَئُهُمْ يَعْلَمُ^(٢)

وإنما يُعلّم من كملت أهليته، واستقامت طريقته، وسلم من البدع

(١) انظر بيان العيوب التي يجب أن يجتنبها القراء وإيضاح الأدوات التي بني عليها الإقراء لابن البناء، ص ٣٤.

(٢) رأية الخاقاني (القصيدة الخاقانية)، ص ١٨.

والأهواء، وأؤمن على دينه وفيما ينقله من وجوه الأداء^(١)، فيجب على طالب القرآن الكريم «أن يتخير لقراءاته ونقله وضبطه أهل الديانة والصيانة والفهم في علوم القرآن والنفذ في علم العربية والتجويد بمحكایة ألفاظ القرآن وصحة النقل عن الأئمة المشهورين بالعلم»^(٢).

ولئن كان إحكام الحروف من الأهمية بمكان فإن فهم المعاني والدرائية بأغراضها ليس بأقل منها شأناً، إذ اجتماعهما يحدث التدبر الذي هو حياة القلوب، وحلوة اللسان، وحلية الآذان.

إن القارئ لا يستطيع أن يوفّي الكلمات حقها تأثراً وتأثيراً إذا لم يفهم معانيها، إذ الأداء الصوتي لا يتحقق له كمال مقصوده إلا إذا كان مُؤتلفاً مع المعاني، فمع معاني الوعيد يكون الأداء تشويقاً، ومع الوعيد تخويفاً.

وليس بماهر القراء من يظهر السرور في أدائه عند آيات الخشوع والانكسار، ويرفع صوته عند آيات الخضوع، «فمثل ذلك مثل ملك أمر المنادي أن ينادي في الرعية بوعيد هائل يكاد تشيب منه الرؤوس، فنادي بنداء طرّب فيه وتغنى وجاء بالحنان السرور، أفلéis يمقته الملك على ذلك ويغيظه»^(٣)؟ وإنما الماهر من إذا تلا قول الله تعالى: «وَيُحَدِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَكُمْ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ»^(٤)، ونحو ذلك من ألفاظ الوعيد أبان في لهجته

(١) انظر شرح الفصيدة الحاقانية التي قلما في القراءة وحسن الأداء للداني، ص ١١، ٢٥.

(٢) الرعاية لمكي بن أبي طالب، ص ٢٥٨.

(٣) الأمثال من الكتاب والستة للحكيم الترمذى، ص ٧٩.

(٤) سورة آل عمران، الآية: ٢٨.

وجه التخويف بصوت فيه زجر وتحذير، فإذا قرأ قول الله تعالى: «أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَتُمْ وَأَزَّ وَجْهُكُمْ تُحَبِّرُونَ» ^(١)، نحو ذلك من آيات الوعد أرسل صوته كالمتشط المسرور وأداتها بكل شوق وتوق.

وتكمّل المقومات المعرفية الخاصة إذا استطاع القارئ أن يؤدي الألفاظ المتغيرة في المعاني في مساحة ضيقة دون أن يخرج عن طبعه، فينتقل بين رياض المعاني بلطف وشفافية دون نشاز في الأصوات وتنافر في التلفظ، كما في قوله تعالى: «وَيُحَدِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ» ^(٢)، فالجملة الأولى تؤدي على نحو من الزجر والتهديد، والجملة التي تليها تؤدي على نحو آخر من التبشير والترغيب، وقوله تعالى: «وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أُمَّ مُوسَىٰ أَنَّ أَرْضِ عِيهِ فَإِذَا حِقَتْ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّ رَبَّهُو إِلَيْكِ وَجَاعَلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ» ^(٣). فقد اجتمع في هذه الآية عدة معانٍ من الإخبار الأمر والنهي والندارة والبشرة ^(٤)، ولكل معنى صوته الذي يستحقه، ويضبط ذلك بالمشافهة ورياضة التلاوة.

وكلما تعددت حقول المعرفة لدى القارئ الماهر وتعرف على الأساليب المختلفة في أداء الكلام كان أقوم لأداء القرآن الكريم من هو أقل منه معرفة بالثقافات الأخرى.

(١) سورة الزخرف، الآية: ٧٠.

(٢) سورة آل عمران، الآية: ٣٠.

(٣) سورة القصص، الآية: ٧.

(٤) انظر الجامع لأحكام القرآن القرطي، ٢٥٢ / ١٣.

ومن أهم العلوم التي تساعد القارئ على حسن الأداء علوم اللغة العربية^(١) ، من اللهجات العربية ومن النحو والصرف والبلاغة، حتى يستطيع أن يعطي كل لفظة وجملة حقها من الاستفهام والإخبار والتعجب والتحضيض والأمر والنفي والتأكيد .. إلخ.

ومنها الفقه بأحكام القرآن، فمثلاً قوله تعالى: « رَأَلَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةٍ شَهَدَآءَ فَأَجْلِدُوهُمْ ثَمَنِينَ جَلْدًا وَلَا تَقْبِلُوا لَهُمْ شَهَدَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَسِقُونَ إِلَّا آلَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ »^(٢) ، حيث إنه من قال من الفقهاء لا تقبل شهادة القاذف وإن تاب كان الوقف عنده على « وَلَا تَقْبِلُوا لَهُمْ شَهَدَةً أَبَدًا » ، بينما من قال تجوز شهادته إذا تاب كان الكلام عنده متصلة، وتمام الوقف عليه عند قوله تعالى: « فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ »^(٣) .

ويعتبر علم التفسير دعامة أساسية في مقومات الأداء، وذلك أن مصادر التفسير تشكل موسوعات ثقافية في اللغة والمعاني والاعتقاد والفقه والتاريخ وأحوال العمران البشري، وكل ذلك ينمی من مهارات الأداء، حيث إنه يساعد على الكشف عن الصيغ المناسبة لأداء كل سورة ومقاطعها وجملها وكلماتها.

(١) انظر منجد المقرئين ومرشد الطالبين لابن الجوزي، ص ٥٠.

(٢) سورة النور، الآيات: ٤، ٥.

(٣) انظر القطع والائتلاف للنحاس، ٩٤ / ١

وقد نوه الإمام مكي بن أبي طالب (ت ٤٣٧هـ) بهذا الجانب المعرفي في كتابه القيم: الرعاية لتجويد القراءة وتحقيق لفظ التلاوة، وفي هذا السياق يقول – رحمه الله: «ينبغي لطالب القرآن أن يتعلم أحكام القرآن، فيفهم عن الله ما فرض عليه ويلقن عنه ما خاطبه به، فيتفع بما يقرأ، ويعمل بما يتلو وأن يتعلم الناسخ والمنسوخ فيعلم ما فرض الله عليه مما لم يفرض عليه، وما سقط العمل به مما العمل به واجب، وأن يتعلم الفرائض والأحكام، فما أقبع حامل القرآن أن يتلو فرائضه وأحكامه عن ظهر قلب وهو لا يعلم ما يتلو، فكيف يعمل بما لا يفهم معناه، وما أقبع به أن يسأل عن فقه ما يتلو فلا يدريه، فما من هذه حالته إلا كمثل الحمار يحمل أسفاراً».

وينبغي لطالب القرآن أن يعرف المكي من المدنى، فيفهم بذلك ما خاطب الله به عباده في أول الإسلام، وما ندبهم إليه في آخر الإسلام، وما افترض عليهم في أول الإسلام، وما زاد عليهم من الفرائض في آخره، ويقوى بذلك على معرفة الناسخ والمنسوخ، لأن المدنى هو الناسخ للمكي في أكثر القرآن، ولا يمكن أن ينسخ المكي المدنى؛ لأن المنسوخ هو المتقدم في النزول قبل الناسخ له.

ومن كمال حال طالب القرآن أن يعرف الإعراب وغريب القرآن، فذلك مما يسهل عليه معرفة معنى ما يقرأ ويزيل عنه الشك في إعراب ما يتلو. فهذا كله من كماله ومن تمام شرفه وبراعته وتهذيبه، فقد قالت عائشة – رضي الله عنها: (الماهر بالقرآن مع السفرة الكرام البررة، والذي يشق عليه

القرآن له أجران بمشقته وتلاوته»^(١).

وإذا تقرر أن مفهوم الأداء يشمل السامع فإن الله امتدح أولئك الذين فاضت أعينهم عند سماع القرآن بسبب ما عرفوا من الحق، فقال جل شأنه:

﴿ وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيَّ الْرَّسُولُ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ ﴾^(٢).



(١) هذا حديث مرفوع، وسيأتي ذكره وتحريجه في المبحث الأول من الفصل الثالث.

(٢) الرعاية، ص ٨٦.

(٣) سورة المائدة، الآية: ٨٣.

المبحث الرابع: الهقومات الصوتية

الصوت راحلة القارئ، فإذا كانت الراحلة تزين حاملها وتسر الناظرين إليها، فإن الصوت يزين قارئه ويغري السامع إلى الإنصات إليه، ومهما أöttى القارئ من سعة الاطلاع والرواية وقوة الحفظ وضبط الحروف فإنه لا يقدر على منافذ التأثير على السمع إن لم يعمل الجانب الصوتي في أدائه.

ولا جرم أن القراء يتباينون في تلاوتهم تبعاً لتبابين أصواتهم جودة وعدوبه، بيد أن حسن الأداء لا يتوقف من جهة الصوت على الخلق والتكونين، فكم من قارئ يقع صوته في النفوس أكثر من هو أندى منه صوتاً، وما ذاك إلا لتتوفر عوامل أخرى عند القارئ استدعت الاستماع والإصغاء إليه، ومن أهمها موافقة الكيفيات الصوتية قواعد التجويد ومعانٍ الألفاظ ومشاعر الوجودان، إذ التجويد هو الضابط لتفخيم حروفه وترقيقها وانحباس الصوت وجريانه، وأيضاً المعاني وما تحدثه من انفعال وجданٍ هما العاملان في ارتفاع الصوت وانخفاضه وسرعته وبطيئه.

وليست الميمنتة لقواعد النغم، وإن وقع خلاف بين العلماء في جواز القراءة بالألحان^(١)، على أن هذا الخلاف عند إمعان النظر مرتب لا مفرّغ، وذلك أن القراءة بالألحان لا تخرج عن حالتين:

(١) انظر مقدمة ابن خلدون، ص ٤٢٥ وفتح الباري بشرح صحيح البخاري، ١٩/٨٦.

الحالة الأولى:

الألحان التي تسمح بها طبيعة الإنسان من غير تصنّع، وهذا ما يفعله أكثر الناس عند قراءة القرآن، فإن كل من تغنى بالقرآن فإنه لا يخرج عن ذلك التلحين البسيط، وذلك جائز، وهو من التغنى المدوح المحمود، كما قال الرسول ﷺ: «ليس منا من لم يتغنى بالقرآن»^(١)، وعلى هذه الحالة يحمل الحكم بالجواز والاستحباب.

الحالة الثانية:

الألحان المصنوعة والإيقاعات الموسيقية التي لا تتحصل إلا بالتعمل والتمرين، ولها مقادير ونسب صوتية لا تتم إلا بها، فذلك لا يجوز؛ لأن أداء القرآن له مقادير التجويدية المنقوله التي لا يمكن أن تتوافق مع مقادير قواعد تلك الألحان إلا على حساب الإخلال بقواعد التجويد، وذلك أمر منبوذ.

وفي ذلك يقول ابن القيم (ت ٧٥١هـ): «وكل من له علم بأحوال السلف يعلم قطعاً أنهم برءاء من القراءة باللحن الموسيقى المتکلفة التي هي إيقاعات وحركات موزونة محدودة، وأنهم أتقى الله من أن يقرؤوا بها ويسوّغوها، ويعلم قطعاً أنهم كانوا يقرؤون بالتحزين والتطريب، ويسنون أصواتهم بالقرآن، ويقرؤونه بشجي تارة، وبطرب تارة، وبشوق تارة، وهذا أمر مركوز في الطباع تقاضيه، ولم ينه عنه الشارع مع شدة تقاضي الطباع له،

(١) آخرجه البخاري في صحيحه، كتاب التوحيد، باب قول الله تعالى: «وَأَسِرُواْ قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُواْ بِهِ» سورة تبارك، الآية: ١٣، ص ١٢٩٩، رقم الحديث: (٧٥٢٧).

بل أرشد إليه ونذب إليه، وأخبر عن استماع الله لمن قرأ به، وقال: «ليس منا من لم يتعن بالقرآن»، وفيه وجهان: أحدهما: أنه إخبار بالواقع الذي كلنا نفعله، والثاني: أنه نفي هدي من لم يفعله عن هديه وطريقته ﷺ^(١).

ويقول ابن كثير (ت ٧٧٤هـ): «والغرض أن المطلوب شرعاً إنما هو التحسين بالصوت الباعث على تدبر القرآن وتفهمه والخشوع والخصوص والانقياد للطاعة، فأما الأصوات بالنغمات المحدثة المركبة على الأوزان والأوضاع الملهمة والقانون الموسيقائي فالقرآن ينزعه عن هذا ويُجلّ، ويعظم أن يسلك في أدائه هذا المذهب»^(٢).

وما ينادي به بعض الكتاب من تلحين القرآن بزعم تصوير المعاني وضبط الأنغام، وربما تمايى بعضهم وطالب بما يقارن تلك الألحان بالآلات الموسيقية^(٣)، فكل ذلك جرأة على كتاب الله تعالى ذكره وتقدير اسمه، ولا شك أن الاستغلال بتلك الأنغام يوقع القارئ في تحويل الألفاظ، ويصرف السامع عن تدبر المعاني، بل يفضي بها إلى التغيير، وكتاب الله تعالى مجد المسلمين ينزعه عن ذلك.

إن لأداء القرآن الكريم خصائصه التي تميزه عن سائر الكلام، ومحاولات التجديد التي لا تستند إلى تلك الخصائص لا تلبث أن تؤدي في مهدها، ويأبى الله إلا أن يحفظ كتابه الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه.

(١) زاد المعاد في هدي خير العباد لابن القيم: ٤٩٣/١.

(٢) فضائل القرآن، ص ١١٤.

(٣) انظر مقال: «حول فكرة تلحين القرآن» لعبد الفتاح القاضي بمجلة الأزهر الجزء الأول، عدد محرم ١٣٨٧هـ، والجمع الصوتي الأول للقرآن الكريم للبيب السعيد، ص ٣٤٣.

الفصل الثالث: خصائص أداء القرآن الكريم

القرآن كلام الله تعالى ذكره، فذلك أنس الخصائص ورأس المزايا، وهناك صفات اختص بها أداء القرآن الكريم تدل على ما لهذا النوع من الأداء من مكانة منيفة من جهة أسلوبه ومعانيه وأثاره، وبيانها في المباحث التالية:

المبحث الأول التعبد

إن خصيصة التعبد سمة يمتاز بها القرآن الكريم في مبانيه ومعانيه، بخلافة المتكلم به تعالى ذكره، «وهذا أوجب تعظيم حروف القرآن المنطوقة والمسطورة، وكان لها من الأحكام الشرعية ما امتازت به عما سواها»^(١).

وليس ثمة كلام جمع خصال التعبد في ألفاظه ومعانيه إلا القرآن الكريم، ولذلك يتتأكد في حق تاليه الركنان الأساسيان لقبول العمل، وهما: أن تكون التلاوة وفق الصفة المتلقاة عن الرسول ﷺ وأئمة الأداء جيلاً إثر جيل، وأن تكون خالصة لله تعالى ابتعاء وجهه الكريم.

وكلما كان القارئ متلبساً بهذين الركنين كان أكثر تأثراً وتأثيراً بما يتلوه من الذكر الحكيم، وهذا كان للقراءة في الصلاة صبغتها التي لا تكاد تكتمل في غيرها، وذلك لما للصلاحة من دور كبير في استحضار تلك الخصيصة وإذكائها.

(١) مجموع فتاوى شيخ الإسلام ابن تيمية، ٤٤٩ / ١٢

وإذا كان من أصول الإسلام الثواب من الله جل وعلا لمن أخلص له فإن تلاوة القرآن الكريم قد خصت بنصوص شريفة تضمنت أجوراً كريمة تحفز القارئ إلى الإحسان في أدائه، ومنها قول الرسول ﷺ: «ماهراً بالقرآن مع السفرة الكرام البررة، والذي يقرأ القرآن ويتعتنق فيه وهو عليه شاق له أجران»^(١) ، فقد تضمن هذا الحديث أجر الماهر، وهو الحاذق والمتقن، فكانه مع السفرة البررة فيما يستحقه من الثواب، والسفرة هم الملائكة^(٢).

وَلِلَّهِ دُرُّ الْخَاقَانِي (ت ٣٢٥ هـ)، حيث قال رحمة الله:

فِي أَقْارَئِ الْقُرْآنِ أَحْسَنَ أَدَاءَهُ

يُضَاعِفُ لِكَ اللَّهُ الْجَزِيلُ مِنَ الْأَجْرِ^(٣)



(١) أخرجه الإمام مسلم في صحيحه، «باب فضل الماهر بالقرآن»، ص ٣٢٣، رقم الحديث: ١٨٦٢.

(٢) انظر النهاية في غريب الحديث والأثر، مادة «سفر» ٣٧١ / ٣ وفتح الباري بشرح صحيح البخاري ٣٤٣ / ١٨.

(٣) رأية الخاقاني، ص ١٨.

المبحث الثاني:

الإعجاز

القرآن الكريم هو المعجزة الكبرى التي اختص بها الرسول ﷺ من بين سائر الأنبياء والمرسلين – عليهم الصلاة والسلام.

والقرآن العظيم منظو على وجوه من الإعجاز كثيرة، وذلك أن لغة القرآن الكريم قد بلغت المتهى لفظاً ومعنى، فجاءت على أحسن الكلام وأجزله وأبدع الأساليب وأرقاها، وأكمل المعاني وأسمها، فلا جرم أن أداءه قد وقع على ذلك المنوال كمالاً وإعجازاً، وليس ذلك إلا لمن أداه على وجه الفصاحة طبق ما تواتر عن الرسول ﷺ وأئمة الأداء، فإنه إذا جاء على هذه الصفة لحق بقلوب سامعيه هيبة وجلاً، وكان ترداده يزين آذان سامعيه لذاذة وتجملأ، إذا تلية آيات وعيده اقشعرت منه الجلود، وإذا قرأت آيات وعده استبشرت به النفوس وانشرحت له الصدور، وصدق الله عز وجل القائل:

﴿ أَللّٰهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَبِّهًا مَّثَانِيَ تَقْسِيرُهُ مِنْهُ جُلُودُ الْأَدِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللّٰهِ ذَلِكَ هُدٰي اللّٰهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴾^(١) ، فذلك من ضروب إعجازه التي نوه بها علماء القرآن واللغة^(٢) ، وفي التنزيل: ﴿ أَوَلَمْ

(١) سورة الزمر، الآية: ٢٣.

(٢) انظر الشفا بتعریف حقوق المصطفى للقاضی عیاض ٣٨٤ / ١ وبيان إعجاز القرآن للخطابی (ضمن ثلاث رسائل في إعجاز القرآن)، ص ٧٠ والبرهان في علوم القرآن

يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتَلَوَ عَلَيْهِمْ^(١). فكفى بتلاوته دليلاً على صدق برهانه.

ويقرب الدكتور محمد عبدالله دراز (ت ١٣٧٧هـ) هذه المسحة الصوتية الخاصة بترتيل القرآن والمعبرة عن معجزته الخالدة، فيقول: «أول ما يلاقيك ويستدعي انتباحك من أسلوب القرآن الكريم خاصية تأليفه الصوتي في شكله وجوهره، دع القارئ المجد يقرأ القرآن ويرتله حق ترتيله نازلاً بنفسه على هوى القرآن، وليس نازلاً بالقرآن على هوى نفسه، ثم انتبذ منه مكاناً قصياً لا تسمع فيه جرس حروفه، ولكن تسمع حركاتها وسكناتها ومداتها وغناتها وسكتاتها، ثم ألق سمعك إلى هذه المجموعة الصوتية وقد جرّدت تجريدًا وأرسلت ساذجة في الهواء، فستجد نفسك منها بإزاره لحن غريب عجيب لا تجده في كلام آخر لو جرّد هذا التجريد وجود هذا التجويد»^(٢).

وملامح الإعجاز في الأداء القرآني تتجاوب من جميع أنحاء، فإن أجريت لسانك بالفاظه وجدت سلاسة في جريها، وإن ألقيت سمعك إليها تلذذت بخلو مذاقها، فإن أعملت عقلك في معانيها ومجازيها تجلّت لك أبعاد الإعجاز فيها، فما ظنك بأداء تظافرت فيه تلك الجوانب جميعها.



للزركشي ١٠٦/٢ وفتح الباري بشرح صحيح البخاري لابن حجر ٨/١٩ والمعجزة الكبرى لأبي زهرة، ص ٣٠٤.

(١) سورة العنكبوت، الآية: ٥١.

(٢) النبأ العظيم، ص ١٠١.

المبحث الثالث: التجويد

استبان من الخصيصتين الآفقي الذكر أن التجويد شرط في كل منهما، فمتي عريت التلاوة منه لم يكن موافقاً لما جاء عن الرسول ﷺ ونقله القرآن، ومن ثم فإن ملامح الإعجاز الأدائي تتوارى.

وتجويد القراءة إعطاء الحروف حقوقها بإخراجها من مخارجها وتوفيتها صفاتها، والتسوية بين نظائرها، من غير إفراط ولا تفريط^(١).

والمعول عليه في التجويد ما اعتبره أئمة القراءة أولي الدارية، كما قال الخاقاني (ت ٣٢٥هـ) في رأيه:

وإن لمنا خاتمة القراءة سنة

عن الأولين المقربين ذوي الستر

وقال مكي بن أبي طالب (ت ٤٣٧هـ): «وليس قول المقرئ والقارئ: أنا أقرأ بطبعي وأجد الصواب بعادتي في القراءة لهذه الحروف من غير أن أعرف شيئاً مما ذكرته بمحجة، بل ذلك نقص ظاهر فيهما لأن من كانت حجته هذه يصيب ولا يدرى، وينقطع ولا يدرى، إذ علمه واعتماده على طبعه وعادة لسانه يمضي معه أينما مضى به من اللفظ، ويذهب معه أينما ذهب»،

(١) انظر التمهيد في معرفة التجويد لأبي العلاء الهمданى، ص ٦٢، ولطائف الإشارات لفنون القراءات للقسطلاني، ١/٢٠٧.

ولا يبني على أصل، ولا يقرأ على علم، ولا يقرئ عن فهم .. فلا يرضي امرؤ لنفسه في كتاب الله جل ذكره وتجويد ألفاظه إلا بأعلى الأمور وأسلمها من الخطأ والزلل»^(١).

والتجويد مزية مهمة في أداء القرآن الكريم، ولا يروم الكمال في الأداء إلا كُمِّل المجددين الذين يعنون بتجويد الألفاظ والوقوف على حقائق الكلام، وانتهاء الغاية في الإتقان^(٢).

ولا ريب أن تجليـة المعاني إحدى دعـامـات حقـائقـ الـكلـامـ، وـلـهـ حـظـ وـافـرـ فيـ الـبـلـوغـ بـهـ إـلـىـ درـجـةـ الإـتقـانـ، فـلـئـنـ كـانـ الصـوتـ مـطـيـةـ المعـنىـ فـإـنـهـ متـىـ تـغـيـرـ المعـنىـ كـانـ القـارـئـ مـخـلـاـ بـالـتـجـوـيدـ إـخـلـاـ ظـاهـراـ أوـ خـفـياـ، أـمـاـ الـظـاهـرـ – وـهـوـ اللـحنـ الجـلـيـ – فـيـسـتـوـيـ فـيـ مـعـرـفـتـهـ الـخـاصـةـ وـالـعـامـةـ، وـأـمـاـ الـخـفـيـ فـهـوـ كـاسـمـهـ لـاـ يـقـفـ عـلـيـهـ إـلـاـ حـذـاقـ الـقـراءـ، وـمـنـهـ فـرـقـ بـيـنـ الـخـبـرـ وـالـاسـتـفـهـامـ وـالـنـفـيـ وـالـإـثـبـاتـ، وـنـحـوـ ذـلـكـ^(٣).

فالتجويد إذا لا ينحصر على جهة التلفظ بخارج الحروف وصفاتها دون مراعاة معانيها، وهذا هو المفهوم الأسد للتجويد الذي عليه أئمة الأداء، فكان الإمام حمزة الزيارات (ت ١٥٦ هـ) يقول: «إن الرجل ليقرأ القرآن فما يلحن حرفاً، أو قال: ما يخطئ حرفاً، وما هو من القراءة في شيء»، وربما قرأ

(١) الرعاية لتجويد القراءة وتحقيق لفظ التلاوة لمكي بن أبي طالب، ص ٢٥٤.

(٢) انظر المصدر السابق، ص ١٥٤ والتحديد في الإتقان والتجويد للداني، ص ١٦٩.

(٣) انظر التمهيد في معرفة التجويد لأبي العلاء الهمданـيـ، ص ٢٣٧ـ والموضـحـ فـيـ وجـوهـ القرـاءـاتـ وـعـلـلـهـاـ لـابـنـ أـبـيـ مـرـيمـ الشـيرـازـيـ، ١٥٩ـ /ـ ١ـ.

الرجل على الإمام عاصم بن أبي التّجود (ت ١٢٧هـ) فيقول ما قرأتَ حرفًا، قال أبو عمرو الداني (ت ٤٤٤هـ) معلقاً على هذا الخبر وما أشبهه: «يريد أنك لم تقم القراءة على حدتها، ولم توفّ الحروف حقها، ولا احتذيت منهاج الأئمة من القراء، ولا سلكت طريق أهل العلم بالأداء»^(١).



(١) شرح القصيدة الخاقانية للداني، ص ٢٧.

المبحث الرابع: التدبر والتذكرة

إن القرآن هو كتاب الأمة الإسلامية ومنهاجها، ومراجعة الوصول إلى هدایاته ومقاصده يكون ببذل الوسع في تدبر معانيه وتذكّرها.

وإذا كان حسن التعامل مع الألفاظ أحد آداب القرآن الظاهرة فإن التدبر والتذكرة أعظم آدابه الباطنة، حيث يقول الله تعالى: «**كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَرَّكٌ لِيَدْبَرُوا مَا يَتَّبِعُونَ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ**»^(١)، «قال بعض العلماء: إن الله تعالى أنزل هذا الكتاب وجعل حكمه بين أمرين، التدبر والتذكرة، فمن لم يحصل له في قراءته أو في سماع تلاوته تدبر ولا تذكرة لم يفز بنائل»^(٢).

والمقصود بالتدبر في الآيات: «التفكير فيها والتأمل الذي يؤدي إلى معرفة ما يُدبر ظاهرها من التأويلات الصحيحة والمعاني الحسنة»^(٣) ، فالتدبر هو **الحضور العقلي**^(٤) .

والمراد بالتذكرة: **الحضور القلي**، هو الاتزان، فالذكرة أحد آثار التدبر،

(١) سورة ص، الآية: ٢٩.

(٢) بيان العيوب التي يجب أن يجتنبها القراء وإيضاح الأدوات التي بني عليها الإقراء لابن البناء، ص ٣٩.

(٣) الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقوال للزمخشري، ٣٧٢/٣.

(٤) انظر إحياء علوم الدين للغزالى ١/٢٨٧.

وهو استدامته بالانتفاع به^(١).

والقارئ والمستمع شركاء في التدبر والتذكرة وصفة ذلك أن يشتغل القارئ في معاني ما يلفظ بلسانه، والمستمع فيها يصل إلى آذانه، فيترجم العقل ذلك بالتدبر والتأمل في معانيها ومراداتها، ويترجمه القلب بالاعتقاد، ثم يتبعه العمل، ويوضح برهان الدين الزركشي (ت ٧٩٤هـ) ذلك فيقول - رحمه الله: «فإذا مر بآية رحمة فرح بما وعده الله تعالى منها، واستبشر إلى ذلك، وسأل الله برحمته الجنة، وإن قرأ آية عذاب وقف عندها وتأمل معناها، فإن كانت في الكافرين اعترف بالإيمان فقال آمنا بالله وحده، وعرف موضع التخويف، ثم سأله تعالى أن يعيذه من النار، وإن هو مر بآية فيها نداء للذين آمنوا فقال: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا﴾^(٢). وقف عندها، وقد كان بعضهم يقول: لبيك ربى وسعدتك ويتأمل ما بعدها مما أمر به ونهى عنه فيعتقد قبول ذلك، فإن كان من الأمر الذي قصر عنه فيما اعتذر عن فعله في ذلك الوقت، واستغفر ربه في تقصيره ..»^(٣).



(١) انظر المفردات في غريب القرآن للراغب الأصفهاني مادة (ذكر)، ص ١٧٩ ونظم الدرر في تناسب الآيات والسور للبقاعي ١٦/٣٧٦ وتفسير التحرير والتنوير لابن عاشور ٢٣/٢٥٢.

(٢) انظر المفردات في غريب القرآن للراغب الأصفهاني مادة (ذكر)، ص ١٧٩ ، ونظم الدرر في تناسب الآيات وال سور للبقاعي ١٦/٣٧٦ وتفسير التحرير والتنوير لابن عاشور ٢٣/٢٥٢ /

(٣) البرهان في علوم القرآن ١/٤٥٠ .

الباب الثاني: غايات الأداء القرآني وظواهره وتطبيقاته

ويشتمل على ثلاثة فصول:

- الفصل الأول: غايات الأداء.
- الفصل الثاني: ظواهر الأداء.
- الفصل الثالث: دراسة تطبيقية على سورة الفاتحة.

الفصل الأول: غاية الأداء

مهما تعددت الغايات في أي أداء فإن مدارها هو الإفهام^(١) ، وبقدر ما يكون الأداء أكثر جودة تدرك غايات الأداء مطالبها فصاحة في التعبير وتأثيراً في النفوس والأخلاق.

والمقصود بغايات الأداء ما اشتغلت عليه آيات القرآن الكريم من المعاني والمقاصد كالأمر والنهي والإثبات والنفي والخبر والاستفهام والمحث والتحضيض والتهلّف والتندم والتعظيم والتحقير .. إلخ مما لا يحده حصر، غير أنها يمكن أن تندرج في ثلاثة معانٍ رئيسة، وهي: الدلالات التصويرية والإثارة الوج다انية والروعة الجمالية.



(١) انظر البيان والتبيين للجاحظ . ٧٦ / ١

المبحث الأول: الدلالات التصويرية

تتم عملية تجسيد الصور الذهنية بواسطة الدلالات الصوتية أو الكتابية أو غيرهما من وسائل التعبير، ومنه ما يقع في أثناء الخطب من رفع الصوت وتكييفه بما تقتضيه الحال من صيحة التخويف والزجر، أو غنة الاسترحام والعطف، أو رنة النعي وإثارة الحزن، أو نغمة التشويق والشجو، أو هيبة الاستقرار عند الفزع، أو صخب التهويش وقت الجدل، ومنه الاستعانة بالإشارات، وتصوير المعاني بالحركات، ومنه كتابة بعض الكلمات أو الجمل بحروف كبيرة أو وضع خط فوقها أو تحتها^(١).

ومقتضى الأداء السليم العناية ببيان دلالات الآيات ومقصادها بحيث تتصور ظلال معانيها في النبرات الصوتية والإشارات الأدائية ذات الدلالات المعنوية من الإشمام والروم والوقف والوصل والإبداء، وغيرها، فذلك هو الأداء الحي الذي تتناغم فيه أصوات الحروف ومضمونها.

وذلك لون من ألوان البيان، ولهذا أدخل بعض العلماء في تعريف التفسير بيان كيفية النطق بلفاظ القرآن الكريم وبيان مدلولاته^(٢).

وتعود المراوحة بين الم هيئات الصوتية من أبرز الدلالات المهمة للدلالات

(١) تفسير القرآن الحكيم للشيخ محمد رشيد رضا ٢٩٩/٨.

(٢) انظر رسالة في مبادئ التفسير للشيخ محمد الخضرى الدمياطى، ص ١١.

التصويرية، فلا جرم أن تلاوة القرآن والتغنى به تستلزم المراوحة بين الارتفاع والانخفاض، ومتى توافق الصوت مع المراد تجلّى المعنى، ومتى اختلفا لم يبرز المعنى، وربما أدى إلى معنى عكسي أو غير صحيح، ألا ترى أن القارئ لو رفع صوته في «ما» في قوله تعالى: ﴿فَالْيَوْمَ نَنسِلُهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِإِيمَانِنَا يَجْحَدُونَ﴾^(١) لأوهם أنها نافية، بينما هي مصدرية «أي نسينا كنسياً لهم وكونهم جحدوا بآياتنا»^(٢)، وذلك يقتضي أن ثُلُفظ بصوت غير عال لتعطي هذا المعنى.

ولهذا تعدّ مراتب الصوت أحد الأسس المهمة في غايات الأداء من حيث إيضاح الدلالات التصويرية في الأداء القرآني، وعلماء التجويد يعبرون عنها بـ«رفع الصوت وخفضه»^(٣)، للتمييز بين المعاني، ويتأكد ذلك في الألفاظ المتفقة رسمًا ولفظًا، إذ لا سبيل للتferيق بينها إلا برفع الصوت وخفضه، مثل «لولا»، حيث يقول محمد السمرقندى (ت ٧٨٠هـ): «وهي على ضربين:

أحدهما أن تأتي لامتناع الشيء لوجود غيره، ويليها المبدأ والخبر،
قوله تعالى: ﴿فَلَوْلَا فَضُلَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ﴾^(٤).

والآخر أن تأتي للتحضيض، بمعنى (هلا) ويليها الفعل كقوله تعالى: -

(١) سورة الأعراف، الآية: ٥١.

(٢) الفريد في إعراب القرآن الجيد للمتاجب الممداني، ٣٠٩ / ٢.

(٣) الدراسات الصوتية عند علماء التجويد د. غانم قدوري، ص ٥٦٧.

(٤) سورة البقرة، الآية: ٦٤.

﴿لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ﴾^(١) ، والفرق بينهما في اللفظ أن الدخلة على المبتدأ والخبر يخضع الصوت بـ(لو)^(٢) . وقد اجتمعنا في قوله تعالى: ﴿وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبُهُمْ مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولاً﴾^(٣) . فالأولى امتناعية والثانية تحضيرية^(٤) ، ولكل واحدة منها أداؤها الخاص الذي يبرز معناها.

كما يتتأكد ذلك عند الخوف من التباس المعاني، فتمييز الصوت يبرز المعنى الصحيح ففي قوله تعالى: ﴿قَالَ النَّارُ مَثُونٌ كُم﴾^(٥) ، يرفع الصوت على النار إشارة إلى أن النار مبتدأ بعد القول، وليس فاعلة^(٦) .

وذلك ما يعرف عند المحدثين بالتنغيم، ومعظم اللغات تستخدمنه للتفريق به بين المعاني، ويعده في اللغة العربية من أهم متطلبات الفصاححة^(٧) وهو عند علماء القراءة فعلياً من أهم متطلبات حسن الأداء، ومن خلال تتبع جملة من النصوص تبين أن مقدادر رفع الصوت وخفضه تأتي على ثلاث مراتب، وهي:

(١) سورة البقرة، الآية: ١١٨.

(٢) وقوف القرآن وماءاته وأجزاؤه وتقسيماته (٩/ ب).

(٣) سورة القصص، الآية: ٤٧.

(٤) انظر الفريد في إعراب القرآن المجيد ٧١٩/ ٣.

(٥) سورة الأنعام، الآية: ١٢٨.

(٦) وقوف القرآن وماءاته وأجزاؤه وتقسيماته، سورة الأنعام (نسخة غير مرقمة)، وذكر نحو ذلك في سورة يوسف، عند قوله تعالى: ﴿قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكَلِيلٌ﴾ الآية: ٦٦.

(٧) انظر التنغيم ودوره في التحليل اللغوي، ص ٧٧، ٧٩.

أ- مرتبة معتادة.

ب- مرتبة منخفضة.

ج- مرتبة مرتفعة.

وبيان ذلك فيما يلي:

أ- المرتبة المعتادة:

وهي الصفة الغالبة على التلاوة، وتأتي في الصيغ والأدوات الإخبارية غالباً، وربما عدوا عنها بخفض الصوت بالنظر إلى ما جاورها إذا كان ذا مرتبة عالية، نحو المثال في «لولا» المذكور آنفأ.

وربما عدوا عنها بأنها مما لا يبين في القراءة^(١)، وذلك بالنظر إلى المراتب الأخرى المنخفضة والمرتفعة.

ب- المرتبة المنخفضة:

ولهذه المرتبة أصل ذكره ابن الجوزي (ت ٨٣٣هـ) عن التابعي الجليل الإمام إبراهيم بن يزيد النخعي (ت ٩٦هـ)، ونصه: «ينبغي للقارئ إذا قرأ قوله تعالى: ﴿وَقَاتَلَ آلَّيَهُودُ عُزِيرٌ أَبْنُ اللَّهِ وَقَاتَلَ آلَّنَصَرَى الْمَسِيحُ أَبْنُ اللَّهِ﴾^(٢) ونحو ذلك من الآيات أن يخفض بها صوته»^(٣)، قوله: «ونحو ذلك

(١) انظر المصباح الراهن في القراءات العشر الواهر لأبي الكرم الشهري، ٤/١٥٥٦.

(٢) سورة التوبة، الآية: ٣٠.

(٣) غاية النهاية في طبقات القراءة ١/٣٠، وورد نحوه في كتاب الأمثال من الكتاب والسنة للحكيم الترمذى، ص ٨٠.

من الآيات» يشير إلى أن هذه قاعدة مضطربة فيما شابها، وهذا علق ابن الجزري عقب هذا النص بقوله: «وهذا من أحسن آداب القراءة».

وكان القارئ الشهير الشيخ محمد رفعت (ت ١٣٦٩ هـ) – رحمه الله – يعني بهذا الأدب، وإن شئت فاستمع إليه، وهو يقرأ قول الله تعالى: «فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُتَدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا»^(١) ، حيث خفض صوته عند قوله تعالى: «أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا» ، مصboro إسرار نبي الله يوسف – عليه السلام – في حزاوة نفسه هذه المقالة: «أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا» دون أن يسمعها إخوته^(٢).

ونحو ذلك قوله تعالى: «فَإِنَّ طَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَافَّتُونَ ﴿٢﴾ أَن لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ ﴿٣﴾»^(٣) ، فالماهر في القراءة هو الذي يستطيع أن يبرز هذه الصورة، و يجعلها حية في أدائه، بحيث يخفض بها صوته مثيراً خيال المستمع ليتصور حالة أصحاب الجنة وهم يتخافتون في حديثهم هذا: «أَن لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ ﴿٤﴾» .

(١) سورة يوسف، الآية: ٧٧.

(٢) انظر معاني القرآن وإعرابه للزجاجج ١٢٣/٣، وفي الآية معنى آخر، وهو أن قوله: «أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا» كلام مستأنف لا يعود على الضمير المذكور في «فَأَسْرَهَا» ، انظر البحر المحيط لأبي حيان ٥/٣٣٤.

(٣) سورة القلم، الآيات: ٢٣، ٢٤.

جـ- المرتبة المرتفعة:

يشهد لهذه المرتبة ما ذكره السيوطي (٩١١هـ) في الدر المثور^(١) أنه يستحب إذا قرأ الرجل هذه الآية: «أَفَمِنْ أَهْلُ الْقُرْآنِ أَن يَأْتِيَهُمْ بِأَسْنَانٍ بَيْنَ أَوْهُمْ نَائِمُونَ»^(٢) يرفع بها صوته.

ولا بد من رتل القرآن أن يأخذ بها، إذ أدنى ارتفاع على المرتبة المعتادة هو من هذه المرتبة، وهي على درجات ثلاث، وقد اجتمعت في «ما» حيث يرتفع الصوت عند «ما» الاستفهامية، وأعلى منه بدرجة عند «ما» التعجبية، وأعلى منها بدرجة أيضاً «ما» النافية، وقد لخصها الجعبري في عقود الجuman بقوله:

نفي الثلاث وقد أتى وسطان	فـ اـ رـ فـ عـ نـ الصـ وـ تـ فيـ
والباقي على سنن التلاوة غانـ	ـ مـ اـ لـ لـ تـ عـ جـ بـ ثـ مـ اـ لـ اـ سـ تـ هـ اـ مـ
ـ سـ نـ دـ اـ وـ رـ فـ عـ الصـ وـ تـ لـ لـ فـ رـ قـ انـ	ـ هـ دـ اـ مـ نـ إـ عـ رـ اـ بـ الـ قـ رـ آـ نـ فـ لـ اـ تـ رـ مـ

وقوله رحمه الله: «لا ترم سندأ...» يشير إلى أن هذا من قبيل الدرائية، وأن الإخلال به ليس في قوة الإخلال بالقراءات الثابتة بالرواية، وفي نحو هذا السياق يقول الحافظ أبو العلاء (ت ٥٦٩هـ): «واعلم أن جميع ما قصصناه في هذا الكتاب هو شيء ذكره أهل الأداء والمعاني، ولم يجيء مجني القراءات وعدد

(١) ٣٢٠ / ٣٢٤، ٥٠٦، ولمزيد من الآثار في ذلك يراجع فضائل القرآن لأبي عبيد ١ / ١.

(٢) سورة الأعراف، الآية: ٩٧.

(٣) عقود الجuman (١١/ مخطوط).

الآي والوقوف والابتداء، وهو على ذلك لا يعرف أكثره حق معرفته بالقول والصفة، بل يوقف عليه بالرواية المشاهدة، إذ ليس الخبر كالمعاينة»^(١). وتلك الدرجات الثلاث من الرتبة المرتفعة تتبع المعاني، فكما أن هناك فرقاً بين «ما» فكذلك هناك فرق في بعض الكلمات، مثل «كيف» حيث من معانيها الاستفهام عن الحال نحو قوله تعالى: ﴿رَبِّ أَرْنِي كَيْفَ تُحِيِّ الْمَوْتَىٰ﴾^(٢) وقد تأتي بمعنى التعجب، نحو قوله تعالى: ﴿كَيْفَ تَكُفُّرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيِيْكُمْ﴾^(٣)، وقد تأتي بمعنى النفي كقوله تعالى: ﴿كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُواْ بَعْدَ إِيمَانِهِمْ﴾^(٤).

وهي من حيث الدرجات الصوتية مثل «ما» فأعلاها النافية وأدنى منها التعجبية وأدنى منها الاستفهامية، وإن كانت كلها في الرتبة المرتفعة^(٥).

وثمة فرق بين الطلب والأمر والتهديد، وكذلك تتفاوت الدرجات من حيث الإثبات والنهي والنفي، والتقرير والتأكيد .. إلخ، وليس هذه الدرجات أو تلك المراتب بقانون ملزم لا يجوز الخروج عنه، بل من الصعوبة

(١) انظر المادي في معرفة المقاطع والمبادئ (مخطوط)، الكتاب الخامس، الباب الثاني (نسخة غير مرقمة)، وما حرق في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في رسالة الدكتوراه ١٤١١هـ، إنما هو جزء من هذا الكتاب الكبير، ولم يتتبه لذلك المحقق.

(٢) سورة البقرة، الآية: ٢٦٠.

(٣) سورة البقرة، الآية: ٢٨.

(٤) سورة آل عمران، الآية: ٨٦.

(٥) انظر وقوف القرآن وماءاته وأجزاءه وتقسيماته (١/٩).

يمكن تحديد موضع ارتفاع الصوت في جزء محدد من كل كلمة في القرآن بقاعدة مطردة، وذلك من مزايا اللغة العربية التي نزل بها القرآن، حيث تعطي القارئ مساحة أوسع لإبراز المعنى، وحرية أرحب ليعمل الذوق والحسن القرآني في إطارين محكمين من الرواية والدرامية.

ولا تنحصر الدلالات التصويرية على مراتب الصوت فحسب، بل كل الظواهر الأدائية من وقف ومد وغيرها كلها تقرب الصورة المعنوية الحقيقية لكل كلمة إذا أديت على الوجه الذي نقل إلينا عن أئمة القراءة أولي الرواية والدرامية في حال الحضور والاستعداد النفسي، وذلك ما سيتناول بالدراسة في مبحث ظواهر الأداء وأثاره المعنوية، بيد أنه لا بد هنا من التنويه بعامل آخر يهتم به العلماء في الجانب التصويري لدلالة الكلمة والأية القرآنية، وهو التخلص^(١) وربما عبروا عنه بـ«فك الحروف»^(٢)، والمقصود به استيفاء الحركات والحرروف والكلمات حقوقها مخرجاً وصفة وتميز مقاطعها، مثل ذلك قوله تعالى: «وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا»^(٣) وقوله تعالى: «إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ»^(٤)، حيث يتعين تخلص «ساء» من «هم حتى تكون

(١) انظر هذا المصطلح في التحديد في الإتقان والتجويد للداني، ص ٨٠.

(٢) انظر هذا المصطلح في شرح القصيدة الخاقانية، ص ٢٤٢.

(٣) سورة طه، الآية: ١٠١.

(٤) سورة الكوثر، الآية: ١.

من السوء، بينما لو لم يخلصها القارئ لأوهام أنها من المسألة^(١) ، فإن ضعف التحرز في التخلیص يفضي إلى تحور الكلمة إلى «سأعل» لانقطاع اللام عن «هم» وانضمامها إلى الفعل «سأء» وحيثئذ يتغير المعنى من السوء إلى المسألة فتكون «سأء هم» كـ«بائعهم» «وقاتلهم»، وكذلك يتغير تخلیص كاف «أعطيتك» من الكاف التي تليها لئلا تقرأ هكذا «أعطيتك كالكوثر»^(٢) .

وأكثر المتصدرین من أساطير القراء يعنون بهذا الجانب في حال التلقی والإقراء إلى وقتنا الحاضر، ويشهد لذلك ما جاء في الأحادیث الثابتة في وصف قراءة الرسول ﷺ بأنها كانت «مفسرة حرفاً حرفاً»^(٣) .

ولا يزال مشايخ القراء يهتمون في الإقراء بالتلخیص على النحو الذي مر آنفاً، ومن ذلك عنايتهم بالنطق الصحيح للكلمات القرآنية على الوجه الذي تلقوها من أشیاخيهم خالصة دون شائبة، بريئة من اللحن الخفي، جزلة

(١) انظر الموجز في تراجع التراجم والبلدان والمصنفات وتعريفات العلوم د. محمد الطناхи، ص ١٥ ، والتنغيم في التراث العربي د. عليان الحازمي، ص ٧.

(٢) انظر جهد المقل لساجقلي زاده، ص ٣١٠.

(٣) أخرجه غير واحد من أصحاب فضائل القرآن كأبي عبيد ١/٣٢٥ رقم الحديث (٢٠٩) والفریابی، ص ٢٠٥ رقم الحديث (٢٠٥)، والترمذی ص ٦٥٧، رقم الحديث (٢٩٢٣)، وقال: «هذا حديث حسن صحيح غريب ..» وأخرجه الحاکم في المستدرک ١/٣٠٩، وقال: «صحح على شرط مسلم ولم يخرجاه»، وأقره الذهبی، وانظر مرویات هذا الحديث بالتفصیل في شرح القصيدة لأبی مزارح الحاقانی، ص ٩٥ والتمهید في معرفة التجوید، ص ١٨٠.

اللفظ، ظاهرة المعنى، وذلك مثل كلمة: «فَقَعُوا»^(١) و «فَقَسَتْ»^(٢) فإنها إذا لم تحرر في الأداء ربما أوهمت أن الفاء أصلية من الكلمتين، فأوهمت أنها من «الفع» و «القس»، لا من الوقع والقصوة، وغير ذلك من الأمثلة التي لا يمكن أن تظهر للقارئ إلا عن طريق المشافهة والتلقي.



(١) سورة الحجر، الآية: ٢٩، وسورة ص، الآية: ٧٧.

(٢) سورة الحديد، الآية: ١٦.

المبحث الثاني: الإثارة الوج다انية

أودع الله - جل جلاله - النفس الإنسانية قوى متعددة، وتعدّ قوة الوجدان واحدة من أبرزها، وهي جملة الظواهر الانفعالية والعاطفية، كالخشية والحب والطمأنينة والاستبشران والحزن والشوق، والتي منشؤها التفكير الذي يثير صوراً من الماضي أو الحاضر أو المستقبل ويجسد فيها ألواناً من اللذة والألم^(١).

وإذا كان من وظائف اللغة التعبير عما في النفس ونقل الأحاسيس والعواطف وغيرها فإن الأداء القرآني هو أصدق بيان وأوفاه إذا جاء على النحو المتلقى من أئمة الأداء وأفواه المجددين وحذاقهم، وهذا امتاز ذلكم الأداء بالروعة التي تلحق قلوب سامعيه^(٢).

وقد ذكر الله تعالى صوراً من التأثير الوجدااني التي جاشت لسماع القرآن حين لامس شغاف قلوبها وتحركت مشاعرها وفاضت مداععها، فقال تعالى:

﴿وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيَّ الرَّسُولَ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ﴾^(٣)،
 ﴿الَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَّسِّبًا مَثَانِيَ تَقْسِيرُهُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ

(١) انظر المعجم الوجيز لمجمع اللغة العربية، ص ٦٦٠، والنبا العظيم للدكتور محمد عبدالله دراز، ص ١١٣.

(٢) انظر الشفا بتعريف حقوق المصطفى للقضايا عياض ١/٣٨٤.

(٣) سورة المائدة، الآية: ٨٣.

يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ^(١) ، «قال عبد الله بن عروة بن الزبير: قلت لجدي أسماء بنت أبي بكر: كيف كان أصحاب الرسول ﷺ إذا سمعوا القرآن؟ قالت: تدمع أعينهم وتتشعر جلودهم كما نعتهم الله»^(٢).

كما تمثلت تلك الصور في شخص الرسول ﷺ في أكمل أحوالها وأبلغ معانيها، وما بكاؤه - عليه الصلاة والسلام - وهو يستمع إلى قراءة ابن مسعود (ت ٣٢ هـ) - رضي الله عنه - إلا من ذلك القبيل، فعنه - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله ﷺ: «اقرأ علىي»، قال: قلت أقرأ عليك وعلىك أنزل؟ قال: «إنني أشتاهي أن اسمعه من غيري»، قال: فقرأت النساء حتى إذا بلغت: «فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِن كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا»^(٣). قال لي: «كُفٌّ أو أمسك، فرأيت عيناه تذرفان»^(٤). والله أعلم بالحالة التي استغرقت قلبه ﷺ لما استمع إلى قراءة أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - حتى قال ﷺ: «لو رأيتني وأنا استمع إلى قراءتك البارحة»^(٥)، قال أبو عبيد القاسم بن سلام (ت ٢٢٤ هـ): «..... وعلى هذا

(١) سورة الزمر، الآية: ٢٣.

(٢) المرشد الوجيز إلى علوم تتعلق بالكتاب العزيز لأبي شامة، ص ٢٠٧.

(٣) سورة النساء، الآية: ٤١.

(٤) أخرجه البخاري في صحيحه «كتاب فضائل القرآن»، ص ٩٠٥، رقم الحديث (٥٠٥٥)، واللفظ له، وأخرجه مسلم «كتاب صلاة المسافرين وقصرها»، باب فضل استماع القرآن، ص ٣٢٣، رقم الحديث: (١٨٦٧).

(٥) خرجه مسلم في «كتاب فضائل القرآن وما يتعلق به»، باب استحساب تحسين الصوت بالقرآن، ص ٣٢١، رقم الحديث: (١٨٥٢).

المعنى تحمل هذه الأحاديث التي ذكرناها في حسن الصوت، إنما هو طريق الحزن والخوف والتشويق، يبين ذلك حديث أبي موسى أن أزواج النبي استمعن قراءته فأخبر بذلك فقال: لو علمت لشوقت تشويقاً أو حبرت تحبيراً»^(١).

وقال محمد بن حسين الأجري (ت ٣٦٠هـ): «فأحب لمن قرأ القرآن أن يتحزن عند قراءته ويتباكى وينشع قلبه، ويذكر في الوعد والوعيد، ليستجلب ذلك الحزن»^(٢).

وما سبق يتبيّن أن الإثارة الوجданية غاية مطلوبة ومحمودة في أداء القرآن الكريم، ثم إن التلاوة إذا عريت منها ضعف وقعها على السامع، وأمست آلية خاوية من النبض الروحي، والقرآن روح، كما قال تعالى: «وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا»^(٣) والروح يحتاج إلى روح يترجمه لا آلة تقدمه.

إن القرآن الكريم قد حوى ألواناً شتى من المعاني الوجданية، فكم تضمن من معاني الهمية والإجلال والتعظيم والاستبشار والتخويف والتهييج والتشويق والاسترحام والاستعطاف والاحث والتحريض والتودّد والترجي والتلطف والتعجب والاستنكار والتوبیخ والتندم والتلهف والعزة والإباء وغير ذلك مما يصعب حصره، وليس من فقه الأداء أن تتلى تلك المعاني جمیعاً على نط واحد، فما يناسب الاستبشار والسرور لا يناسب التخويف

(١) فضائل القرآن ومعلمه وآدابه، ص ٣٣٣.

(٢) أخلاق حملة القرآن، ص ٧٩.

(٣) سورة الشورى، الآية: ٥٢.

والترهيب، وهكذا يقال في كل غرض من تلك المعاني.

والله تعالى قد يسر لنا أساليب فهم القرآن الكريم بما تكفل به من حفظه ورسمه وبيان معانيه، وحسن أدائه واحد من السبل التي تناسب الوجдан وتبعث الحياة في القلوب بما تشيره من معاني العظمة والجلال ومشاعر الحبة والرجاء، وتکبّع النفس عن النوازع الخبيثة بما تلهبها به من سياط الوعظ والتخويف.

وما أروع القارئ وأفقده حين يحاكي أسلوب القرآن في أدائه، «إإن كان سياق الكلام ترجية بسط وإن كان تخويفاً قبض، وإن كان وعداً أبهج، وإن كان وعيداً أزعج، وإن كان دعوة حدب^(١)، وإن كان زجرة أربع، وإن كان موعظة أقلق، وإن كان تغريباً شوق^(٢)».

ويصف برهان الدين الزركشي (ت ٧٩٤هـ) حال الراسخ في العلم من قراء كتاب الله تعالى فيقول: «وليسعن على ذلك بأن تكون تلاوته على معاني الكلام وشهادة وصف المتكلم من الوعد بالتشويق، والوعيد بالتخويف، والإذار بالتشديد، فهذا القارئ أحسن الناس صوتاً بالقرآن، وفي مثل هذا قال تعالى: ﴿أَلَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتَلَوَنَهُ حَقًّا تِلَاقَتِهِ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ﴾^(٣)، وهذا هو الراسخ في العلم جعلنا الله من هذا الصنف»^(٤).

(١) «حدب فلان على فلان يحدب حدباً فهو حدب، وتحدب، تعطف وحنا عليه» اللسان لابن منظور، كتاب الباء، فصل الحاء، ٣٠١/١.

(٢) البرهان في علوم القرآن ٤/٤.

(٣) سورة البقرة، الآية: ١٢١.

(٤) البرهان في علوم القرآن ٢/١٨١.

إن تأثر القلب وتفاعله مع التلاوة من المقاصد المهمة في قراءة القرآن الكريم؛ لأنه ملك الأعضاء، فما أُجدر التالي لكتاب الله تعالى بروم هذا المقصد وتفقده عند كل تلاوة، والعناية به من خلال ما منحه الله تعالى من المعاني الروحية، والقدرات الصوتية التي هي لسان الانفعال الصوتي ليهز المشاعر، ويثير الشجا، ويجدد النشاط، ويهيج النفوس للإقبال على كتاب الله تعالى وفهم معانيه والعمل بها، ولا جرم أن الأداء هو الأداة المؤثرة في القلوب، وذلك بأن يتأثر القلب بآثار مختلفة بحسب اختلاف مقاصد الآيات، فيكون له بحسب كل فهم حال ووجد يتصف به قلبه من الحزن والاستبشر والرجاء، فتأثر العبد بالتلاوة أن يصير بصفة الآية المتلوة، فعند الوعيد يتضاءل من خيفته ويستعيد من عذاب الله، وعند التوسيع ووعد المغفرة يستبشر ويسأل الله من فضله، وعند ذكره الله وصفاته وأسمائه يتطلطاً خضوعاً بجلاله واستشعاراً لعظمته، وعند ذكر الكفار يجعلهم الله سبحانه ولداً وصاحبة يغض صوته ويكسر في باطنه قبح مقالتهم، وعند وصف الجنة ينبعث بياطنه شوقاً إليها^(١) ، ذلك هو المنهج السديد في تلاوة القرآن الذي يأسر القلوب ويأخذ بالألباب ويلهب المشاعر ويهيج الأحاسيس ابتعاداً عن رضا الله، فعن جبير بن مطعم (ت ٥٥٧ هـ) – رضي الله عنه – قال: سمعت النبي ﷺ يقرأ في المغرب بالطور، فلما بلغ هذه الآية: «أَمْ حَلَقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَلِقُونَ» ﴿٢﴾ أَمْ حَلَقُوا آلَّسْمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُؤْقِنُونَ» ﴿٣﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رِبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيْطِرُونَ» ﴿٤﴾ كاد قلبي أن يطير»^(٥).

(١) انظر إحياء علوم الدين للغزالى ١٨٥ / ١.

(٢) سورة الطور، الآيات: ٣٥-٣٧.

(٣) أخرجه البخاري في صحيحه «كتاب التفسير»، «سورة الطور»، ص ٨٥٩، رقم الحديث (٤٨٥٤)، ورواه ابن عبد البر في التمهيد ١٤٩ / ٩ بلفظ: فسمعته يقول ويقرأ وقد خرج

وكان أبو هريرة (ت ٥٧هـ) – رضي الله عنه – إذا قرأ سورة التكوير يحزنها شبه الرثاء^(١) استحضاراً لمشاهد يوم القيمة وما يكون فيها من الأهوال العظيمة التي تستدعي من قرأ هذه السورة أن يحكي هذه الحالة العجيبة بالصفة التي كان يقرأ بها هذا الصحابي الجليل، بينما كان رسول الله ﷺ: «إذا مرّ بأية رحمة دعا واستبشر، والاستبشار وجد»^(٢)، فلكل آية وسورة موضوع، ولكل موضوع أسلوبه الذي يناسبه من وجوه الأداء، وكان ابن عمر (ت ٧٣هـ) – رضي الله عنه – يصلّي ويترجّح ويتمايل ويتأوه، حتى لو رأه من يجهله لقال أصيب الرجل، وذلك لذكر النار إذا مرّ بقوله تعالى: ﴿ وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضِيقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴾^(٣) أو شبه ذلك^(٤).

إن سلف الأمة هم القدوة المثلى التي ينبغي أن يحتذى بهم في إثارة الكوامن الوجدانية بما يليق بكتاب الله تعالى، وذلك لقوة إحساسهم بمعاني عبارات التنزيل ووضوح المشاهد لهم مجسدة في العبارات المتلوة بالصوت الصادق النابض بالأحساس، وذلك من خلال ما نقلوه إلينا من وجوه الأداء وأنماط التلاوة.

صوته من المسجد: «إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقٌ ۝ مَّا لَدُّ مِنْ دَافِعٍ ۝» (الطور، ٧، ٨)، قال: فكأنما صدع قلبي».

(١) انظر غاية النهاية لابن الجوزي ١/٣٧٠.

(٢) إحياء علوم الدين للغزالى: ٢/٢٩٧.

(٣) سورة الفرقان، الآية: ١٣.

(٤) المرشد الوجيز إلى علوم تعلق بالكتاب الوجيز لأبي شامة، ص ١٩٤.

ويجدر التنوية هنا بما أثر عنهم من ترديد القارئ الآية مرات كثيرة، وما ذاك إلا استحضار لعظمة المتكلم تعالى وتدبر لكلامه سبحانه وتقديس ^(١) ، فقد ثبت أن النبي ﷺ قام بآية من القرآن يردها حتى أصبح ^(٢) ، كما ثبت عن غير واحد من الصحابة والتابعين أنهم فعلوا مثل ذلك ^(٣) ، وربما كان ذلك بسبب الاستحواذ المعنوي للنفس حتى سيطر عليها وكأنه أوقف المرور إلى الآية التي بعدها للاشتغال بكثرة المعاني التي فيها فلم يستطع القارئ التدبر في رحابها الانتقال إلى مشاهد أخرى، ويدل على ذلك ما ذكر عن بعضهم أنه قال: «إنني لأفتح السورة فيوقفني بعض ما أشاهد فيها عن الفراغ منها حتى يطلع الفجر» ^(٤) ، وحكي عن أبي سليمان الداراني أنه قال: إنني لأنزلو الآية فأقيم فيها أربع ليال أو خمس ليال، ولو لا أنني أقطع الفكر فيها ما جاوزتها إلى غيرها» ^(٥) ، وعن بعض السلف أنه مكث ستة أشهر يردها متدبراً ولا يفرغ من قراءتها ^(٦) .

فهذه الأحاديث والأثار وما تقدم بيانه كله يدل على العناية الفائقة من لدن سلف الأمة بالغاية الوجданية في تلاوة القرآن الكريم وحسن الاستماع إليه عملاً بقوله جل وعلا: «وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ» ^(٧) .

(١) انظر التغني بالقرآن للبيب السعيد، ص ١٠٣.

(٢) أخرجه أحمد في مسنده ٣٥٩ / ٣٠٩، رقم الحديث: ٢١٣٨٨، والترمذى في سنته، ص ١١٩، رقم الحديث: (٤٤٨) وقال: «حديث حسن غريب من هذا الوجه».

(٣) انظر فضائل القرآن لأبي عبيد، ص ٣١٤.

(٤) إحياء علوم الدين للغزالى، ٢٨٢ / ١.

(٥) المصدر السابق والمرشد الوجيز لأبي شامة، ص ٢٠٩.

(٦) انظر المصادر السابقين وزاد المعاد لابن القيم ٣٤٠ / ١.

(٧) سورة الأعراف، الآية: ٢٠٤.

وذلك هو الوجود الحق، وهو ما ينشأ من فرط حب الله تعالى، والشوق إلى لقائه، وذلك ما يهيج بسماع القرآن^(١) ، وأما ما نقل من وجد الصوفية ومن حذا حذوهم من الزعiq وتعاطي أحوال المجنين والمجون بزعم الوجود والخشوع^(٢) عند سماع القرآن الكريم فذلك عن المنهج الحق بعزل، وعلماء الأداء منهم براء، ولا سيما ما يكون في المآتم التي هي بدعة ومخالفة لمنهج السلف الصالح.

بل إن تلك الأصوات المنكرة والحركات المستبشرة معدودة عند القراء من العيوب الفظيعة في النفس، وقد عد منها ابن البناء (ت ٤١٧ هـ) الزحف والتنقل من جلسة إلى خلافها والجهر الصاعق وغيرها^(٣) .

وحقيقة الإثارة الوجданية إنما هي نفسية، وربما ظهر شيء من آثارها الحسية على القراءة، لكن يجب أن يقييد ذلك بما ثبت عن منهج السلف في تلاوة القرآن الكريم، فذلك يكفل سلامـة الأداء، ويحميه من النشاز، ومن الأمور المحدثة في التلاوة، وحيث إن تلك الغاية منشؤها من الأحساس الصادقة فإن جمـاع الإثارة الوجدانـية خشـوع القلب الذي أشرقت على أقطاره أنوار الهدـىـة الربـانـية وتجـلت له عـظـمة الـواحد الـديـانـ، فمن وـفق لـذلك فقد هـدى إـلـى تـحـقـيق تـلـك الغـاـية المـحـمـودـة، وـكان لـقراءـته الأـثـر الطـيـبـ علىـ نفسهـ وعلى الآخـرينـ.



(١) انظر إحياء علوم الدين ٢٩٦/٢.

(٢) انظر جمال القراء للسخاوي، ١/١١٠، والتذكار في أفضل الأذكار للقرطبي، ص ١٣٢.

(٣) بيان العيوب التي يجب أن يجتنبها القراء، ص ٣٦.

المبحث الثالث: الروعة الجمالية

لئن تعددت مفاهيم الجمال لدى الفلسفات الشرقية أو الغربية فإن الجمال صفة مدح وكمال، وبما أن القرآن الكريم أفضل الكتب المنزلة وأكملها إذ جعله الله مصدقاً لما بين يديه من الكتاب ومهيمناً عليه، فالجمال متصل فيه على أرقى صوره وأجمل أشكاله لفظاً ومعنى ظاهراً وباطناً.

ويحظى الأداء القرآني بنصيب كبير من الصور الجمالية التي تكاد تسرب العقول وتأخذ الألباب و تستحوذ على الأسماع، وتغري على اتباع ما تضمنه من المدى والنور والبرهان المبين.

ويصف د. محمد عبدالله دراز (ت ١٣٧٧هـ) المسحة الجمالية للأداء القرآن بقوله: «إذا اقتربت بإذنك قليلاً قليلاً، فطرقت سمعك جواهر حروفه خارجة من خارجها الصحيحة فاجأتك منه لذة أخرى في نظم تلك الحروف ورصفها وترتيب أوضاعها فيما بينها: هذا ينقر وذاك يصفر، وثالث يهمس ورابع يجهر، وأخر ينزلق عليه النفس وأخر يحتبس عنده النفس، وهلم جراً، فترى الجمال اللغوي .. من هذه الخصوصية والتي قبلها تتالف العشرة السطحية للجمال القرآني، وليس الشأن في هذا الغلاف إلا كشأن الأصداف ما تحتويه من الآلي النفسي، فإنه جلت قدرته قد أجرى سنته في نظام هذا العالم أن يُغشّي جلائل أسراره بأسثار لا تخلو من متعة وجمال، ليكون ذلك

من عوامل حفظها وبقائها بتنافس المتنافسون فيها وحرصهم عليها، انظر كيف جعل باعثة الغذاء ورابطة الحبة قواماً لبقاء الإنسان فرداً وجماعة، فكذلك لما سبقت كلمته أن يصون علينا نفائس العلوم التي أودعها هذا الكتاب الكريم قضت حكمته أن يختار لها صواناً يحببها إلى الناس بعذوبته، ويغيرهم عليها بطلاوته، ويكون منزلة (الْحَدَاء) يستحق النفوس على السير إليها، ويهون عليها وعثاء السفر في طلب كمالها، لا جرم أن اصطفى لها من هذا اللسان العربي المبين ذلك القالب العذب الجميل، ومن أجل ذلك سيقى صوت القرآن أبداً في أفواه الناس وأذانهم ما دامت فيهم حاسة تذوق وحسنة تسمع»^(١).

إن غاية الروعة الجمالية للأداء القرآني ذات أهمية كبرى في مقاصد الأداء وتلبسها أجمل حللها، فتأسر الأسماع وتستحوذ على نبض القلب حسب المشاهد التي تبديها.

ولا شك أن إبراز جمال الأداء القرآني مرهون بكيفية أدائه وتتوفر مقوماته وغاياته، فتلك روافد الروعة الجمالية التي يستقي منها الجانب الجمالي للقرآن الكريم عبر روحه وجزالة لفظه واستقامة معناه، بينما إذا عريت التلاوة منها أمست التلاوة أشبه بالصورة الباهتة الألوان، ومن ثم يقل الإعجاب بها ويفقد تأثيرها.

وإذا كانت لوحة الرسام لا تعتمد على الألوان فحسب، وإنما يبدو

(١) النبا العظيم، ص ١٠٤.

جمالها فيما ترمز إليه من المعاني والمفاهيم، فكذلك تلاوة القارئ لا تعتمد على حسن الصوت فحسب، وإنما يبدو جمالها في حسن الأداء المتقن المعبر عن المعاني، بحيث تؤثر فيه الحروف حقوقها ومستحقاتها مخرجاً وصفة، وتعمل في كل مقومات الأداء الإيقانية والنفسية والمعرفية والصوتية^(١).

وعنوان الغاية الجمالية وتجهيزها المعاني، فلا جرم الأخذ بكل ما يسهم في إبرازها يضفي على القراءة وقارأ وجلاً ويكسوها بهاء وجمالاً، ألا ترى أن الوقف والابتداء تبوءا مكانة عالية في علم الأداء، واعتبرا حلية التلاوة، وتحلية الدرائية وزينة القارئ^(٢)، وما ذاك إلا لأهميته البالغة في بيان المعاني والكشف عن خبيثتها^(٣).

وإذا كان لتردد الآية مدلولاتها الوجданية فإن لترددتها أيضاً مدلولاتها الجمالية، وإلى ذلك أشار الإمام الشاطبي (ت ٥٩٠ هـ) بقوله:

وَخَيْرُ جَارِيٍّ يَسِّرْ لَا يُمْلِلْ حَدِيثَه

وَتَرْدَادُه يَزْدَادُ فِيهِ تَجْمُعٌ لَا

قال الإمام أبو شامة في شرحه على هذا البيت: «أي يزداد القرآن بالتردد تجملاً، لما يظهر من تلاوته ونوره وحلاؤته وفصاحته، أو يزداد القارئ

(١) سبق الحديث عنها فيما مضى من هذا البحث.

(٢) الكامل في القراءات الخمسين للهذلي (٨١/ب).

(٣) سيأتي في المبحث التالي – إن شاء الله – بيان وجوه الوقف والابتداء في إبراز المعاني.

بالتردد تجملاً، لما يقتبس من فوائد وآدابه وجزيل ثوابه»^(١).

لقد عني علماء الأداء بتلك الغاية من جميع وجهها، والتحذير من كل ما يناديها، وقد أشار ابن البناء (ت ٤٧١ هـ) – رحمه الله – إلى جمل كثيرة، ومنها قوله في آداب القارئ: «وليكن في هيئته عند جلوسه وتلاوته على أجمل ما يراه، مبایناً لما ذكرناه وأشباهه، مما لا يرضاه، فهو حاله أفضل وفي جماله أنسٌ»^(٢)، وذلك منهم – يرحمهم الله – غاية في العناية بالجانب الجمالي؛ لأن في جمال هيئة القارئ دليلاً على توقير ما يؤديه من كلام رب العالمين، وذلك لون من ألوان الجمال والجلال.

ومنها قوله – رحمه الله: «أحمد الأشياء عاقبة، وأسدتها ثاقبة، وأعد لها طريقة، وأجملها خليقة هو المضيء على سنن واحد يقبله الغائب والشاهد، لا تضيغ ولا تضييع ولا تقطيع»^(٣)، وفي هذا تحذير من المبالغة في كيفيات الأداء التي تخرجه عن أصوله، وتشكل الحجب دون متعة جماله ورونقه المحب إلى النفوس.

وذلك يقتضي من القارئ أن ينتقل بين الحروف بطف، ويشير إلى المعاني بشفافية، ويتردج في الدرجات الصوتية المبنية عن الدلالات التصويرية برفق، وبذلك يكسو تلاوته حلاوة وطلاوة ويكتسبها البهجة والمتعة إلى كل من استمع إليها.

(١) إبراز المعاني من حرز الأماني، ص ١٧.

(٢) بيان العيوب التي يجب أن يتجنبها القراء، ص ٣٧.

(٣) المصدر السابق، ص ٣٩.

وأخبار القراء في التحذير من التكلف والتعسف كثيرة جداً، ومنها ما ذكره الحافظ أبو عمرو الداني (ت ٤٤٤ هـ) في سياق حديثه: «والناس يتفضلون في النطق بالهمزة على مقدار غلظ طباعهم ورقتها، فمنهم من يلفظ بها لفظاً تستبعده الأسماع، وتتباه عنده القلوب، ويُثقل على العلماء بالقراءة، وذلك مكروره معيب من أخذ به، وقد حدثني الحسين بن علي البصري، حدثنا أحمد بن نصر، حدثنا ابن مجاهد، حدثنا محمد بن عيسى المقرئ، حدثنا محمد بن يزيد، قال سمعت أبا بكر بن عياش يقول: إمامنا يهمز ﴿مُؤْسَدَة﴾^(١). فأشتتهي أن أسدّ أذني إذا سمعته يهمزها^(٢). قال الإمام مكي بن أبي طالب (ت ٤٣٧ هـ) معلقاً على هذا الخبر: «يريد أنه كان يتغافل في اللفظ بالهمزة، ويتكلف شدة النبر فيقيبح لفظه بها»^(٣).

وكان الإمام حمزة الزيات (ت ١٥٦ هـ) أحد القراء السبعه يقول: «إن لهذا التحقيق منتهٍ ينتهي إليه، ثم يكون قبيحاً، مثل البياض له منتهٍ ينتهي إليه، وإذا زاد صار برصاً...»^(٤).

فما سبق يدل على اهتمام القراء بالجانب الجمالي للقراءة، والزجر عما يشوّه الأداء القرآني، حتى ولو كان بقصد التجويد والتحقيق، إذ المقصود الأسمى من التجويد والتحقيق تزيين القراءة للإغراء على الإنصات إليها والعمل بما فيها من المدائح.



(١) سورة البلد، الآية، ٢٠، وسورة الهمزة الآية: ٨.

(٢) التحديد في الإنقان والتجويد، ص ١٢٠.

(٣) الرعاية لتجويد القراءة وتحقيق لفظ التلاوة، ص ١٤٧.

(٤) السبعة لأبن مجاهد، ص ٧٦.

الفصل الثاني: ظواهر الأداء

يحظى الأداء القرآني بشراء هيئاته وتنوعها وغنى مدلولاتها المعنوية، وتشمل ظواهر الأداء مراتب التلاوة وأساليبها، وأصول الأداء وتعدد القراءات، والوقف والابتداء، وما من وجه من تلك الوجوه إلا وله أبعاده المعنوية وأسراره الدلالية، وذلك يحتاج إلى دراسات مستفيضة وبحوث كثيرة للوقوف على الجوانب المعنوية في كل صيغة وكيفية، ولعل ما يأتي في الفقرات التالية يسهم في الإشارة إلى أسس تلك الآثار المعنوية للظواهر الأدائية.

المبحث الأول: مراتب التلاوة وأساليبها

وهي أطُر الأداء وأنماطه، وقد ذكر العلماء لها أنواعهاً كثيرة، من تحقيق وترجيع وحدر وتحزين وغيرها^(١).

بيد أنها من حيث التمهل والإسراع لا تخرج عن ثلاثة وجوه، وعلى ذلك العمل إلى هذا الوقت، وهي التحقيق والتدوير والحدر، وفي ذلك يقول الحافظ ابن الجزي (ت ٨٣٣هـ): «فإن كلام الله تعالى يقرأ بالتحقيق وبالحدر

(١) انظر المصباح الظاهر في القراءات العشر الظاهرة لأبي الكرام الشهري، ٤/١٤٨٩، والتمهيد في معرفة التجويد لأبي العلاء الهمданاني، ص ١٨٧.

والتدوير الذي هو التوسط بين الحالتين مرتلاً مجوداً بلحون العرب وأصواتها وتحسين اللفظ والصوت بحسب الاستطاعة»^(١).

بل إن بعض العلماء قصرها على وجهين فقط، حيث قال الحافظ أبو العلاء (ت ٥٦٩هـ): «ومن بعد فاعلم أن هذه الأوجه التي ذكرناها تؤول إلى ضربين، أحدهما التحقيق، والآخر الحدر»^(٢)، وذلك أن القارئ إذا نزل عن التحقيق مرتبة ما وقع في التدوير، وإذا تأنى في الحدر ارتقى إلى مرتبة التدوير.

وهنا تبرز غاية أساسية من غaiات الأداء القرآني، وهي الجانب الجمالي، حيث يؤكّد علماء الأداء على الأخذ بمرتبة دون خلطها بغيرها، ولا سيما التحقيق والحدر، فإن الفرق بينهما ظاهر، فإذا قرأ القارئ بعض الآيات على وجه التمهل وهو التحقيق، وقرأ بعضها على وجه الإسراع وهو الحدر، جاءت تلاوته على وزن غير متعادل وترتيب غير متماثل، وذلك يتنافى والقاعدة المعتبرة عند أهل الأداء، وهي: «واللفظ في نظيره كمثله»^(٣)، فهذه القاعدة تشمل أساليب التلاوة ومراتبها، كما تشمل الحروف أيضاً.

وقد أشار ابن البناء (ت ١٧٤هـ) في مواضع من كتابه «بيان العيوب التي يجب أن يتجنّبها القراء» إلى توجيه القارئ على المضي على سنن واحد في مراتب القراءة، ومنها قوله: «وهم على ثلاثة أضرب، فمنهم من يمضي على

(١) النشر في القراءات العشر ٢٠٥ / ١.

(٢) التمهيد في معرفة التجويد، ص ١٨٧، وافقه ابن أبي مريم الشيرازي في الموضع في وجوه القراءات وعللها ١٥٣ / ١.

(٣) الدقائق المحكمة في شرح المقدمة، ص ٦٣.

سنن واحد بترتيل وهو أكملها، أو يحدُّر وهو أسهلها، أو أن يجمع بينهما وهو أعدُّها^(١) ، ومراده بـ«الترتيل»: التحقيق^(٢) ، ومراده بـ«الجمع بينهما»: التدوير، وليس معناه الخلط بين الترتيل والحدُّر إذ يتناقض ذلك مع ما قرره في تضاعيف كتابه، ثم إن الأذن تنفر من الكلام إذا جاء على نحو متناقض في حين أن التلاوة إذا جاءت متناسقة مالت إليها النفوس وأصغت إليها الآذان، وانشرحت لها الصدور.

وفيما يلي إشارة إلى جملة من مراتب التلاوة وأساليبها وعلاقتها

بالمعاني:

التحقيق:

وهو عند علماء التجويد: «عبارة عن إعطاء كل حرف حقه من إشباع المد وتحقيق الهمزة، وإقامة الحركات، واعتماد الإظهار والتشديدات وتوفية الغنات وتفكيك الحروف»^(٣) ، وبعبارة أخرى: «أن يؤدّي كل حرف حقه من غير أن يخرجه من حدّه أو يبخسه عن حقه»^(٤) .

وهو يستعمل في التعليم لرياضية الألسن وتقسيم الألفاظ وإقامة القراءة على وجهها^(٥) .

(١) بيان العيوب التي يجب أن يجتنبها القراء، ص ٤٧.

(٢) انظر الموضع للشيرازي، ١/١٥٤ والإيضاح للأندراibi (أ/٦٧).

(٣) النشر لابن الجوزي /١ ٢٠٥.

(٤) الإيضاح للأندراibi (أ/٦٦).

(٥) انظر شرح القصيدة الحاقانية للدانبي، ص ٩٢، والنشر لابن الجوزي /١ ٢٠٥.

روى أبو عمرو الداني (ت ٤٤٤هـ) عن سليم الكوفي (١٨٨هـ) قوله: «وقف الشوري على حمزة فقال: يا أبا عمارة ما هذا المهمز والمد والقطع الشديد؟ فقال: يا أبا عبدالله هذه رياضة للمتعلم، قال: صدقت.

قال أبو عمرو: ولهذا المعنى الذي ذكره حمزة - رحمة الله - يُرخص في المبالغة في التحقيق من يرخص من الشيوخ المتقدمين والقراء السالفين لترتضى به ألسنة المبتدئين، وتحكم فيه طباع المتعلمين، ثم يُعرّفون بعده حقيقته ويُوقّفون على المراد من كفيته»^(١).

فالتحقيق وسيلة إلى تصحيف الألفاظ واستقامتها على النهج الأقوم، إذ لا سبيل إلى حقيقة المعنى إلا بتحقيق الألفاظ على أصوتها، وهذا جاء عن الإمام حمزة (ت ١٥٦هـ) - رحمة الله - أنه قال: «إنما أزيد على الغلام في المدى يأتي بالمعنى»^(٢).

والتحقيق هو أعلى المراتب من جهة التأني والتؤدة، وليس فوقه إلا التعسف والإفراط في التمطيط والمبالغة في إشباع الحركات، وذلك وأمثاله خرج للتحقيق عن غاياته، ومفسد لرونق التلاوة وحسن الأداء، فما أبعد هذا التعسف من إبراز المعنى، وما أبلغه من صارف عن مواصلة الاستماع إلى متن حلله.

(١) التحديد للداني، ص ٩١.

(٢) الإقناع لابن الباذش ٤٧١ / ١ والتحديد للداني، ص ٧١.

الترتيب:

«مصدر من رَّتِلْ فلان كلامه: أتبع بعضه ببعضًا على مُكْثٍ وَتَؤْدَة،
والاسم منه الرَّتِلُ، والعرب تقول تَغُرُّ رَتِلٌ إِذَا كَانَ مُتَفَرِّقًا»^(١).

وهو قدر زائد على التحقيق، ولهذا قال العلماء: «كل تحقيق ترتيل،
وليس كل ترتيل تحقيقاً»^(٢)، حيث يشتركان في التأني والتؤدة، ويزيده الترتيل
بالعناية بالتدبر والتفكير والاستنباط^(٣)، إذ الغاية من التؤدة في الترتيل بيان
المعاني، قال تعالى: «وَرَتِلَ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا»^(٤)، «معناه: بِيْنَهُ تَبَيَّنَ»^(٥)،
وقال تعالى: «وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا»^(٦)، معناه التبيين والتفسير^(٧)، وقال تعالى:
«وَقَرَأَهَا قَرْفَنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ»^(٨)، قال الإمام الطبرى
(ت ٣١٠ هـ) في تفسيره: «يقول: لتقرأه على الناس على تؤده، فترتله وتبينه»،
ولا تعجل في تلاوته، فلا يفهم عنك»^(٩)، ثم قال الإمام الطبرى: «قال ابن
زيد في قوله: «لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ»، قال التفسير، الذي قال

(١) التحديد للداني، ص ٧١.

(٢) النشر في القراءات العشر، ٢٠٩/١.

(٣) انظر شرح القصيدة الخاقانية للداني، ص ٩٢، والمصدر السابق.

(٤) سورة المزمل، الآية: ٤.

(٥) التمهيد في معرفة التجويد لأبي العلاء الهمданى، ص ٥٣.

(٦) سورة الفرقان، الآية: ٣٢.

(٧) تفسير القرآن العظيم لابن كثير ٦/١١٨.

(٨) سورة الإسراء، الآية: ١٠٦.

(٩) جامع البيان عن تأويل آي القرآن، ١٦/١٧٩.

الله: «وَرِتَّلَ الْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا» : تفسيره.

ولا شك أن المقصود بالتفسير في معنى هذه الآيات التفسير الأدائي، المتمثل في الثاني في القراءة المفصحة عن المعنى، وليس المقصود التفسير المعروف وهو شرح الآيات وبيان المراد منها.

وقد جاء التفسير الأدائي في تلاوة الرسول ﷺ في أحاديث كثيرة، منها ما رُوي أن رسول الله ﷺ كان يفسر ويرتل إذا قرأ^(١) ، ويشهد لهذه الرواية ويوضحها ما جاء في وصف قراءة الرسول ﷺ بأنها كانت مفسرة حرفاً حرفاً^(٢) .

فالترتيل هو أفضل المراتب حيث جاء في التنزيل وحفظ عن رسول الله ﷺ، وهو الذي تمثل فيه كل غايات الأداء في أكمل صورها، قال برهان الدين الزركشي (ت ٧٩٤هـ): «فمن أراد أن يقرأ القرآن بكمال الترتيل فليقرأه على منازله، فإن كان يقرأ تهديداً لفظ به لفظ المتهدد، وإن كان يقرأ لفظ تعظيم لفظ به على التعظيم، وينبغي أن يشتعل قلبه في التفكير في معنى ما يلفظ به لسانه، فيعرف من كل آية معناها»^(٣) .

«واستحباب الترتيل للتدبر، وأنه أقرب إلى الإجلال والتوفير وأشد تأثيراً في القلب»^(٤) .

(١) شرح القصيدة الخاقانية للداني، ص ٩٥.

(٢) سبق تخرجيجه فيما سبق عند آخر الدلالات التصويرية.

(٣) البرهان في علوم القرآن، ١ / ٤٥٠.

(٤) الإتقان في علوم القرآن للسيوطى، ٢ / ٣٥٥.

وبذلك يتضح أن مفهوم الترتيل هو أوثق المراتب بالمعنى وأن إبراز المعاني فيه بمنزلة الروح من الجسد.

ولقد استحبه العلماء حتى للأعجمي الذي لا يفهم معناه^(١) ، وذلك أن الترتيل تتجاوب معه المعاني القريبة والبعيدة، ومنها معاني الوجدان والجمال التي امتاز بها أداء القرآن لتشمل الأعجمي والعربي، فلا جرم أن القرآن الكريم إذا رتل حق ترتيله عم تأثيره على كل من سمعه.

الترجيع:

وهو تقارب ضرورب الحركات في الصوت، نحو آآآ، وهو نوع من التغنى الجائز، وهو نوع من الترتيل، إلا أنه يزيد عليه بهذا القدر من التغنى، وحمله بعض العلماء على تكرار الآية أو بعضها^(٢).

وقد وردت بذلك الأحاديث عن رسول الله ﷺ ومنها ما جاء عن «شعبة»، عن معاوية بن قرّة المزنبي عن عبدالله بن المغفل المزنبي، قال: رأيت رسول الله ﷺ يوم الفتح على ناقة له يقرأ سورة الفتح، أو من سورة الفتح، قال فرجع فيها، قال: ثم قرأ معاوية يحكي قراءة ابن مغفل، وقال لو لا أن يجتمع الناس عليكم لرجعت كما راجع ابن مغفل يحكي النبي ﷺ، فقلت

(١) انظر المصدر السابق.

(٢) انظر النهاية في غريب الحديث والأثر، ٢٠٢/٢، وجمال القراء للسخاوي، ٥٢٦/٢. وفتح الباري لابن حجر ١١١/١٩.

لعاوية كيف كان ترجيده قال: آآآ ثلاث مرات»^(١)، وورد عن أم هانع – رضي الله عنها – بنت عم الرسول ﷺ بإسناد صحيح أنها قالت: «كنت أسمع صوت النبي ﷺ وهو يقرأ – وأنا نائمة على فراشي – يرجع القرآن»^(٢).

وقد أبان الشيخ محمد أبو زهرة عن المعاني التي تضمنها الترجيع في قوله – رحمه الله: «فهذه الآثار كلها تدل على أنه – عليه السلام – أباح التغني بالقرآن، وأباح ترجيع الكلمات مترنماً بمعانيها مردداً لها بتردید ألفاظها، كما يفعل الأديب عند تردید بيت من الشعر أدرك معناه واستطابه، فرددته

(١) أخرجه البخاري بهذا اللفظ في صحيحه، في كتاب التوحيد، باب ذكر النبي ﷺ وروايته عن ربه، ص ١٣٠، رقم الحديث: ٧٥٤٠) ورواه مسلم بنحوه في صحيحه، باب كيف قراءة النبي ﷺ سورة الفتح يوم فتح مكة، ص ٣٢١، رقم الحديث: ١٨٥٣). وقيل إن الترجيع منه ﷺ يوم الفتح كان بسبب هز الراحلة، وقد أباه المحققون، فقال ابن القيم (ت ٧٥١هـ) في زاد المعاد ٤٨٣ / ١: بعد ذكرها هذا الحديث: «إذا جمعت هذه الأحاديث إلى قوله: (زيروا القرآن بأصواتكم) وقوله: (ليس منا من لم يتغن بالقرآن) وقوله: (ما أذن الله لشيء كأنه لبني حسن الصوت يتغنى بالقرآن)، علمت أن هذا لو كان لأجل هز الناقة لما كان داخلاً تحت الاختيار، فلم يكن عبدالله بن مغفل يحكيه ويفعله اختياراً ليتأسى به، وهو يرى هز الراحلة له حتى ينقطع صوته، ثم يقول كان يرجع في قراءته، فنسب الترجيع إلى فعله، ولو كان من هز الراحلة لم يكن منه فعل يسمى ترجيعاً».

(٢) أخرجه غير واحد بالفاظ متقاربة، ومنهم أبو عبيد في فضائل القرآن، ص ٣٤٢، رقم الحديث (٢٥٤)، وأحمد في مسنده ٤٧٥ / ٤٤، رقم الحديث: ١٣٤٩)، وأبو العلاء الهمданى في التمهيد في معرفة التجويد، ص ١٧٠، وذكره ابن حجر في فتح الباري ١٩ /

استحساناً له، ولجودة التعبير وسلامته، وكما فعل – عليه السلام – عند ترجيده: ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا﴾^(١)، فإن ترديد ذلك في عام الفتح إنما هو من شكر النعم به، وهو استذكار للانتقال من الضعف إلى القوة، ومن الفتنة في الدين إلى جعل الكلمة العليا لدين رب العالمين.

وإذا كان الترجيع ليس إلا تردیداً للمعنى وتذوقاً له وإستطابةً واعتباراً به، فكذا يكون التغني الذي استحسنه النبي ﷺ؛ إذ أن العرب الذين كانوا يقرؤون القرآن كانوا على علم بأساليب البيان، ومعاني الفرقان، فكانوا يترنمون بالألفاظ ترجيحاً لمعناها، وتذوقاً لجمالها، واستحساناً لأسلوبها.

وعلى ذلك يكون تحسين القراءة بالصوت الجميل الغرض منه أن يسهل على السامع فهم المعنى وتذوقه، وإدراك جمال الأسلوب، وجمال الألفاظ^(٢). ولقد شدّد العلماء فيما يتعلق بترجيع القرآن الكريم والتغني به، ووضعوا لذلك معايير دقيقة، وهي عدم الخروج عن حدود التجويد، وأن لا يكون التغني لمجرد النغم من غير نظر إلى المعاني^(٣)، وأن لا يكون مشابهاً لترجيع الغناء المنافي للخشوع الذي هو مقصود التلاوة^(٤)، وهذا نصّ العلماء – رحمهم الله – على منع القراءة بالترعيد والترقيص والترطيب، أما الترعيد في القراءة فهو أن يأتي بالصوت إذا قرأ مضرباً كأنه يرتعد من برد أو

(١) سورة الفتح، الآية: ١.

(٢) مقال التغني بالقرآن الكريم في مجلة كنوز الفرقان، العدد الثامن، ص ١٩.

(٣) انظر لطائف الإشارات للقسطلاني، ٢١٦/١، والمراجع السابق، ص ٢٠.

(٤) انظر فتح الباري لابن حجر ١١١/١٩.

ألم، وأما الترقيص فهو أن يروم السكوت على الساكن ثم ينفر مع الحركة كأنه في عدو وهرولة، وأما التطريب فهو أن يتنغم بالقراءة ويترنم بحيث يزيد في المد في موضع المد وغيره^(١).

واختلف في القراءة بالألحان، وقد سبق الحديث عنها في المقومات الصوتية بما يغنى عن إعادة ذكرها هنا.

التحزين:

هو أن يترك القارئ طباعه وعادته في التلاوة، فيأتي بالتلاوة على وجه آخر يخوض النغمة كأنه حزين، وهذا منعه العلماء، لما فيه من الرياء، ومشابهته النوح، وضعف الحروف^(٢).

وأما ما سلم من ذلك فقد أجازه العلماء، كالإمام أحمد بن حنبل^(٣) (٤١ هـ)، بل استحبه كثير منهم، فقد قال الأجري (ت ٣٦٠ هـ): «فأحب من قرأ القرآن أن يتحزن عند قراءته ويتباكى، وينخشع قلبه، ويتذكر في الوعد والوعيد، ليستجلب بذلك الحزن»^(٤)، ونقل ابن الباذش (ت ٤٥٠ هـ) عن عبدالله بن حبيب (ت ٢٣٨ هـ): فيما نقله عن مطرّف بن عبد الله (ت ٢٢٠ هـ) وابن الماجشون (ت ٢١٢ هـ) عن الإمام مالك (ت ١٧٩ هـ): «ولا بأس

(١) انظر الإقناع لابن الباذش ١/٥٥٦، والمصباح الظاهر للشهرزوري، ٤/١٤٩٩.

(٢) انظر المصدررين السابقين.

(٣) انظر زاد المعاد لابن القيم ١/٤٨٥.

(٤) أخلاق حملة القرآن، ص ٧٩.

أن يحزن القارئ قراءته من غير تطريب ولا ترجيع يشبه الغناء في مقاطعه ومكاسره، أو تخزيناً فاحشاً يشبه النوح، أو يميت به حروفه فلا خير في ذلك، وأما ما سهل منه فذلك مستحسن من ذوي الصوت الحسن»^(١).

والتحزين كالتحقيق والترجيع والحدر إذا زاد عن حدّه انقلب إلى ضده، فكما أن التحقيق إذا بولغ فيه صار تشدقًا مموجوباً من الآذان، والترجيع إذا أطلق له العنان صار أشبه بالغناء المنافي لقدسية القرآن، والحدر – كما سيأتي – إذا لم يراع فيه حسن الأداء صار هذا، فكذلك التحزين إذا أتى على وجه متماوت صار مذموماً، بينما إذا أتى وفق قواعد التلاوة فأنعم به.

لكن لا بد من التنوية بالمعاني في كل أسلوب بحيث يأخذ كل معنى ما يوافقه من تلك الأساليب، فلا جرم أن القراءة إذا جاءت كلها على وجه التحزين لم تؤفِ المعاني حقها كما ينبغي.

التدوير:

وهو التوسط بين رتبتي التحقيق والحدر، واختاره كثير من القراء^(٢). وصلته بالمعاني من حيث الجانب الجمالي فيه؛ لأنّه يأتي على سنن واحد ومتتابع لا تملأ الأسماع، والقارئ به مكتنف بين رتبتين، فهو في حز من التمطيط المفضي إلى السامة أو العجلة المفسدة للمبني والمعاني، وفي مكنة القارئ المتذرع إعمال المعاني فيه وإبرازها من خلاله.

(١) الإقناع لابن الباردش ١/٥٥٩.

(٢) انظر النشر لابن الجوزي ١/٢٠٧ ولطائف الإشارات للقسطلاني ١/٢١٩.

الحدر:

«أصله الحط، وكل ما حطّته من علو إلى سفل فقد حدرته»^(١). وهو أن يقرأ القارئ قراءة سهلة سريعة خفيفة من غير أن يخل بأحكام التجويد وقواعد الرواية^(٢).

وهو لون متميز من ألوان الأداء يتسم بالسماحة وعدوبه الألفاظ ولطافة المعنى^(٣)، ولا سيما إذا أداء مجيد ذو صوت حسن فإنه يرهف الآذان، ويملاً الوجدان وتحيي به القلوب، كما الغيث إذا تتابع نزوله وانهمر قطراه.

أما إذا ضمّن الحدر بشيء من الترجيع والتحزين بما يناسب المعاني فناهيك عن حسنها وروعتها جماله وأثره على المشاعر والأحاسيس.

والحدر مرتبة سهلة سمحّة، لكن لا يتقدّمها إلا المهرة، فقد قيل لابن مجاهد: «من أقرأ الناس؟ قال: من حرق في حدر»^(٤)، يريد من إذا حدر لم يخل بتجويد الحروف، وقال ابن أبي مريم الشيرازي (ت بعد ٥٦٥هـ): «ومن لم يكن له حسن الأداء بالحدر فلا ينبغي أن يقرأ إلا بالترتيل»^(٥)، ذلك أن الحدر مظنة إخلال بحسن الأداء، فلهذا وكم العلماء على من أخذ به أن يراعي سلامة الأداء وصحة الحروف، وحدّروا من الإخلال بها، وفيما يلي جملة من نصوصهم في ذلك:

(١) التمهيد في معرفة التجويد لأبي العلاء الهمданى، ص ١٨٥.

(٢) انظر الإيضاح للأئمرين (٦٧/٢) والنشر لابن الجوزي ٢٠٧/٢.

(٣) انظر الإنقاذ لابن الباذش ١/٥٥٩.

(٤) التمهيد في معرفة التجويد لأبي العلاء الهمدانى، ص ١٨٩.

(٥) الموضع في وجوه القراءات وعللها ١/١٥٤.

قال الخاقاني: (ت ٣٢٥ هـ):

وَذُو الْحَدْنَقِ مَعْطُلُ الْحُرُوفِ حَقْوَهَا

إِذَا رَتَّلَ الْقُرْآنَ أَوْ كَانَ ذَا حَدْرَ

قال الداني (٤٤٤ هـ) في شرح هذا البيت: «إذا كان القارئ بصيرا بالقراءة حاذقاً في علم الأصول، عالماً بالجلي والخففي منها، كثير الرياضة للسانه، مع مداومته للدرس، واستعمال اللفظ بالحروف حتى يخرجها من مواضعها، ويوفيها حظها الواجب لها، فهو غاية في إتقان القراءة، ونهاية في تحويド التلاوة، فإذا حدر قراءته ولم يرتلها أتى في حدره بما كان يأتي به في ترتيله، من تمكين الحروف، وإخراجها على صفتها، واللفظ بها على حقائقها، وذلك كالألف والواو والياء اللائي ربما سقطن من لفظ القارئ عند الإسراع، واستعمال الحدر لخفاهن».

وكذلك يفعل بسائر الحروف، يوفي كل حرف منها حقه وينخرجه من موضعه، ويلخصه^(١) من شبيهه، ويفرق بينه وبين نظيره.

فإن كان همزة حققها من غير لکز لها ولا تلين يضعف الصوت بها، بل يخرجها سهلة سلسلة من غير كلفه .. وكذلك سائر حروف المعجم يأتي بها على هيئتها ويلفظ بها على صفتها، فاما من لم تتحقق روایته ولا استكملت معرفته فقل ما يأتي بعض ما ذكرناه على ما وصفناه في حال التحقيق، فضلاً

(١) كما في النسخة المحققة، والأظهر: وينخلصه. ينظر في هذا البحث الدلالات التصويرية.

عن الحدر الذي لا يتقنه إلا مخصوص ولا يضبه إلا حاذق»^(١).
وقال ابن البناء (٤٧١هـ): «وليحذر أن يفسد بإسراعه الحروف المأهولة عليه رعيتها، فليس الحدر يوجب ترك مدد ولا منون مظهر ولا مدغم، ولا مخفى»^(٢).

وقد صح عن غير واحد من أصحاب الرسول ﷺ النهي عن هذا القرآن، وهذا الإسراع المفرط المضر بحروف القرآن الكريم، ففي الصحيحين عن ابن مسعود (٣٢هـ) – رضي الله عنه – أنه أنكره، فقال: «هكذا كهذا الشعر»^(٣)؟

وعن أبي الدرداء (ت ٣٢هـ) – رضي الله عنه – قال: «إياكم والمذاذين الذين يهدون القرآن ويسرعون بقراءته، فإنما مثل ذلك كمثل الأكمة^(٤) التي لا أمسكت ماء ولا أبنت كلاً»^(٥).

وإذا كانت مراعاة المعنى جزءاً لا يتجزأ من التجويد^(٦)، فمقتضاه أن

(١) شرح القصيدة الخاقانية للداني، ص ٧٨.

(٢) بيان العيوب التي يجب أن يتجنبها القراء، ص ٤٢.

(٣) أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب فضائل القرآن، باب الترتيل في القراءة، رقم الحديث ١٩٠٨، ومسلم في صحيحه، باب «ترتيب القراءة...»، ص ٣٣١، رقم الحديث: (٤٣٥).

.(

(٤) الأكمة: تل من القُفَّ، وهو حجر واحد. انظر لسان العرب لابن منظور، كتاب الميم، باب الهمزة: ٢٠ / ١٢.

(٥) المرشد الوجيز لأبي شامة، ص ٢٠٨.

(٦) يراجع ما يختص بخصائص الأداء القرآني في هذا البحث – التجويد.

الحدر ليس خلوا من المعاني، فالحاصل أن للحدر حظه من التجويد والمعاني، والإخلال بهما أو بأحدهما إخلال بهذه المرتبة أو بكماتها، وليس ذلك في هذه المرتبة فحسب، بل في جميع المراتب، وهذا قال أبو عشر الطبرى (٤٧٨هـ) بعد أن ذكر جملة من مراتب التلاوة وأساليبها: « وإنما تحمد الضرب كلها إذا صحّبها التجويد والتبيين والتحسين »^(١)، ولا شك أن التبيين والتحسين من غايات المعاني السالفة ذكرها.



(١) التلخيص في القراءات الثمان، ص ١٢٣.

المبحث الثاني: أصول الأداء وتنوع القراءات

تشكل أصول الأداء – وهي التي عليها مدار أحكام القراءة – ظواهر ثرية من المعاني الدلالية والجمالية والوجданية، كما يعد تنوع القراءات وتعدد صيغها روافد غنية بتلك المعاني.

وحسن الأداء ومعانى القرآن شيئاً لا ينفصلان، أو ليس عدم التفريق في التلاوة بين الخبر والاستفهام والنفي والإثبات ونحو ذلك يحتمل عند حذاق أهل الأداء من اللحن الخفي^(١)، وكذلك الزيادة أو التطفيق في موازين الحروف يؤديان إلى الإخلال بمعانى المراد، والله در الإمام الشاطبي حيث قال:

وهـاك موازـين الـحرـوف وـما حـكـى

جـهـابـذـة الـنـقـاد فـيـها مـحـصـلا

وـلـارـيـبـة فـيـعـيـنـهـنـ وـلـارـبـا

وـعـنـدـ صـلـيلـ الزـيفـ يـصـدـقـ الـأـبـتـلا

وـلـابـدـ فـيـ تـعـيـ نـهـنـ مـنـ الـأـوـلـى

عـنـوا بـالـمـعـانـي عـامـلـيـنـ وـقـوـلـا

(١) انظر الكامل في القراءات الخمسين للهدلي (٢٤/أ) والتمهيد في معرفة التجويد لأبي العلاء الهمданى، ص ٢٣٧ والموضح في وجوه القراءات وعللها لابن أبي مريم الشيرازي ١٥٩/١.

(٢) حرز الأمانى ووجه التهانى (الشاطبية)، ص ٩٣.

أما وجوه القراءات فإن بعضها يبين معنى بعض، أو يثير معنى غيره لا يضاده، فلا ريب أن تعدد القراءات مكثر للمعنى، وذلك من وجوه إعجاز القرآن^(١)، «ولم تزل العلماء تستنبط من كل حرف يقرأ به قارئ معنى لا يوجد في قراءة الآخر ذلك المعنى»^(٢).

وإذا تقرر في مقدمة ظواهر الأداء أن استقراءها وتتبعها يحتاج إلى دراسات مستفيضة فحسب هذا البحث الإشارة إلى نماذج معدودة مما هو بصدقه، وذلك من خلال ما يلي:

المد:

تتصرف مدائٍ القرآن على وجوه شتى، ويتفاصل بعضها على بعض طولاً وقصراً، وذلك على قدر مذاهب القراء واختلاف الرواة عنهم في اللفظ والأداء^(٣).

ولذلك تعدّ ظاهرة المد من أغنى أصول الأداء في صيغها ومعانيها. وإنما ثبت المد في الألف والياء والواو لخلفائها، فمقصد القراء بيانها وتمكينها^(٤).

ووجوه البيان في حروف المد متعددة، فهي لا تتحصر في الجانب اللغظي فحسب، بل لها غایاتها الأدائية الأخرى التي جاء بها اللسان العربي المبين،

(١) انظر النشر في القراءات العشر لابن الجزري ١/٥٢، والتحرير والتتوير للطاهر بن عاشور ١/٥٥.

(٢) لطائف الإشارات للقسطلاني، ١/١٧١.

(٣) انظر المصباح الراهن لأبي الكرم الشهريوري ٤/١٤٤١.

(٤) انظر شرح المداية للمهدوي ١/٣٠، والمصدر السابق، ١/١٤٤٥.

حيث قال أبو العباس المهدوي (ت ٤٤٠ هـ): «والعرب إنما تستعمل المد عند التطريب وتعظيم الأمور بالوعظ والتهديد وما أشبه ذلك»^(١)، وذلك يفسر ما كان يستعمله الرسول ﷺ في قراءته، فعن قتادة قال: «سألت أنس بن مالك عن قراءة النبي ﷺ فقال: كان يمدّها مداً»^(٢)، حيث كان يتغنى الرسول ﷺ بأشرف الكلام المشتمل على عظام الأمور في جميع سورة وآياته.

وال مد له سمة البارزة في التغنى بالقرآن الكريم التي تضفي على القراءة طلاوة وحلاؤة، وقد عد بعض العلماء السبب في كثرة وقوعه في ختم الآيات وجود التمكّن من التغنى^(٣)، ذلك أن المدود تعطي القارئ مساحة أكبر للتغنى لما فيها من امتداد في الصوت، وقابلية للترنم.

إن تنوع المدود في القرآن الكريم يعد ظاهرة جمالية عجيبة الشأن وذلك فيما تبديه من صورتين متقابلتين، أما الصورة الأولى فهي: اختلاف مقادير المد، فهذا يد بقدار ألف وأخر بضعفها وثالث بضعفها، وفي مقابل هذه الصورة المختلفة الألوان تبهجنا صورة أخرى تحمل لوناً واحداً لكل نوع من المدود، وهو مقداره المحدد له، وهو ما يعرف عند القراء بتسمية المدود، عملاً بالقاعدة المشهورة: «واللفظ في نظيره كمثله»^(٤)، بحيث سوى في القراءة بين

(١) شرح المداية / ١٣٠.

(٢) أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب فضائل القرآن، «باب مد القراءة»، ص ٣٠٩، رقم ٥٠٤٥.

(٣) انظر لطائف الإشارات للقسطلاني، ١/١١١.

(٤) الدقائق المحكمة في شرح المقدمة، ص ٦٣.

المدود كل نوع على حدة.

والذي يكن القارئ من تصوير المعاني ويساعد على إيضاح دلالاتها المختلفة، وقد ألمح علماء الأداء إلى شيء منها فيما نقلوه من القراءات المتواترة، ومنها مد المبالغة ومد الفرق، وصلة هاء الكنایة في بعض الموضع: أما مد المبالغة ويقال له مد التعظيم فقد ورد عن أصحاب قصر المد المنفصل، حيث قرؤوا بالتوسيط في «لا» إذا وقعت قبل «إله»، نحو قوله تعالى:

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُّومُ﴾^(١).

وإنما سمي مد المبالغة؛ لأنه طلب للمبالغة في نفي إلهية سوى الله سبحانه، وهذا معروف عند العرب؛ لأنها تقد عند المبالغة في نفي الشيء، وقد استحب العلماء مد الصوت بـ«لا إله إلا الله» تعظيماً لله تعالى وإشعاراً بتوحيد سلطانه ونفي ما سواه من العبادات، ومن هذا النوع مد المبالغة بمقدار ألفين، وذلك للنفي في «لا» النافية للجنس التي للتبرئة عند الإمام حمزة (ت ١٥٦هـ)، نحو قوله تعالى: «ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَبَّ لَهُ فِيهِ﴾^(٢).

وأما مد الفرق فقد ورد في قوله تعالى: «أَلَذَّكَرَيْنِ»^(٣) و «أَلَائِنَ»^(٤) و «أَلَّهُ»^(٥)؛ لأنه فرق بين الاستفهام والخبر^(١)، ومن هذا القبيل:

(١) سورة البقرة، الآية: ٢٥٥، وسورة آل عمران، الآية: ٢.

(٢) سورة البقرة، الآية: ٢، وانظر النشر لابن الجوزي، ٣٤٤ / ١.

(٣) سورة الأنعام، الآيات: ١٤٣، ١٤٤.

(٤) سورة يونس، الآيات: ٥١، ٩١.

(٥) سورة يونس، الآية: ٥٩، وسورة النمل، ٥٩.

﴿مَا جِئْتُمْ بِهِ أَسْحَرُ﴾^(١) على قراءة أبي عمرو البصري، أما على قراءة الباقين فبدون مدّ على الإخبار^(٢).

وأما صلة هاء الكنایة في بعض الموضع فقد قيل: إن القصد من الصلة في لفظ (أرجهي) في قصة موسى وفرعون^(٣) في بعض القراءات التشريع على ملأ فرعون ما أمروا به، كما قيل: إن القصد من الصلة في (فيه) من قوله تعالى: ﴿يُضَعِّفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَاجِّا﴾^(٤) إسماع الخلق ما أوعد به العاصي^(٥).

وإذا كان للمرد دوره الكبير في إبراز المعاني فإن سوء أدائه يكدر رونقه ويخربه عن فضاءات معانية، وذلك إذا لم يراع في مخرجه وصفته ومقداره، وهذا ينبغي الحذر من بتر المدود الأصلية، والإفراط أو التطفيف في المدود الفرعية، فقد كان مشائخنا يعنون بمقادير المدود حال الإقراء عناية فائقة، كما ينبغي أن يكون الصوت في المد سالماً من الترعيد والتمطيط والتشديد^(٦)،

(١) انظر المصباح الزاهر للشهرزوري ٤/١٤٥٥، وجمال القراء للسعدي، ٢/٥٢٣.

(٢) سورة يونس، الآية: ٨١.

(٣) انظر إبراز المعاني من حرز الأمانى لأبي شامة، ص ١٣٤، ٥٠٩.

(٤) وذلك في سورة الأعراف الآية: ١١١، وسورة الشعرا، الآية: ٣٦ حيث يقول الله تعالى عن الملأ من قوم فرعون: «قَالُوا أَرْجِه وَأَخَاهُ».

(٥) سورة الفرقان، الآية: ٦٩.

(٦) انظر إبراز المعاني من حرز المعاني لأبي شامة، ص ١٠٦.

(٧) انظر الموضح في التجويد لعبد الوهاب القرطبي، ص ١٣٤.

وأن يتوقى القارئ من إشراب المد الغنة والخلط بينهما^(١)، وذلك ونحوه ناشئ من عدم مراعاة تجويد المدود.

الإمالة:

«معنى الإمالة هو تقريب الألف نحو الياء، والفتحة التي قبلها نحو الكسرة»^(٢)، وهي على مراتب مختلفة^(٣)، وذلك على حسب مذاهب القراء واختلاف النقلة عنهم في مشافهة ألفاظ الأداء.

وللإمالة مقاصد صوتية ومعنوية:

أما المقاصد الصوتية فأهمها تناسب الحركات والحروف في أصوات الأداء، ويوضح ابن مريم الشيرازي (ت بعد ٥٦٥هـ) ذلك في قوله – رحمة الله: «الإمالة أن ت نحو بالفتحة نحو الكسرة لتميل الألف التي بعدها نحو الياء، ليتناسب الصوت بمكانتها ويتجانس ولا يختلف، فهذا غرضهم من الإمالة، وأما إمالتهم الألف المنقلبة عن الياء والتي في حكم المنقلب عنها فهي أيضاً لإرادة التناسب، وذلك لأنهم اعتقدوا وجود الياء في الكلمة، فكرهوا أن يقع مكانها ما هو مخالف لها فأمالوا الألف لما ذكرنا من إرادة التناسب، لما في وهمهم من حصول الياء»^(٤).

(١) انظر الدراسات الصوتية عند علماء التجويد للدكتور غامق قدورى الحمد، ص ٥٤٤.

(٢) الكشف عن وجوه القراءات المكي ١٦٨/١.

(٣) انظر المصباح الظاهر لأبي الكرم ٩٥٩، ٩٥٤/٣.

(٤) الموضح في وجوه القراءات وعللها ٢٠٩/١، وينظر ٢١١/١ من هذا المصدر.

ويقول ابن الجزرى (٨٣٣هـ) – رحمه الله – في هذا السياق: «فأرادوا أن يكون عمل اللسان ومحاورة النطق بالحرف الممال وبسبب الإملالة من وجه واحد وعلى نمط واحد .. وأما فائدة الإملالة فهي سهولة اللفظ وذلك أن اللسان يرتفع بالفتح وينحدر بالإملالة، والانحدار أخف على اللسان من الارتفاع، فلهذا أمال من أمال، وأما من فتح فإنه راعى كون الفتح أمنٌ أو الأصل. والله أعلم»^(١).

وهذا التناوب الصوتي ليس خلوا من الآثار المعنوية، «فلا ريب أن الإملالة تغنى الكلمة بشفافية وحنو ولين وانسيابية لها وقع جمالي خاص»^(٢). والمعول عليه عند القراء في الإملالة وغيرها النقل، بيد أنه لا يمنع من التماس العلل والبحث عن وجوهاً صوتية ومعنى في مرتعها الخصب وفضاءاتها الواسعة، ولنضرب على ذلك مثلاً بما جاء في توجيه قراءة أبي عمرو البصري في قوله تعالى: «وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى»^(٣)، حيث قرأ بالإملالة في (أعمى) الأولى، وبالفتح في الثانية متبعاً للرواية فيما اختاره ومشيراً بالفرق بين المعنين، ووجه ذلك أن الثاني عنده أفعل التفضيل، فكأن ألفه لم يقع طرفاً لافتقاره إلى (من) المقدرة، وساغ ذلك؛ لأنه من العمى المجازي، وهو عمى القلب، دون الحقيقى الذي هو عمى

(١) النشر: ٣٥ / ٢.

(٢) الظاهرة الجمالية في القرآن الكريم لنذير حمدان، ص ٢٠٥.

(٣) سورة الإسراء، الآية: ٧٢.

العين، فلهذا بني أ فعل منه، أي أن من كان جاهلاً للحق في الدنيا فهو في الآخرة أجهل وأضل»^(١).

الوقوف على أواخر الكلم بالروم والإشمام (الإشارة):

المقصود بالروم عند القراء النطق ببعض الحركة، وأما الإشمام فهو عندهم ضم الشفتين بعد الإسكان من غير تصويب^(٢)، وكلاهما لا يضبطان إلا بالتلقي على مهرة القراء.

وكلاهما معمول بهما عند أهل الأداء بشروط مفصلة^(٣).

وقد علل الوقف بذلك الإمام - خلف بن هشام البزار (ت ٢٠٩هـ) أحد القراء العشرة في قوله: «لأن الذي يقرأ على من يتعلم منه إذا قرأ عليه فأشم الحروف في الوقف علم معلمه كيف قراءته لو وصل، والمستمع أيضاً غير المعلم يعلم كيف كان يصل الذي يقرأ»^(٤)، قال أبو جعفر ابن الباذش (ت ٤٥٠هـ): «والقراء يؤثرون الروم على الإشمام لأنه أئيّن منه»^(٥).

واهتمام القراء بالإشارة إلى الحركة سواء كانت روما أم إشماماً له دلالاته القيمة في دقة النقل وبيان المعنى، إذ المعنى فرع الإعراب وقد فصل

(١) إبراز المعاني من حرز الأماني لأبي شامة، ص ٢١٩.

(٢) انظر القواعد والإشارات في أصول القراءات للحموي، ص ٥١، والنشر لابن الجزري ٢ / ١٢٠.

(٣) انظر الإنقاع لابن الباذش ١/٥٠٨، والنشر لابن الجزري ٢/١٢٢.

(٤) إيضاح الوقف والابتداء لابن الأنباري ١/٣٨٦.

(٥) الإنقاع في القراءات السبع ١/٥٠٨.

شيخ القراء ابن الجوزي (ت ٨٣٣هـ) فائدة الوقف بالروم والإشمام بما لا مزيد عليه، وذلك في قوله - رحمه الله: «قالوا: فائدة الإشارة في الوقف بالروم والإشمام هي بيان الحركة التي ثبتت في الوصل للحرف الموقوف عليه ليظهر للسامع أو للناظر كيف تلك الحركة الموقوف عليها، وهذا التعليل يقتضي استحسان الوقف بالإشارة إذا كان بمحضه القارئ من يسمع قراءته، أما إذا لم يكن بمحضره أحد يسمع تلاوته فلا يتتأكد الوقف إذ ذاك بالروم والإشمام؛ لأنه غير محتاج أن يبين لنفسه، وعند حضور الغير يتتأكد ذلك ليحصل البيان للسامع، فإن كان السامع عالماً بذلك علم صحة عمل القارئ، وإن كان غير عالم كان في ذلك تنبية له لتعلم حكم ذلك الحرف الموقوف عليه كيف هو في الوصل، وإن كان القارئ متعملاً ظهر عليه بين يدي الأستاذ هل أصاب فيقره أو أخطأ فيعلمه، وكثيراً ما يشتبه على المبتدئين وغيرهم من لم يوقفه الأستاذ على بيان الإشارة أن يميزوا بين حركات الإعراب في قوله تعالى: «وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ»^(١)، و «إِنَّى لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ»^(٢)، فإنهم إذا اعتادوا الوقف على مثل هذا بالسكون لم يعرفوا كيف يقرؤون (على) (فقير) حالة الوصل هل هو بالرفع أم بالجر وقد كان كثير من معلمينا يأمرنا فيه بالإشارة، وكان بعضهم يأمر بالوصل محافظة على التعريف به وذلك حسن لطيف. والله أعلم»^(٣).

(١) سورة يوسف، الآية: ٧٦.

(٢) سورة القصص، الآية: ٢٤.

(٣) النشر في القراءات العشر (رسالة دكتوراة)، ١٤٦٩/٤.

وبعد: فتلك إشارات لطيفة إلى بعض المعاني الكامنة في نماذج من هيئات الأداء وأصول القراءة، ولا شك أن غيرها غني أيضاً بوجوه من غaiات الأداء، فلا تسأل عن الهمز وتعدد صيغه الأدائية من تحقيق وتسهيل ونقل وإبدال، وسكت على الساكن قبله، وما أشبهه، وناهيك عن جمالية الخفة في الإدغام وجزالة التفخيم في حروف الاستعلاء ومواضع تغليظ اللام من اسم الجلالة (الله) «لعظمته وفخامة ذكره»^(١)، تعالى وتقدى، قال الإمام مكي بن أبي طالب (ت ٤٣٧ هـ): «وإذا كان المشدّ مفخماً للتعظيم والإجلال وجب بيان التشديد متمنكاً ليكون ذلك أمكن لظهور التفخيم، نحو ﴿قَالَ اللَّهُ﴾^(٢) و﴿قَالَ اللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا﴾^(٣)، وشبهه، يُظهر التشديد إظهاراً متمنكاً ليظهر التفخيم في اللام الذي جاء به للتعظيم والإجلال والإكبار، فأعلم، وليس في كلام العرب لام أظهر تفخيمياً وأشد تعظيمياً من اللام في اسم الله جل ذكره لأنها لاماً مفخمتان لإرادة التعظيم والإجلال، وذلك إذا كان قبل الاسم فتح أو ضم»^(٤).

فذلك وأمثاله من وجوه الأداء يضفي ألواناً صوتية متناسقة تبلغ في النفس والوجدان ما لا يبلغه كلام آخر خالٍ من مثل هذا النسيج المفرد^(٥).



(١) اختلاف القراء في اللام والنون للسعيدى، ص ٦٢.

(٢) سورة آل عمران، الآية: ٥٥، وغيرها.

(٣) سورة يوسف، الآية: ٦٤.

(٤) الرعاية، ص ٢٥٨.

(٥) انظر الظاهرة الجمالية في القرآن الكريم لنذير مدان، ص ٢٠٧.

المبحث الثالث: الوقف والابتداء

يحظى الوقف والابتداء في أداء القرآن الكريم بعلاقة وطيدة بالمعاني، «ولا مرية أن بمعرفتها تظهر معاني التنزيل، وتعرف مقاصده، وتستعد القوة المفكرة للغوص في بحر معانيه على درر فوائده»^(١).

ومن ثم فقد حظي الوقف بعناية فائقة من لدن العلماء، فقال أبو حاتم السجستاني (ت ٢٥٥ هـ): «من لم يعلم الوقف لم يعلم ما يقرأ»^(٢).

وقال علم الدين السخاوي (ت ٦٤٣ هـ): «وقد اختار العلماء وأئمة القراء تبيين معاني كلام الله عز وجل وتمكيل معانيه، وجعلوا الوقف منبها على المعنى ومفصلاً ببعضه عن بعض، وبذلك تلذ التلاوة ويحصل الفهم والدرأة، ويتبصر منهاج الهدایة»^(٣).

وقال أبو الحسن ابن الجوزي (ت ٨٣٣ هـ): «وصحّ بل تواتر عندنا تعلمه والاعتناء به من السلف الصالح كأبي جعفر يزيد بن القعقاع إمام أهل المدينة الذي هو من أعيان التابعين، وصاحب الإمام نافع بن أبي ثعيم وأبي عمرو بن العلاء ويعقوب الحضرمي وعاصر بن أبي الثجود وغيرهم من الأئمة، وكلامهم في ذلك معروف ونصولهم عليه مشهورة في الكتب، ومن ثم

(١) لطائف الإشارات للقسطلاني ٢٤٩ / ١.

(٢) الكامل في القراءات الخمسين للهذلي (٨١ / ب).

(٣) جمال القراء، ٥٥٤ / ٢.

اشترط كثير من أئمة الخلف على المجاز أن لا يحيى أحداً إلا بعد معرفته الوقف والابتداء»^(١).

وأنواع المعاني التي يشيرها الوقف والابتداء متعددة بحسب مقاصدتها وفوائدها، ودور الوقف والابتداء من حيث المعاني لا يخفى، إلا أنه يمكن أن تتنظم أهم معالمه في الأمور التالية:

- إيضاح المعاني وتمييزها.
- معرفة مقاصد القرآن الكريم.
- إلهاب الفكر في تدبر القرآن الكريم.
- إثارة المعاني التشوييقية.
- إبراز الصورة الجمالية.
- إظهار إعجاز القرآن الكريم.

ايضاح المعاني وتمييزها:

يعد بيان المعاني المحور الأساسي لقضية الوقف والابتداء في أداء القرآن الكريم، إذ هو الوسيلة الفاعلة في سرعة وصول المعاني إلى فهم الآخر وهذا أكد العلماء على القارئ الحرص «على أن يفهم المستمعين في الصلاة وغيرها، ويكون وقفه عند كلام مستغن أو شبيه، وأن يكون ابتداؤه حسناً»^(٢).

(١) النشر في القراءات العشر: ٢٢٥ / ١.

(٢) القطع والاثناف للنحاس ٩٧ / ١.

وقد بنيت أقسام الوقوف والابتداء على الاعتبار باللفظ والمعنى في جميعها دونما استثناء، وذلك ما نجده جلياً في أنواع الوقوف الرئيسة، وهي التام والكافى والحسن والقبيح^(١).

فالوقف التام هو الذي ليس له تعلق بما بعده لفظاً ولا معنى، ولذلك يحسن الوقف عليه والابتداء بما يعده، وأكثر ما يقع في أواخر السور وتمام القصص^(٢).

والوقف الكافى هو الذي له تعلق بما بعده من جهة المعنى دون اللفظ، ويكون في «كل كلام قائم بنفسه مستغن بعامل ومعمول فيه»^(٣)، مثل الوقف على «مَنَا» و «الْعِلْمُ» في قوله تعالى: «رَبَّنَا تَقَبَّلَ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ الْسَّمِيعُ الْعَلِيمُ»^(٤)، والوقف عليه جائز، وكذلك الابتداء بما بعده^(٥)، ومنه ما يتأكد استحباب الوقف عليه لبيان المعنى المقصود، «وهو ما لو وصل طرفاً لأوهם معنى غير المراد»^(٦)، نحو قوله تعالى: «تِلْكَ آلُرْسُلُ فَضَّلَنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِّنْهُمْ مَنْ كَلَمَ اللَّهُ»^(٧) «لئلا يوهم التبعيض للمفضل عليهم».

(١) انظر جمال القرآن للسخاوي ٥٦٣/٢.

(٢) انظر النشر في القراءات العشر لابن الجوزي، ١/٢٢٥.

(٣) المكتفى في الوقف والابتداء للداني، ص ١٤٤.

(٤) سورة البقرة، الآية: ١٢٧.

(٥) انظر النشر: ١/٢٢٨.

(٦) المصدر السابق، ١/٢٣٢.

(٧) سورة البقرة، الآية: ٢٥٣.

والصواب جعلها جملة مستأنفة فلا موضع لها من الإعراب»^(١).

والوقف الحسن ما تعلق بما بعده لفظاً ومعنى، «وهو الذي لا يحتاج إلى ما بعده؛ لأنَّه مفهوم دونه، ويحتاج ما بعده إليه بجريانه في اللفظ عليه»^(٢)، مثل الوقف على لفظ الجلالة «الله» في سورة الفاتحة «الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾»، حيث يجوز الوقف هنا؛ لأنَّ المراد مفهوم، لكن لا يجوز الابتداء بـ«رَبِّ الْعَالَمِينَ»؛ لأنَّه تابع لما قبله^(٣)، وكذلك كل وقف حسن فإنَّه «في نفسه حسن مفيد يجوز الوقف عليه دون الابتداء بما بعده للتعلق اللفظي»^(٤)، ويحسن ملاحظة الوقف الحسن عند ضيق النفس، بحيث يراعى تحرى الوقف عليه، فإنَّه إذا لم يتبعه لذلك ربما انقطع به النفس على وقف قبيح، وقد قال العلماء: «من تجاوز الوقف وقف في غير الوقف، أي انقطع نفسه في غير الوقف»^(٥)، مثل ذلك لو علم القارئ أنَّ نفسه سينقطع قبل نهاية الآية من قوله تعالى: «فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌ مِّثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ ﴿٦﴾»^(٦)، فإنَّه يحسن به أن يقف على «إِنَّهُ لَحَقٌ» ثم يستأنف من هذا الموضع: «إِنَّهُ لَحَقٌ»، إذ لو لم يقف على ذلك فإنَّ نفسه

(١) النشر في القراءات العشر ١/٢٣٢.

(٢) جمال القراء للسخاوي ٢/٥٦٣.

(٣) انظر المكتفى للداني، ص ١٤٥.

(٤) النشر في القراءات العشر ١/٢٢٦.

(٥) جمال القراء ٢/٥٧١.

(٦) سورة الذاريات، الآية: ٢٣.

سينقطع به على إحدى الكلمات التالية والوقف عليها من قبيل القبيح.

والوقف القبيح هو الذي لا يفهم منه المراد نحو الوقف في سورة الفاتحة على «الْحَمْدُ»^(١)، وهذا النوع لا يعتمد الوقف عليه - إلا للضرورة من انقطاع نفس ونحوه - إما لنقص المعنى أو لفساده، فنقص المعنى نحو المثال السابق، وفساده أو تغييره نحو الوقف على قوله تعالى: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَخِي»^(٢) وينبغي الاحتراز من البدء القبيح أيضاً عند انقطاع النفس، حيث يتتأكد حال الرجوع مراعاة البدء الحسن، مثل أن ينقطع النفس على «فَقِيرٌ» من قوله تعالى: «لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ»^(٣)، فيحترز من الاستئناف بـ: «إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ»^(٤)، بل يبدأ بما يحسن قبله على أن الوقف على «فَقِيرٌ» أصلاً غير مناسب؛ لأنه من القبيح، بل يحسن الوقف على ما قبله كما تقرر آنفاً عند الحديث عن الوقف الحسن.

وإذا تنازع اللفظ والمعنى في وقف فإن بعض العلماء يرى تغليب المعنى دفعاً للإيهام ودفعاً للبس، ويطلقون على هذا النوع وقف البيان أو وقف التمييز^(٥)، ويثنون له بالوقف على «لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعَزِّرُوْهُ

(١) انظر البرهان في علوم القرآن للزركشي، ٣٥٢/١.

(٢) سورة البقرة، الآية: ٢٦، وانظر جمال القراء ٤٦٤/٢.

(٣) سورة آل عمران، الآية: ١٨١.

(٤) انظر جمال القراء ٥٦٥/٢.

(٥) انظر الكامل في القراءات الخمسين للهذلي (٨١/ب) والمقطوع والمبادي الكبير للهمданى: الكتاب الخامس، الباب الرابع (نسخة غير مرقمة) وجمال القراء للسخاوي ٥٦٧/٢.

وَتُوَقِّرُوهُ» والابتداء بـ: «وَتُسَيِّحُوهُ بُحْرَةً وَأَصِيلًا»^(١) لأن التسبيح لا يكون إلا الله عز وجل فلو وصل لأوهم اشتراك الرسول ﷺ فيه، ونحو ذلك من الوقف.

وهذا النوع يشير إلى عنابة القراء بإبراز المعنى من خلال الوقف، والحق أنه لا يمكن الفصل بين اللفظ أو الإعراب والمعنى، إذ يتعدى تضادهما، وذلك أن المعنى متفرع من الإعراب، ولذلك لا تجد مثالاً ما مثلوا به إلا وكان الوصل فيه هو الصحيح، ففي المثال المذكور قوله تعالى: «وَتُسَيِّحُوهُ» «معطوف على ما قبله قد حذفت منه النون للنصب، فكيف يتم الكلام على ما قبله»^(٢)، وذلك يقتضي الوصل من جهة نحوية ومعنوية وبلاغية أيضاً؛ لأن هذه الآية من قبيل اللف والنشر، كما هو مقرر في فن البديع^(٣)، فغاية ما يقال في هذا المثال ونحوه إنه من الوقف الحسن المذكور آنفاً.

إن ظاهرة الوقف ذات أثر بالغ في بيان المعاني والكشف عنها، إذ من المعاني ما هو مختبئ في أكناها، ولا يتبدى للسامع إلا من خلاها، ومنها تلك المعاني المذوقة التي يُعبر عنها بالوقف، مثل قوله تعالى: «إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

(١) سورة الفتح، الآية: ٩.

(٢) القطع والائتلاف للنحاس ٦٧٠ / ٢.

(٣) اللف والنشر «عبارة عن ذكر الشيئين على جهة الاجتماع مطلقين عن التقييد ثم يوافي بما يليق بكل واحد منهما اتكالاً على أن السامع لوضوح الحال يرد إلى كل واحد منهما ما يليق به، وهو في الحقيقة جمع ثم تفريق» الطراز ليحيى العلوي ٤٠٤ / ٢.

بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿١﴾ حيث الوقف على (جاءهم) ، لأن خبر (إن) ممحض ، أي لا يخفون علينا ، أو يلقون في النار ، بدلالة ما قبله ^(٢) .

وثرمة وجوه كثيرة من مظاهر إيضاح المعاني وتقييزها من خلال الوقف والابتداء ، وهي منشورة في تضاعيف مؤلفات هذا العلم ومعمول بها لدى مشايخ الإقراء .

معرفة مقاصد القرآن الكريم :

يسهم الوقف والابتداء في تحليلية مقاصد القرآن الكريم ، وهي ما اشتملت عليه سور القرآن الكريم من الموضوعات والقضايا من توحيد وبعث ونبوات وقصص وأحكام وأخلاق وآداب ونحوها ، ففي نهاية كل سورة وموضوع أو قصة وقف تام في تضاعيفها تكمن الوقف الكافية والحسنة .

وقد نوه العلماء - رحمة الله - بهذا الجانب لما له من أثر كبير في إيصال معاني القرآن إلى الأفهام ، فقال ابن الطحان (ت ٥٦٠هـ) : «فيإحسان الوقف تبدى للسامع فوائده الوافرة ، ومعانيه الفائقة ، وتتجلى للمنتجع مقاصده الباهرة ، ومناحيه الرائعة» ^(٣) ، وقال علم الدين السخاوي (ت ٦٤٣هـ) : «ففي معرفة الوقف والابتداء الذي دونه العلماء تبيان معاني

(١) سورة فصلت ، الآية : ٤١ .

(٢) علل الوقف للمسجانوندي ٣ / ٩٠٣ .

(٣) نظام الأداء في الوقف والابتداء ، ص ٢٠ .

القرآن العظيم، وتعريف مقاصده، وإظهار فوائده، وبه يتھيأ الغوص على درره وفوائده^(١) ، وقد كان ذلك محل عناية الرعيل الأول من الصحابة والتابعين، فقد روى أبو عمرو الداني (ت ٤٤٤هـ) عن التابعي الجليل ميمون بن مهران (ت ١١٦هـ) أنه قال: «إني لأشعر من قراءة أقوام يرى أحدهم حتما عليه ألا يقصر عن العشر، إنما كانت القراء تقرأ القصص إن طالت أو قصرت، أو يقرأ أحدهم اليوم: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ﴾^(٢) قال: ويقوم في الركعة الثانية فيقرأ: ﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ﴾^(٣) .

قال أبو عمرو: فهذا يبين أن الصحابة – رضوان الله عليهم – كانوا يجتنبون في قراءتهم القطع على الكلام الذي يتصل ببعضه البعض، ويتعلق آخره بأوله؛ لأن ميمون بن مهران إنما حکى ذلك عنهم، إذ هو من كبار التابعين، وقد لقي جماعة منهم^(٤) .

وهذا يدل على أن مراعاة مقاصد الآيات ينبغي أن تكون في أداء القارئ مؤتلة مع الوقف والابتداء، وأن لا يرتبط الوقف والابتداء بما هو واقع من التحذيب والتجزئة المحدثة بعد عصر الصحابة، والتي شنّع عليها ميمون بن

(١) جمال القراء ٢ / ٥٥٣.

(٢) سورة البقرة، الآية: ١١، وهي الآية العاشرة في العدد المدني ومن وافقه. انظر البيان في عد آي القرآن للداني، ص ١٤٠.

(٣) سورة البقرة، الآية: ١٢.

(٤) المكتفى في الوقف والابتداء، ص ١٣٥.

مهران - رحمه الله - وكل من له معرفة بمعاني القرآن الكريم ووقفه فإنه لا يعتد بها في تلاوته، وإنما كان المراد من تقسيم القرآن إلى عشرات وأحزاب وأجزاء معرفة عدد حروف القرآن وأقسامه ليست عبأ على حفظ القرآن؛ لأنه لا يثقل على من يريد حفظه أن يحفظ مقداراً محدوداً في كل يوم^(١).

وقد حمل شيخ الإسلام ابن تيمية (ت ٧٢٨هـ) على التجزئة بالحروف في مناقشة طويلة، وما جاء فيها: «أن هذه التحزيزيات المحدثة تتضمن دائماً الوقوف على بعض الكلام المتصل بما بعده، حتى يتضمن الوقف على المعطوف دون المعطوف عليه، فيحصل القارئ في اليوم الثاني مبتدئاً بمعطوف، قوله تعالى: ﴿وَالْمُحَصِّنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾^(٢)، وقوله تعالى: ﴿وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُنَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ﴾^(٣)، وأمثال ذلك، ويتضمن الوقف على بعض القصة دون بعض - حتى كلام المخاطبين - حتى يحصل الابتداء في اليوم الثاني بكلام المجيب، قوله تعالى: ﴿قَالَ اللَّهُ أَقْلُلُ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِيَ صَبَرًا﴾^(٤)، ومثل هذه الوقف لا يسوغ في المجلس الواحد إذا طال الفصل بينهما بأجني .. والذى في القرآن نقل كلام حاضرين متباوزين، فكيف يسوغ أن يفرق هذا التفريق لغير حاجة؟ بخلاف ما إذا فرق في التلقين ونحو ذلك»^(٥).

(١) المكتفى في الوقف والابتداء، ص ١٣٥.

(٢) سورة النساء، الآية: ٢٤.

(٣) سورة الأحزاب، الآية: ٣١.

(٤) سورة الكهف، الآية: ٧٥.

(٥) مجموع فتاوى شيخ الإسلام ابن تيمية ١٣/٤١١.

فالحاصل أن فهم مقاصد القرآن الكريم عامل مهم في تدبر آياته، وأن الوقف والابتداء هو عنوانها ودليلها.

الهاب الفكر في تدبر القرآن الكريم:

إن تحرى الوقوف ومراعاتها في معانٍ القرآن الكريم ومقاصده لا يحصل إلا بأعمال الفكر في تفهم أي الذكر الحكيم والإبحار في محيطات معانيها، لاستخراج لبابها في أداء حسن يأخذ بالألباب، ويدركي جذوة الفكر.

ولذا كانت معرفة الوقف والابتداء سمة العلماء، ومنقبة القراء، فهذا أبو حاتم السجستاني (ت ٢٥٥ هـ) إمام البصرة في اللغة العربية والقراءات صلى بجامع البصرة ستين سنة بالتراويف وغيرها فما وقف إلا على حرف تام^(١).

وفي هذا الصدد يقول أبو جعفر النحاس (ت ٣٣٨ هـ) «فقد صار في معرفة الوقف والائتناف التفريق بين المعاني، فينبغي لقارئ القرآن إذا قرأ أن يتفهم ما يقرأ ويشغل قلبه به»^(٢).

كما ينبغي أن لا يعمد إلا ما لا يرتضيه المتقنون من أهل الأداء وعلماء العربية والتفسير، فليس كل ما يذكر من المعاني وما يترتب عليها من الوقف يمكن أن يعمل به، بل يجب الاحتراز من الأقوال الشاذة والغريبة والوقفات المتعسفة التي يأبها السياق القرآني ولا تستند إلى نص صحيح ولا إلى رأي

(١) غاية النهاية في طبقات القراء لابن الجوزي ١/٣٢٠.

(٢) القطع والائتناف للنحاس ١/٩٧.

سديد، ولقد حذر العلماء منها أشد التحذير، وذكروا لها أمثلة كثيرة^(١)، ومن ذلك قوله: «يَبْنَى لَا تُشْرِكُ» يقف عليه قوم ويبيتئون «بِاللَّهِ إِنَّ الْشَّرِكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ»^(٢)، يجعلون (بزعمهم) المقسم عليه: «إِنَّ الْشَّرِكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ»، وليس على ذلك أحد من أهل العربية والتفسير علمته، وإنما المراد: لا تشرك بالله، ثم استأنف فقال: «إِنَّ الْشَّرِكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ».

ومن ذلك الوقف على قوله عز وجل: «وَلَهَا عَرْشٌ» والابتداء بقوله عز وجل: «عَظِيمٌ»^(٣) أي عظيم وجدها، وهذا ليس بكلام جيد، وفيه إخراج كلام الله عز وجل عن المراد: فاحذروه، وله نظائر لا تخفي على ذوي التحصيل^(٤).

إنما تنبغي العناية بالوقفات الصحيحة، وما أغني كتاب الله بها ملن تدبرها، ولنضرب على ذلك مثلاً بقوله تعالى: «بَلْ يُرِيدُ كُلُّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحْفًا مُّنَشَّرًا كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ آخِرَةً كَلَّا إِنَّهُمْ تَذَكَّرُونَ»^(٥)، حيث الوقف على «كلا» الأولى؛ لأنها على الردع عن الإرادة، أي

(١) انظر جمال القراء للسعدي ٥٨٩ / ٢ والنشر لابن الجوزي ٢٣١ / ١، ولطائف الإشارات للقسطلاني ٢٦٥ / ١.

(٢) سورة لقمان، الآية: ١٣.

(٣) سورة النمل، الآية: ٢٣.

(٤) جمال القراء: ٥٩١ / ٢.

(٥) سورة المدثر، الآيات: ٥٤ - ٥٢.

لا يؤتى صحفاً منشراً، بينما لا يوقف على «كلا» الثانية؛ لأنها بمعنى حقاً^(١)، فذلك وأمثاله يدل على تدبر لكتاب الله تعالى، وفيه من الآثار الطيبة على المستمع ما يعينه على تفهم كتاب الله ويلهب فكره في التعرف على معانيه.

إشارة المعاني التشويقية:

إن وقف القارئ على الآية يثير شوق المستمع إلى ما بعدها، إذ هو بمثابة البيان لها أو نحو ذلك من أنواع المعاني التي يستيقن السامع إليها بعد الوقف على ما قبلها في سائر الكلام، فكيف إذا كانت في كلام الله تعالى، فلننصل إلى قول الله تعالى: ﴿وَهَلْ أَتَيْتَكَ حَدِيثُ مُوسَى﴾^(٢) ، أفلأ يستيقن إلى تفاصيل هذا الحديث ويترقب ما بعد هذه الآية إذا وقف عليها القارئ، في حين أن ذاك لا يحدث لو وصلت في نفس واحد مع ما بعدها وهو قوله تعالى: ﴿إِذْ رَءَا نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ أَمْكُثُوا﴾^(٣) ، ثم لنواصل الإنصات إلى قوله تعالى: ﴿وَأَنَا آخِرُكُمْ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى﴾^(٤) ، فسنجد الاشتياق يعاودنا لمعرفة ما أوحاه الله جل جلاله إلى نبيه موسى - عليه السلام - وذلك لا يكون إلا بال الوقوف على ﴿لِمَا يُوحَى﴾ .

ومن هذا القبيل الوقف على البشائر إذا توالت لما تحدثه من سرور في

(١) انظر علل الوقف للسجافوندي ٣/١٠٦٤ وشرح كلا وبلي ونعم لكي، ص ٤١.

(٢) سورة طه، الآية: ٩.

(٣) سورة طه، الآية: ١٠.

(٤) سورة طه، الآية: ١٣.

نفس المؤمن حينما تزف إليه البشائر الأخرى تلو سابقتها، والوقف على كل واحدة منها يعبر عن ذلك، ومنه الوقف على كل آية من قوله تعالى: «إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامِ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّتٍ وَعَيْنٍ ﴿٥٢﴾ يَلْبِسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَبِّلِينَ ﴿٥٣﴾ كَذَلِكَ وَزَوْجَنَاهُمْ بِحُورٍ عَيْنٍ ﴿٥٤﴾ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَكِهٍ ءَامِينِينَ ﴿٥٥﴾ لَا يَدُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى وَوَقْتُهُمْ عَذَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾ فَضْلًا مِنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْقُوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾»^(١).

وكأنك بالقارئ المستمع حين الوقف على قوله تعالى: «يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تَجْرِيَةِ تُنْجِيْكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٥٨﴾»^(٢) ، ليهاتج حنين الشوق إلى تطلب ذلك المعرض المرموق، أفاليس لهذا الوقف وقع على الأسماع والقلوب وهي ترقب الجواب الرباني: «تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَأْمُوْلُكُمْ وَأَنفُسِكُمْ»^(٣).

وما أسعد القارئ ساعة الوقف عند آيات الدعاء مستعيناً أو سائلاً الله من فضله يتربّق إجابة ربه قبل أن ينتقل إلى الآية الأخرى أو الجملة التي تليها، إنها لمن أسعد اللحظات حين يقف القارئ تلك الوقفات بخشوع متشوقاً إلى مناجاة ربّه وهو يجيب سؤاله، ففي الحديث الصحيح: «عن ابن عباس قال: لما نزلت هذه الآية: «وَإِنْ تُبَدِّلُوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوْهُ»

(١) سورة الدخان، الآيات: ٥١ - ٥٧.

(٢) سورة الصاف، الآية: ١٠.

(٣) سورة الصاف، الآية: ١١.

يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ^(١) قال: دخل قلوبهم منها شيء فقال النبي ﷺ: «قولوا: سمعنا وأطعنا وسلمنا» قال: فألقى الله الإيمان في قلوبهم، فأنزل الله تعالى: «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسِعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا» ، قال: قد فعلت: «رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا» ، قال: قد فعلت: «وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا»^(٢) ، قال: قد فعلت.

وكان ﷺ إذا مر بآية فيها تسبيح وقف فسبح، وإذا مر بآية فيها سؤال وقف فسأل، وإذا مر بتعوذ تعوذ^(٤).

إبراز الصورة الجمالية:

قال أبو القاسم الهذلي (ت ٤٦٥ هـ): «هذا القرآن نزل باللغة العربية، والوقف والقطع من حليتها، فإن الوقف حلية التلاوة، وتحلية الدرائية، وزينة القارئ، وبلاحة التالي، وفهم المستمع، وفخر للعالم»^(٥).

(١) سورة البقرة، الآية: ٢٨٤.

(٢) سورة البقرة، الآية: ٢٨٦.

(٣) أخرجه الإمام مسلم في كتاب الإيمان، باب بيان تجاوز الله تعالى عن حديث النفس ..، ص ٦٧، رقم الحديث: (٣٣٠).

(٤) انظر الحديث بطوله في صحيح مسلم في كتاب الصلاة، باب استحباب تطويل القراءة في صلاة الليل، ص ٣١٥، رقم الحديث: (١٨١٤)، وأخرجه الإمام أبو عبيد في فضائله من روایات متعددة وبالغاظ متقاربة ١/٣١٢.

(٥) الكامل في القراءات الخمسين (٨١/ب).

وأجمل صور الوقف تلك التي تكون على رؤوس الآي، فإنها من أجمل محسنات الأداء، قال الشيخ محمد الطاهر بن عاشور (ت ١٣٩٣هـ): «فمن الغرض البلاغي الوقوف عند الفواصل لتقع في الأسماع فتتأثر نفوس السامعين بمحاسن تلك التماثيل، كما تتأثر بالقوافي في الشعر وبالأسجاع في الكلام المسجوع .. ألا ترى أن من الإضاعة لدقائق الشعر أن يلقيه ملقيه على سامع الناس دون وقف عند قوافييه، فإن ذلك إضاعة لجهود الشعراء، وتغطية على محاسن الشعر، وإلحاق للشعر بالثرثرة، وإن إلغاء السجع دون وقوف عند أسجاعه هو كذلك لا محالة، ومن السذاجة أن ينصرف ملقي الكلام عن حماقة هذه الدقائق فيكون مضيناً لأمر نفيس أجهد فيه قائله نفسه وعناته»^(١).

وما ذكره الشيخ محمد الطاهر من المقارنة إنما هو على وجه التقرير والتوضيح، إذ رؤوس الآي خصيصة لهذا الكتاب العظيم، وليس القوافي والأسجاع في روعة جمالها وحلوة أدائها.

ثم إن الوقف على رؤوس الآي سنة مؤثرة، ولذلك اختار المحققون الوقف على رؤوس الآي وإن تعلقت بما بعدها، وفي ذلك إظهار مقاصدتها والتي منها هذه الصورة الجمالية، ومنها المعاني التشويقية كما سبق ومنها إظهار إعجازه كما ستأتي الإشارة إليه بعد هذا، قال أبو عمرو الداني (ت ٤٤٤هـ): «وما ينبغي له أن يقطع عليه رؤوس الآي لأنهن في أنفسهن مقاطع

(١) التحرير والتنوير ١/٧٦.

وأكثر ما يوجد التام فيهن لاقتضائهن تمام الجمل، واستيفاء أكثرهن انقضاء القصص وقد كان جماعة من الأئمة السالفين والقراء الماضين يستحبون القطع عليهم وإن تعلق كلام بعضهن ببعض» ثم روى «عن أم سلمة أن النبي ﷺ كان إذا قرأ قطعاً قطعاً قرأته آية آية يقول: «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» ثم يقف ثم يقول: «الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ»، ثم يقف ثم يقول: «مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ» ^(١).

ومظاهر الجانب الجمالي التي يحدثها الوقف والابتداء معتبرة عند علماء الأداء، وهي معدودة عندهم من وجوه كمال المعاني وأدوات التلذذ بكتاب الله تعالى، قال علم الدين السخاوي (ت ٦٤٣هـ): «وقد اختار العلماء وأئمة القراء تبيين معاني كلام الله عز وجل وتمكيل معانيه، وجعلوا الوقف منبهأً على المعنى ومفصلاً ببعضه عن بعض، وبذلك تلذ التلاوة» ^(٢).

إظهار إعجاز القرآن الكريم:

تجسد ظاهرة الوقف والابتداء وجوه عديدة من الإعجاز القرآني، حيث تكشف عن المعاني القريبة والبعيدة للقرآن الكريم، وإذا تقرر أن القرآن الكريم معجز بلفظه ومعناه فإن الوقف والابتداء قد أخذ بمحظ وافر في إبرازها.

(١) المكتفى في الوقف والابتداء، ص ١٤٦ والحديث المذكور في سنن أبي داود، كتاب الحروف والقراءات، ص ٥٦٦، رقم (٤٠١) والترمذي أيضاً في كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء كيف كانت قراءة النبي ﷺ، ص ٦٥٧ رقم الحديث: (٢٩٢٣)، وذكره ابن الجوزي في النشر / ١ ٢٢٦ وقال: «حدث حسن وسنده صحيح».

(٢) جمال القراء ٢ / ٥٥٤.

ولقد حث العلماء على مراعاة الوقف والابتداء لإبراز إعجاز القرآن الكريم، فقال شيخ القراء ابن الجوزي (٧٣٣هـ): «لما لم يمكن القارئ أن يقرأ السورة أو القصة في نفس واحد ولم يجز التنفس بين كلمتين حالة الوصل، بل ذلك كالتنفس في أثناء الكلمة وجب حينئذ اختيار وقف للتنفس والاستراحة، وتعيين ارتضاء ابتداء بعد التنفس والاستراحة، وتحتم ألا يكون ذلك مما يجهل المعنى، ولا يخل بالفهم، إذ بذلك يظهر الإعجاز ويحصل القصد، ولذلك حض الأئمة على تعلمه ومعرفته»^(١).

ومن وجوه الإعجاز التي تتناول الوقف والابتداء تعدد المعاني ببعد الوقف، ورؤوس الآي.

أما تعدد المعاني ببعد الوقف: فهو على غرار إعجاز تعدد المعنى ببعد القراءات، وذلك من كمال الإيمان ونهاية البلاغة، إذ تنوع المعنى مع اتحاد الكلمات^(٢)، ويمكن التمثيل لذلك بما ذكره الشيخ محمد الطاهر بن عاشور (ت ١٣٩٣هـ) في قوله تعالى: «ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدَىٰ لِّلْمُتَّقِينَ»^(٣)، ونصه: إن وقفت على كلمة «رَيْبٌ» كان من قبيل إيجاز الحذف، أي لا ريب في أنه الكتاب، فكانت جملة: «فِيهِ هُدَىٰ لِّلْمُتَّقِينَ»، ابتداء كلام، وكان مفاد حرف (في) استنزال طائر المعاندين، أي إن لم يكن كله هدى

(١) النشر في القراءات العشر (رسالة دكتوراه) ٧٩٢ / ٢.

(٢) انظر النشر في القراءات العشر ١ / ٥٢ والتحرير والتنتوير لابن عاشور ١ / ٨٣.

(٣) سورة البقرة، الآية: ٢.

فإن فيه هدى، وإن وصلت (فيه) كان من قبيل الإطناب، وكان ما بعده مفيداً أن هذا الكتاب كله هدى»^(١).

ومن صور تعدد الوقف على حسب اختلاف المعنى أو تعدده ما في قوله تعالى: «مَا يُقالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِرَسُولٍ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ»^(٢)، حيث أورد فيها ابن الجوزي (ت ٥٩٧هـ) عن أهل التفسير معينين، ونصه: «فيها قولان»:

- أحدهما: أنه قد قيل فيمن أرسل قبلك ساحر وكاهن ومجنون، وكذبوا كما كذبت، هذا قول الحسن وقتادة والجمهور.
- والثاني: ما تُخبر إلا بما أخبر الأنبياء قبلك من أن الله غفور وأنه ذو عقاب، حكاه الماوردي^(٣).

فعلى القول الأول يكون الوقف على: «مِنْ قَبْلِكَ» ليدل على المذوف، وما بعده يبدأ به على الاستئناف، وعلى القول الثاني ليس ثمة وقف على: «قَبْلِكَ»؛ لأن ما بعده مقول القول.

وأما رؤوس الآي: فإنها من أصول الوقف والابتداء؛ لأنهن في أنفسهن مقاطع، وأكثر ما يوجد التمام فيهن»^(٤)، وهي من خصائص القرآن

(١) تفسير التحرير والتنوير: ١/١١٧.

(٢) سورة فصلت، الآية: ٤٣.

(٣) زاد المسير في علم التفسير: ٧/٢٦٣.

(٤) شرح القصيدة الخاقانية للدانى: ٢/٢٧٧.

الكريم، إذ هي من الكلام بثابة قوافي الشعر وأسجاع الشر، أما القرآن الكريم فقد جاء في نظمه على غرار معجز لم يسبق إليه، فأعجز بذلك العرب وأرباب البلاغة وأساطين الفصاحة عن معارضته^(١)، ولذلك عُدّ عدم مراعاة الوقوف عليها تفريطاً في الغرض المقصود منها^(٢).



(١) انظر الكامل في القراءات الخمسين للهذلي (٢٥/ب).

(٢) انظر التحرير والتنوير لابن عاشور ١/٨٣.

الفصل الثالث

دراسة تطبيقية على سورة الفاتحة

كل سورة في كتاب الله يمكن إبراز معانها إذا روعي في تلاوتها أصول أئمة أهل الأداء، والتي قمت دراستها فيما مضى من مباحث هذا الكتاب.

وقد وقع اختيار سورة الفاتحة حاجة كل مسلم إلى تعلمها، وطلباً للاختصار، حيث يحصل بها المقصود، ويتحقق بها المراد، مما يعني ذوي الأفهام عن التطبيق على سائر سور القرآن.

وعطفاً على ما سبق من المباحث فإن دراسة هذه السورة الكريمة ستكون من خلال مقومات أدائها وغاياته وظواهره، وذلك أيضاً على وجه الإيجاز إذ القصد بيان كيفية إبراز المعاني حال الأداء، دونما استطراد في تفاصيلها مما يخرج البحث عن مقصده.

فلنستمع إلى هذه السورة العظيمة بآذان واعية، ولنتنصت إليها بقلوب خاشعة، أعود بالله من الشيطان الرجيم:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿ۚ﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿ۚ﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿ۚ﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿ۚ﴾ أَهَدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿ۚ﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الظَّالِمِينَ ﴿ۚ﴾ .﴾

يحظى قارئ سورة الفاتحة بمقومات ذات آثار على تحسين أدائها وإبراز

غاياتها وظواهرها على أحسن وجه.

وتكون أهم تلك المقومات في التعرف على فضلها وما اشتغلت عليه من شريف المعاني ونبيل المقاصد.

أما فضلها فقد ثبت فيه أحاديث كثيرة عن رسول الله ﷺ تنص على أنها أعظم سورة في القرآن العظيم ^(١)، منها ما جاء عن أبي سعيد بن المعلئ قال: كنت أصلي في المسجد فدعاني رسول الله ﷺ فلم أجده، فقلت: يا رسول الله، إني كنت أصلي فقال: ألم يقل الله: ﴿أَسْتَجِيبُوا لِلّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَوكُم﴾ ^(٢) ، ثم قال لي: «لأعلمك سورة هي أعظم السور في القرآن قبل أن تخرج من المسجد»، ثم أخذ بيدي فلما أراد أن يخرج قلت له: ألم تقل: لأعلمك سورة هي أعظم سورة في القرآن؟ قال: ﴿الْحَمْدُ لِلّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ^(٣)، هي السبع المثاني والقرآن العظيم الذي أوتيته».

وذلك يوحي في القارئ مشاعر الإحساس بالعظمة والجلال نحو الله، وذلك في تلاوته لهذه السورة حين يرددتها آناء الليل وأطراف النهار في أشرف أوقاته وأكمل أحواله وهو بين يدي ربه يناجيه بأعظم سورة في أعظم كتاب

(١) انظر ما ورد في ذلك مفصلاً في فضائل القرآن لأبي عبيد، ص ٢٣ وتفسير القرآن العظيم لابن كثير ١ / ٢٢، وقد ورد في بعضها بلفظ «والذي نفسي بيده ما أنزل الله في التوراة ولا في الإنجيل ولا في الزبور، ولا في الفرقان مثلها، إنها السبع المثانية».

(٢) سورة الأنفال، الآية: ٢٤.

(٣) أخرجه الإمام البخاري في صحيحه، كتاب التفسير، باب ما جاء في فاتحة الكتاب، ص ٧٥٩، رقم الحديث: (٤٤٧٤).

أنزله على أنبيائه مصدقاً لما بين يديه من الكتاب ومهيمناً عليه.
وإذا وجد القارئ الإحساس بجلال عظمة سورة الفاتحة فإن ذلك
سيحول بينه وبين الم Hazel في تلاوتها.

وأما معانيها فإنها معين لا ينضب، وما تكرارها في كل ركعة من فريضة
أو نافلة إلا لاستجلاب معانيها التي لا حصر لها، ويقدر ما يحضر المصلي بقلبه
نهال عليه المعاني من مثانيها، وأفضل ما يكشف عن معانيها السامية ما صح
عن رسول الله ﷺ فيما يرويه عن ربه عز وجل: «قال الله تعالى: قسمت
الصلاوة بيّني وبين عبدي نصفين، ولعבدي ما سأله، فإذا قال العبد: ﴿الْحَمْدُ
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ قال الله تعالى: حمدني عبدي، وإذا قال: ﴿الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ﴾ قال الله تعالى: أثني علي عبدي، فإذا قال: ﴿مَنِلَكِ يَوْمَ
الْدِينِ﴾ قال: مجدهي عبدي - وقال مرة: فوض إلى عبدي - فإذا قال:
﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ قال: هذا بيّني وبين عبدي ولعبدي ما
سأل، فإذا قال: ﴿أَهَدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ صراطَ الْأَذْدِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ قال: هذا لعبدي ولعبدي ما
سأل»^(١).

فدل هذا الحديث على أن سورة الفاتحة دعاء مشتمل على حمد وثناء
وتضرع ومسألة ويشهد لذلك ما جاء في أسمائها، ومنها سورة الدعاء وسورة

(١) أخرجه الإمام مسلم في صحيحه، كتاب الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة في كل ركعة،
ص ٦٧ رقم الحديث: (٨٧٨).

تعليم المسألة وسورة المناجاة^(١).

وللأدبية أسلوبها الذي يناسبها في التلاوة، حيث تقرأ على وجه الاستعطاف والتحنن والترجي.

كما أشار الحديث الشريف إلى مواطن الوقف والابتداء، وذلك عند كل آية، وقد بين النبي ﷺ ذلك بفعله، حيث كان يقف عند كل آية من هذه السورة^(٢).

والحاضر بقبله كلما تلا آية منها وقف يتربّع جواب ربه، فإذا قال: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ وقف هنีهة يسيرة ينتظر جواب ربه له بقوله حمدي عبدي، فإذا قال: ﴿أَرَحَمَنِ الرَّحِيمِ﴾ انتظر الجواب بقوله: «أثني على عبدي»، فإذا قال: ﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ انتظر جوابه يجدني عبدي^(٣)، وهكذا تتجلّى المعاني المذكورة في الحديث من راعي الوقف على رؤوس الآي.

وثمة نوع آخر من الوقف تضمنه الحديث الشريف، وقد نوه به أبو جعفر النحاس (ت ٣٣٨هـ) ونصه: «فقد تبين التمام في هذه السورة من لفظ رسول الله ﷺ لأن التمام الأول هو آخر ما لله جل وعز خالصاً، وهو:

(١) انظر البحر الحيط لأبي حيان ١/٣٢، وفتح الباري لابن حجر ١٨/٥ وشرح الواضحة لحسن المرادي، ص ٣٣.

(٢) سبق ذكر هذا الحديث وتخرّيجه في البحث السابق عند إبراز الصورة الجمالية.

(٣) الصلاة وحكم تاركها لابن القيم، ص ٢٠٢.

﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّين﴾ ، والتمام الثاني هو آخر ما بين الله جل وعز وبين عبده، وهو: ﴿وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ ، والتمام الثالث آخر ما سأله العبد، وهو: ﴿وَلَا الظَّالِمِينَ﴾^(١).

ولعل إبراز ذلك يتحقق بالوقف على نهاية كل مقطع من الموضع المذكورة بحصة أطول من الوقف على غيرها من بقية آي سورة الفاتحة، غير أنني لم أثر على نص عن أحد أئمة أهل الأداء على ذلك، وعليه فينبغي التسوية بين زمن الوقوف في التلاوة تبعاً ما هو معمول به في الإقراء.

بيد أنه يمكن إبراز المعاني الثلاثة بأسلوب آخر، إذ مقتضى ما تمت دراسته في غaiيات الأداء المغايرة بين تلك المقاطع الثلاثة، فلا جرم ذلك يبرز أغراض سورة الفاتحة ومحاسن مقاصدتها والتي جمعت بين براعة الاستهلاك وحسن الانتقال وروعة الخاتمة.

(١) القطع والاتتناف، ١٠٣ / ١، ويحسن التبيه هنا إلى أن علماء عد الآي اختلفوا في عدد البسمة، بعد أن اتفقوا على أن سورة الفاتحة سبع آيات بنص القرآن الكريم: ﴿وَلَقَدْ أَتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمُثَانِي وَالْقُرْءَانَ الْعَظِيمَ﴾ (٨٧) (سورة الحجر، الآية: ٨٧)، فمن عد البسمة آية – وهم أهل الكوفة ومكة – اعتبروا: ﴿الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ﴾ صراطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الظَّالِمِينَ^(٢) الآية السابعة، ومن لم يعد البسمة آية اعتبروا: ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾، الآية السادسة، و﴿غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الظَّالِمِينَ﴾ الآية السابعة. انظر البيان في عد آي القرآن للداني، ص ١٣٩، والمصباح الظاهر لأبي الكرم الشهري زوري ١٥٧٩ / ٤ وجه المقل لساجقلي زاده، ص ٣١٩.

أما براعة الاستهلال فقد تمثلت في وجوه آيات الحمد والثناء والتمجيد باسماء الله وصفاته، فذلك يقرؤه القارئ بمرتبة معتادة وقلبه ينبض إجلالاً وخشوعاً.

وأما حسن الانتقال فقد ظهر في أسلوب الانتقال من الغيبة إلى الخطاب، وهو قوله تعالى: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ وتلك تناسبها المرتبة المنخفضة حيث الانطراح بين يدي الجبار والاعتراف بالمسكنة والضراعة إليه سبحانه وتعالى.

وأما حسن الختام ففيما بقي من هذه السورة الكريمة، وهو طلب العبد المداية من الله سبحانه، وهذه الصيغة تناسبها المرتبة المرتفعة في أولى درجاتها^(١)؛ لأنها تدل على شدة حاجة العبد إليها فهو يتلهف في طلبها معبرا عن ذلك بهذه الصيغة من الأداء.

تلك جملة من المعاني التي إذا تدبرها القارئ جاءت قراءته على هذا النحو من المراتب الصوتية معبراً عن كل معنى بما يناسبه ومتناولاً بين مقاطعها بشفافية وخشوع، دون خفوت متماوت ولا ارتفاع صوت مزعج ولا على وتيرة واحدة مملة.

وربما انقدح للقارئ معاني أخرى للمقاطع الثلاثة المذكورة وحيثئذ فإنه يؤديها بما يناسبها من المراتب الصوتية، فقد يجول في ذهنه إعلان العبودية

(١) انظر الكشاف للزمخشري، ٦٢/١

والاستعانة لله ونبذ الشرك والتنديد بأهله، وذلك في ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ ﴿٦﴾ فيقرؤها بمرتبة مرتفعة على وجه العزة، وقد ينبعث في باطنه الحياء وهو يسأل الله الهدایة فيخفض صوته خجلاً من تقديره في مقابل ما يطلب من منحة الهدایة والمدحمة عليها.

ولندع القارئ يسبح في فضاءات معاني هذه السورة العظيمة ليؤديها وفق ما تفيض به من مشاهد الحضور وصور الماضي والمستقبل لينسج من ألوان تلك الصور صورة أدائية معبرة تبهر الأسماع وتتفذ إلى المشاعر وتغيث المدامع وتزيد الإيمان وتهدي إلى أحسن الأخلاق.

ولئن ظلت سورة الفاتحة تروي كل وارد بمعانيها الجامدة فإن ظواهرها الصوتية لها حظ وافر من إبراز معانيها، وذلك يقتضي العناية بحسن أدائها حسبما نقله أئمة الأداء وعلماء التجويد، فتصحيح المخارج واستكمال الصفات في كل كلمة يعطي المعنى الصحيح المراد منها، واستيفاء المدادات الأصلية والفرعية والتسوية بين كل نوع منها على حدة يبرز صورة جمالية متناسقة تتنفس منها عبر الوجдан، وتحقيق الهمزات وإظهار الشدّات وبيان الماءات تبديّ به جزالة ألفاظ أدائها.

وتحسن الإشارة هنا إلى بعض الظواهر الصوتية في هذه السورة الكريمة وما ينبغي أن يحتزز منه عند أدائها، لما لها من صلة وثيقة بالمعاني ومنها ما يلي:

- الاحتراز من غنّ الباء في ﴿رَبِّ﴾ ، «وقد يبالغ قوم في تحقيقها والمحافظة على شدتها فيخرجونها عن حدتها ويقطّعون لفظها، وذلك أيضاً محذور منه»^(١).

(١) شرح الواضحة في تجويد الفاتحة للمرادي، ص ٣٥

- التحفظ من المبالغة في تكرير راء: «الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾» .
- التحفظ من إشباع كسرة كاف: «مَلِكٌ» لئلا تصير ياء، وكذا التحفظ من إشباع ضمة دال: «نَعْبُدُ» لئلا تصير واوا.
- (ملك) و(مالك) قراءتان سبعيتان متواترتان، قال أبو شامة (ت ٦٦٥هـ): «وقد أكثر المصنفون في القراءات والتفسير من الكلام في الترجيح بين هاتين القراءتين، حتى إن بعضهم يبالغ في ذلك إلى حد يكاد يسقط وجه القراءة الأخرى، وليس هذا بمحمود بعد ثبوت القراءتين وصحة اتصاف الرب سبحانه وتعالى بهما، فهما صفتان لله تعالى يتبيّن وجه الكمال له فيها فقط، ولا ينبغي أن يتجاوز ذلك»^(١).
- الحذر من همس دال: «اللَّذِينَ» لئلا تشتبه بالتين، وكذلك الحذر من همس الطاء في: «الصِّرَاطَ» «صِرَاطًا» .
- مراعاة تشديد الياء في (إياك) في الموضعين وقد ورد التخفيف في قراءة شاذة مرغوب عنها، ويُعدّ تخفيفها من قبيل اللحن الجلي المغير للمعنى؛ لأن «إيا الشمس» ضياؤها^(٢) .

(١) إبراز المعاني من حرز الأمان، ص ٧٠، وانظر بقية القراءات الواردة في سورة الفاتحة مع توجيه معانيها في هذا المصدر وأمثاله من كتب القراءات، وينبغي التنبيه هنا على مراعاة أهل كل بلد بما يقرؤون به من القراءات وعدم التشويش عليهم بالقراءات الأخرى، وكذلك مراعاة أحواهم في البسملة من حيث الجهر والإخفاء.

(٢) انظر الإبانة عن معاني القراءات لمكي ص ٩٢، وشرح الواضحة في تح gioيد الفاتحة للمرادي، ص ٥٠.

- تخلص كاف (إياك) من (نعبد) و(نستعين) لئلا توصل بهما فتصير في الصمغ كاف تشبيه: «إيا كنعبد وإيا كنستعين»^(١).
- إعطاء العين حظها من صفة التوسط في «نَعْبُدُ» لئلا تكون رخوة أو شديدة.
- إعطاء القاف أدنى درجات التفخيم في «الْمُسْتَقِيمَ»؛ لأنها مكسورة، وتفخيمها فوق ذلك لا سلاسة فيه.
- نطق الغين في «عَيْرِ الْمَغْضُوبِ» دون أدنى شائبة بالخاء^(٢)، ولا يخفى ما في ذلك من تغيير للمعنى، ونطق الضاد مجودة من مخرجها الخاص بها، وهو أول حافة اللسان مع ما يوليه من الأضراس، وتمييزها بالاستطالة، لئلا تتشبه بالظاء^(٣)، وكذلك في «الضَّالِّينَ»، ذلك أن الضاد تخالف الظاء مخرجاً وصفة واشتقاقة وتركيباً ومعنى^(٤)، إذ «الضالين» بالضاد ضد المدى، أي غير المهددين بينما «الظالين» بالظاء معناه الدائمين، وهذا خلاف مراد الله تعالى^(٥).

(١) انظر جهد المقل للساجقلي زاده، ص ٣١٠.

(٢) انظر شرح الواضحة للمرادي، ص ٥٧.

(٣) انظر الدقائق المحكمة في شرح المقدمة لزكريا الأنباري، ص ٨٨.

(٤) انظر الكشاف للزمخشري ٤/٢٢٥ وجمال القراء للسخاوي ٢/٥٤٥.

(٥) انظر التمهيد لابن الجوزي، ص ١٤٠ والمفيد في شرح عمدة التجويد لحسن المرادي، ص

تلك ملحوظات سريعة عن بعض الظواهر الصوتية حسبما تقتضيه طبيعة هذا البحث، وهناك استقراء واف لتجويد كل حرف من حروف سورة الفاتحة يعني عن تتبعه ها هنا^(١).

وفي ختام هذا المبحث وقفت على نصيحة نفيسة للشيخ محمد رشيد رضا (ت ١٣٥٤هـ) – رحمه الله – في ختام تفسير سورة الفاتحة يحسن أن نختتم بها هذا المبحث، حيث قال – رحمه الله: « وأنصح لك أيها التالي للقرآن في الصلاة وفي غير الصلاة أن تقرأه على مكت، وتمهل، بخشوع وتدبر، وأن تقف على رؤوس الآيات، وتعطي القراءة حقها من التجويد والنغمات، مع اجتناب التكلف والتطريب، واتقاء الاشتغال بالألفاظ عن المعاني، فإن قراءة آية واحدة مع التدبر والخشوع، خير لك من قراءة ختمة مع الغفلة.

ومن المجربات أن تغميض العينين في الصلاة يثير الخواطر ولذلك كان مكروها، وأن رفع الصوت المعتدل في الصلاة الجهرية ولا سيما صلاة الليل يطرد الغفلة، ويوقظ راقد الخشية، وإعطاء كل أسلوب حقه من الأداء والصوت يعين على الفهم، ويستفيض ما غاض بطول الغفلة من شأبيب الدمع»^(٢).



(١) يراجع التنبيه على اللحن الجلي واللحن الخفي للسعید، ص ٢٩ وما بعدها وشرح الواضح في تجويد الفاتحة للمرادي وجه المقل لساجقلي زاده، ص ٣١٠ وما بعدها.

(٢) تفسير القرآن الحكيم، ١٠٤ / ١.

الخاتمة

الحمد لله الذي هداني لهذا وما كنت لأهتدي لو لا أن هداني الله .
وأرجو أن ما هدف إليه هذا البحث قد تحقق في تضاعيفه، وهو بيان
الأداء الصحيح للقرآن الكريم ومقوماته وخصائصه، ودوره في التعبير عن
المعاني المقصودة في آي الذكر الحكيم وكيفية تصويرها وإبرازها في التلاوة،
وذلك من خلال التعرف على غايات الأداء وظواهره .

وقد انتهى البحث إلى جملة من النتائج، ومنها ما يلي :

- الأصل في الأداء القرآني الرواية وهي ما نقل عن رسول الله ﷺ وصحبه الكرام، وأئمة القراء من بعدهم بأسانيدهم المتصلة إلى رسول الله ﷺ .
- وللدرية حظها منه، بما لا يتعارض مع ما صح من الروايات.
- أكثر صيغ الأداء و هيئاتها لا تُعرف حق المعرفة بالقول والصفة، بل يوقف عليها بالرواية والمشاهدة والمشاهدة.
- يطلق الأداء على تأدية حروف القرآن وكيفياته المستفاضة وتجويده في أصوات الألفاظ وهيئاتها، ويشمل الناقل والمنقول إليه.
- ما جاء في معنى آيات الترتيل بأنه التبيين والتفسير فإنما هو البيان والتفسير الأدائي، لا شرح الآيات وبيان المراد منها.
- من وجوه إعجاز القرآن الكريم المسحة الأدائية التي امتازت بها

- حرروف القرآن الكريم وكلماته لمن أدتها مجودة على وجه الفصاحة ومراعاة المعاني.
- حسن أداء القرآن الكريم مرهون بكيفيات أدائه وتتوفر مقوماته وخصائصه وغاياته.
 - ظواهر الأداء من وقف ومد وقصر وغيرها كلها تجسد الصورة المعنوية الحقيقة لكل كلمة إذا أديت على الوجه الصحيح.
 - حسن الأداء واحد من سبل فهم القرآن الكريم التي تلامس الوجدان وتبعث الحياة في القلوب وتهدي إلى أحسن الأخلاق.
 - صيغ الأداء القرآنية المتعددة ألوان كثيرة ذات نسيج متفرد، وهي غاية في التناسق الصوتي المتلائمة جمالاً والممتلئة وجданاً.
 - يختلف أداء عن آخر بحسب مشاهد حضور القلب وتصوراته للمعنى القريبة والبعيدة.
 - قراءة النبي ﷺ كانت أعظم المؤثرات في إيصال علمه وهدايته إلى العالمين.
 - الأداء القرآني وسيلة فاعلة في الجانب الدعوي، واستثمار وسائل الإعلام المعاصرة في إيصال أصدق كلام وأبلغ برهان إلى العالمين مطلب جد مهم.
 - المقصود الأسمى من التجويد والتحقيق تزيين القراءة للإغراء على الإنصات إليها والعمل بما فيها من المدحيات.

- قبح التعسف في التلاوة والبالغة في إخراج الحروف وصفاتها، حيث حذر الله علماء الأداء وزجروا عنه.
- تنتظم مقادير فع الصوت وخفضه في الدلالات التصويرية في ثلاثة مراتب: معتادة ومنخفضة ومرتفعة، وهذه المراتب وأمثالها من قبيل الدراسة.
- من أهم عوامل بيان الدلالات التصويرية العناية بالدرجات الصوتية وتخلص الحروف والكلمات وتحرير نطقها.
- ما اتحد لفظاً ورسمياً وختلف معنى تتأكد المغايرة بينها صوتاً، مثل «لولا» التحضيضية والامتناعية.
- التنقل بين الحروف بلطف، والإشارة إلى المعاني بشفافية والتدرج في الدرجات الصوتية المنبئة عن الدلالات التصويرية برفق كل ذلك يلبس التلاوة أجمل حلتها.
- الأداء القرآني أصدق بيان في إثارة الظواهر الانفعالية، وذلك إذا كان على الصفة الصحيحة المتلقاة من حذاق الجودين.
- ما نقل من وجد الصوفية ومن حذا حذوهم من الزعيم والجهر الصاعق وغير ذلك من أحواهم كل ذلك عن منهج علماء الأداء بمعزل وهو مخالف السلف الصالح.
- ترجيع القراء والتغني بها له معايير الدقة المتمثلة في مراعاة المعاني وعدم الخروج عن قواعد التجويد، وعدم المشابهة لترجيع الغناء

- المنافي للخشوع الذي هو مقصود التلاوة.
- أن تخزين القراءة سائغ على أن لا يشابه النياحة ولا يخل بقواعد التجويد، وأن تراعي فيه المعاني.
 - الحدر مرتبة سهلة سمححة، لكن لا يتقنها إلا المهرة ومن لم يكن له حسن الأداء بالحدر فلا ينبغي أن يقرأ به.
 - عدم التفريق في التلاوة بين الخبر والاستفهام والنفي والإثبات ونحو ذلك معدود عند حذاق أهل الأداء من قبيل اللحن الحفي.
 - أن جميع مراتب التلاوة لها حظها من المعاني، غير أن الترتيل بها أسعد
 - الوقف على رؤوس الآي سنة، وله مقاصد عده، منها الإثارة التشويفية والروعة الجمالية وإظهار إعجاز القرآن.
 - أن ربط الوقف بالأجزاء والأحزاب والأعشار ونحوها في الأداء جانب للصواب، والمعتبر في ذلك مراعاة المعاني.
 - للوقف والابتداء دوره الكبير في تميز معاني القرآن الكريم وإيضاح مقاصده وإظهار إعجازه وإلهاب الفكر في تدبره وإشارة المعاني التشويقية وإبراز الروعة الجمالية للقرآن الكريم.
 - كل سورة في كتاب الله يمكن إبراز معاناتها ومقاصدتها إذا روعي فيها أصول أئمة أهل الأداء.

وبعد: فإن هذا البحث جهد من مقل معترف بالقصیر، فما كان فيه من صواب فهو من فضل الله الكريم، وما كان فيه من خطأ أو خلل فهو من قلة بضاعتي وضعف جهدي، واستغفر الله وأتوب إليه.

وفي الختام أتوجه إلى الله العلي القدير بالحمد والثناء وخلال الشكر على ما مَنَّ به وأعان عليه في هذا البحث، وأرجو منه تعالى أن يكتب له التوفيق والقبول في الدارين، وأسأله جل وعز أن يجزي عني خيراً كل من أسهم في هذا البحث بجهد من قريب أو بعيد، فجزاهم الله بما هو أهل، هو أهل التقوى والمغفرة.

وصلى الله على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين وسلم تسليماً كثيراً.. والحمد لله رب العالمين.



أهم المراجع

- ١- الإبانة عن معاني القراءات، مكي بن أبي طالب القيسي، تحقيق محيي الدين رمضان، دمشق، دار المأمون للتراث، ١٣٩٩ هـ.
- ٢- إبراز المعاني من حرز الأماني ، عبد الرحمن بن إسماعيل المقدسي ، تحقيق إبراهيم عطوة عوض ، مصر ، مصطفى البابي الحلبي ١٤٠٢ هـ.
- ٣- أبو العتاهية أشعاره وأخباره ، تحقيق د. شكري ف يصل ، دمشق ، مطبعة جامعة دمشق ، ١٣٨٤ هـ.
- ٤- الإتقان في علوم القرآن ، عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي ، تحقيق مركز الدراسات و البحوث ، الرياض ، مكتبة نزار الباز ١٤١٧ هـ.
- ٥- إحياء علوم الدين ، محمد بن محمد الغزالى ، ، بيروت ، دار المعرفة .
- ٦- اختلاف القراء في اللام والنون (ضمن رسالتين في التجويد للمؤلف - الرسالة الثانية) ، علي بن جعفر السعدي ، تحقيق د. غانم قدوري الحمد ، عمان ، دار عمار ، ١٤٢١ هـ .
- ٧- أخلاق حملة القرآن ، أحمد بن الحسين الأجري ، تحقيق د. عبد العزيز بن عبد الفتاح القارئ ، المدينة المنورة ، مكتبة الدار، ١٤٠٨ هـ.
- ٨- الإضاءة في بيان أصول القراءة ، علي بن محمد الضيّاع ، القاهرة ، مكتبة عبد الحميد أحمد حنفي .
- ٩- إعراب القراءات السبع وعللها ، الحسين بن أحمد خالويه ، تحقيق

- د. عبد الرحمن بن سليمان العثيمين ، القاهرة ، مكتبة الحانجبي ،
١٤١٣ هـ .
- ١٠- الإقناع في القراءات السبع ، أحمد بن علي بن الباذش ، تحقيق د. عبد المجيد قطامش ، مكة المكرمة ، مركز البحث العلمي ، ١٤٠٣ هـ .
- ١١- الأمثال من الكتاب والسنة ، محمد بن علي الحكيم الترمذى ، تحقيق د. السيد الجميلي ، بيروت ، دار ابن زيدون ، الطبعة الثانية ١٤٠٧ هـ .
- ١٢- إيضاح الوقف والابتداء في كتاب الله عز وجل ، محمد بن القاسم الأنباري ، تحقيق محيي الدين رمضان ، ١٣٩٠ هـ ، دمشق ، مجمع اللغة العربية بدمشق .
- ١٣- الإيضاح في القراءات ، أحمد بن أبي عمر الأندراوي ، مخطوط مصور في جامعة الإمام في الرياض رقم ٨٧٦ / ف .
- ١٤- البحر المحيط في تفسير القرآن ، محمد بن يوسف الأندلسى، الطبعة الثانية ١٤٠٣ هـ ، بيروت ، دار الفكر .
- ١٥- البرهان في علوم القرآن ، محمد بن عبد الله الزركشي، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، الطبعة الثانية ، ١٣٩١ هـ .
- ١٦- بيان إعجاز القرآن ، حمد بن محمد الخطابي ، (ضمن : ثلاثة رسائل في إعجاز القرآن - الرسالة الأولى) ، تحقيق محمد خلف الله و د. محمد زغلول سلام ، مصر ، دار المعارف الطبعة الثانية ، ١٣٨٧ هـ .
- ١٧- بيان العيوب التي يجب أن يجتنبها القراء ، الحسن بن أحمد البناء ، تحقيق د. غانم قدوري الحمد ، عمان ، دار عمار ، ١٤٢١ هـ .

- ١٨- البيان في عد آي القرآن ، عثمان بن سعيد الداني ، تحقيق د. غانم قدوري الحمد ، الكويت ، مركز المخطوطات والتراث والوثائق ، ١٤١٤هـ .
- ١٩- البيان والتبيين ، عمر بن بحر الجاحظ ، تحقيق عبد السلام محمد هارون ، القاهرة ، مكتبة الحاخنجي .
- ٢٠- تاج العروس ، محمد مرتضى الزبيدي ، بيروت ، دار صادر ، ١٣٨٦.
- ٢١- التحديد في الإتقان والتجويد ، عثمان بن سعيد الداني ، تحقيق د. غانم قدوري الحمد ، بغداد ، دار الأنبار ، ١٤٠٧هـ .
- ٢٢- التحرير و التنوير ، محمد الطاهر بن عاشور ، ١٩٨٤م ، تونس ، الدار التونسية .
- ٢٣- التذكار في أفضل الأذكار ، محمد بن أحمد القرطبي ، بيروت ، المكتبة العلمية .
- ٢٤- التغني بالقرآن، لبيب السعيد، مصر، الهيئة العامة للكتاب ١٩٧٠م.
- ٢٥- التغني بالقرآن ، محمد أبو زهرة ، مجلة كنوز الفرقان ، القاهرة ، العدد الثامن ، شعبان ١٣٦٨هـ ، (ص ١٨ - ٢٣) .
- ٢٦- تفسير القرآن الحكيم ، محمد رشيد رضا ، ١٤١٤هـ ، بيروت ، دار المعرفة .
- ٢٧- تفسير القرآن العظيم ، إسماعيل ابن كثير الدمشقي ، تحقيق عبد العزيز غنيم و زميليه ، مصر ، مطبعة الشعب .
- ٢٨- التلخيص في القراءات الشمان ، عبد الكريم بن عبد الصمد الطبرى ، تحقيق محمد حسن عقيل ، جدة ، الجمعية الخيرية لتحفيظ القرآن الكريم ١٤١٢هـ .

- ٢٩- التمهيد في علم التجويد ، محمد بن محمد بن الجزري ، تحقيق د. غانم قدوري الحمد ، بيروت ، مؤسسة الرسالة ، ١٤٠٧ هـ .
- ٣٠- التمهيد في معرفة التجويد ، الحسن بن أحمد الهمداني ، تحقيق د. غانم قدوري الحمد ، عُمان ، دار عمار ، ١٤٢٠ هـ .
- ٣١- التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد ، يوسف بن عبد الله بن عبد البر ، تحقيق سعيد أحمد أعراب ، المغرب ، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية ، ١٤٠١ هـ .
- ٣٢- التنبيه على اللحن الجلي والخلفي (ضمن رسالتين في التجويد للمؤلف - الرسالة الأولى) ، علي بن جعفر السعدي ، تحقيق د. غانم قدوري الحمد ، عُمان ، دار عمار ، ١٤٢١ هـ .
- ٣٣- التنغيم في التراث العربي ، د. عليان بن محمد الحازمي ، مكة المكرمة ، مجلة جامعة أم القرى ، العدد الثالث والعشرون ، شوال ١٤٢٢ هـ المجلد الثالث عشر ، ترتيب البحث : التاسع عشر .
- ٣٤- التنغيم ودوره في التحليل اللغوي ، د. عبد الحميد السيد ، مجلة دراسات ، الجامعة الأردنية ، عُمان ، العدد الثاني ، المجلد التاسع عشر (أ) رمضان ١٤١٢ هـ ترتيب البحث : الثالث .
- ٣٥- تهذيب اللغة ، محمد بن أحمد الأزهري ، تحقيق يعقوب عبد النبي ، الدار المصرية للتأليف والترجمة .
- ٣٦- جامع البيان عن تأويل آي القرآن ، محمد بن جرير الطبرى، القاهرة ، مصطفى البابى الحلبي ، ١٣٨٨ هـ .
- ٣٧- الجامع لأحكام القرآن ، محمد بن أحمد القرطبي ، بيروت ، دار إحياء التراث العربي .
- ٣٨- جمال القراء و كمال الإقراء ، علي بن محمد السخاوي ، تحقيق د.

- ٤٠- علي الباب ، مكة المكرمة ، مكتبة التراث، ١٤٠٨ هـ.
- ٤١- الجمع الصوتي الأول للقرآن الكريم ، (المصحف المرتل) بواعنه ومحططاته ، لبيب السعيد .
- ٤٢- جهد المقل ، محمد بن أبي بكر المرعشبي (ساجقلي زادة) تحقيق د. سالم قدوري الحمد ، عمان ، دار عمار ، ١٤٢٢ هـ.
- ٤٣- حديث الأحرف السبعة - دراسة لإسناده ومتنه واختلاف العلماء في معناه وصلته بالقراءات القرآنية ، د. عبد العزيز بن عبد الفتاح القارئ ، الرياض ، دار النشر الدولي ، ١٤١٢ هـ.
- ٤٤- حرز الأماني ووجه التهاني (الشاطبية) ، القاسم بن فِيَّر الشاطبي ، تصحيح علي بن حسن الضبع ، القاهرة ، مصطفى البابي الحلبي ١٣٥٥ هـ.
- ٤٥- حول فكرة تلحين القرآن ، عبد الفتاح القاضي ، القاهرة ، مجلة الأزهر، الجزء الأول ، السنة التاسعة والثلاثون ، المحرم ١٣٨٧ هـ (ص ٨٩ - ٩٢).
- ٤٦- الخصائص ، عثمان بن جني الموصلي ، تحقيق محمد علي النجاري ، مصر ، دار الكتب المصرية ، الطبعة الثانية ، ١٣٧١ هـ.
- ٤٧- الدراسات الصوتية عند علماء التجويد ، د. غانم قدوري الحمد ، بغداد ، مطبعة الخلود ، ١٤٠٦ هـ.
- ٤٨- الدقائق المحكمة في شرح المقدمة ، زكريا بن محمد الأنصاري ، مراجعة الشيخ محيي الدين الكردي ، الطبعة الثانية ، ١٤١١ هـ ، دمشق ، مكتبة الغزالى .
- ٤٩- ذكري الشيخ محمد رفعت (٣١) ، مقال بقلم حسين عثمان ، مجلة الدوحة ، يوليه ١٩٨١ (ص ٨٦ - ٨٩).

- ٤٨- رائية الخاقاني (القصيدة الخاقانية ضمن مجموع بعنوان : قصيدةتان في التجويد - الرسالة الأولى)، موسى بن عبيد الله الخاقاني ، تحقيق د . عبد العزيز عبد الفتاح القارئ ، مصر ، دار مصر للطباعة ، ١٤٠٢ هـ.
- ٤٩- رسالة في مبادئ التفسير ، محمد الخضرى الدمياطي ، دار البصائر ، دمشق ، ١٤٠٤ هـ.
- ٥٠- الرعاية لتجويد القراءة وتحقيق لفظ التلاوة ، مكي بن أبي طالب القيسي ، تحقيق د. أحمد حسن فرحت ، عمان ، دار عمار ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٤ هـ .
- ٥١- زاد المسير في علم التفسير ، أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي ، تحقيق زهير الشاويش ، الطبعة الثالثة ١٤٠٤ هـ ، بيروت ، المكتب الإسلامي .
- ٥٢- زاد المعاد في هدي خير العباد ، محمد بن أبي بكر ابن القيم الجوزية ، تحقيق شعيب وعبد القادر الأرنؤوط ، الطبعة الثالثة عشرة ، ١٤٠٦ هـ ، بيروت ، مؤسسة الرسالة .
- ٥٣- السبعة في القراءات ، أحمد بن موسى بن مجاهد ، تحقيق د. شوقي ضيف ، الطبعة الثانية ، القاهرة ، دار المعارف .
- ٥٤- سنن ابن ماجه ، محمد بن يزيد بن ماجه ، الرياض ، دار السلام (طبعة خاصة بجهاز الإرشاد و التوجيه بالحرس الوطني) ، الطبعة الثانية ١٤٢١ هـ.
- ٥٥- سنن أبي داود ، سليمان بن الأشعث السجستاني ، الرياض ، دار السلام (طبعة خاصة بجهاز الإرشاد و التوجيه بالحرس الوطني) ، الطبعة الثانية ١٤٢١ هـ.

- ٥٦- سنن الترمذى (جامع الترمذى) ، عيسى بن محمد الترمذى ،
الرياض ، دار السلام (طبعة خاصة بجهاز الإرشاد و التوجيه
بالحرس الوطنى) ، الطبعة الثانية ١٤٢١ هـ .
- ٥٧- شذور الذهب في معرفة كلام العرب ، عبد الله جمال الدين ابن
هشام الأنصارى ، بيروت .
- ٥٨- شرح الهدایة ، أحمد بن عمار المهدوى ، تحقيق د. حازم حيدر ،
الرياض ، مكتبة الرشد ، ١٤١٦ هـ .
- ٥٩- شرح الواضحة في تجويد الفاتحة ، حسن بن قاسم المرادي ، تحقيق
د. عبد الهادى الفضلى ، بيروت ، دار القلم .
- ٦٠- شرح قصيدة أبي مزاحم الخاقانى التي قالها في حسن الأداء (شرح
القصيدة الخاقانية) ، عثمان بن سعيد الدانى ، تحقيق غازي بن
بنيدر الحربي ، رسالة ماجستير في جامعة أم القرى ، ١٤١٨ هـ .
- ٦١- شرح كلا وبلى ونعم ، مكي بن أبي طالب القيسي ، تحقيق د.
أحمد حسن فر Hatch ، دمشق ، دار المأمون للتراث ، ١٤٠٠ هـ .
- ٦٢- الشفا بتعريف حقوق المصطفى ، عياض بن موسى اليحصبي ،
تحقيق علي محمد البجاوى ، القاهرة ، البابى الحلبي .
- ٦٣- صحيح البخارى ، محمد بن إسماعيل البخارى ، الرياض ، دار
السلام (طبعة خاصة بجهاز الإرشاد و التوجيه بالحرس الوطنى) ،
الطبعة الثانية ١٤٢١ هـ .
- ٦٤- صحيح مسلم ، مسلم ابن الحجاج النيسابوري ، الرياض ، دار
السلام (طبعة خاصة بجهاز الإرشاد و التوجيه بالحرس الوطنى) ،
الطبعة الثانية ١٤٢١ هـ .
- ٦٥- الصلاة وحكم تاركها ، محمد بن أبي بكر بن القيم الجوزية ، تحقيق

- بسام الجابي ، بيروت ، ١٤١٦ هـ .
- ٦٦- الطراز المتضمن لأسرار البلاغة وعلوم حقائق الإعجاز ، يحيى بن حمزة العلوى ، بيروت ، ١٤٠٠ هـ .
- ٦٧- الظاهرة الجمالية في القرآن الكريم ، نذير حمدان ، جدة ، دار المنارة ، ١٤١٢ هـ .
- ٦٨- عقود الجُمَان في تحجيد القرآن ، برهان الدين إبراهيم بن عمر الجعبري ، مخطوط في مركز الملك فیصل للبحوث والدراسات الإسلامية ، رقم ٥٩٣٦ .
- ٦٩- علل اللسان وأمراض اللغة ، د. محمد كشاك ، بيروت ، المكتبة العصرية ، ١٤١٩ هـ .
- ٧٠- علل الوقوف ، محمد بن طيفور السجاوندي ، تحقيق د. محمد بن عبد الله العيدي ، الرياض ، دار الرشد ، ١٤١٥ هـ .
- ٧١- علم الأصوات اللغوية ، د. مناف مهدي الموسوي ، بيروت ، عالم الكتب ، ١٤١٩ هـ .
- ٧٢- غاية النهاية في طبقات القراء ، محمد بن محمد الجزري ، بيروت ، دار الكتب ، الطبعة الثالثة ١٤٠٢ هـ .
- ٧٣- فتح الباري بشرح صحيح البخاري ، أحمد بن علي بن حجر ، تحقيق عبد الرؤوف زميليه ، القاهرة ، مكتبة الكليات الأزهرية ، ١٣٩٨ هـ .
- ٧٤- الفريد في إعراب القرآن المجيد ، حسين بن أبي العز الهمданى، تحقيق د. فهمي النمر وفؤاد علي مخيم ، ١٤١١ هـ ، الدوحة ، دار الثقافة .
- ٧٥- فضائل القرآن ، إسماعيل ابن كثير الدمشقي ، بيروت ، دار المعرفة ، ١٤٠٦ هـ .

- ٧٦- فضائل القرآن وما جاء فيه من الفضل وفي كم يقرأ والستة في ذلك، جعفر بن محمد الفريابي ، تحقيق يوسف عثمان فضل الله جبريل، الرياض ، مكتبة الرشد ، ١٤٠٩ هـ .
- ٧٧- فضائل القرآن ومعالمه وأدابه ، القاسم بن سلام البغدادي ، تحقيق أحمد الخياطي ، المغرب ، مطبعة فضالة ، ١٤١٥ هـ .
- ٧٨- القطع والائتلاف ، أحمد بن محمد النحاس ، تحقيق د. أحمد خطاب العمر ، بغداد ١٣٩٨ هـ ، مطبعة العاني (وزارة الأوقاف بالعراق - إحياء التراث الإسلامي) .
- ٧٩- القواعد والإشارات في أصول القراءات ، أحمد بن عمر الحموي ، تحقيق د. عبد الكريم بن محمد الحسن بكار ، دمشق ، دار القلم ، ١٤٠٦ هـ .
- ٨٠- القول الجاد لمن قرأ بالشاد ، محمد النويري المالكي ، تحقيق عبد الفتاح السيد أبو سنة ، مراجعة لجنة إحياء التراث الإسلامي بمجمع البحوث الإسلامية ، القاهرة (ضمن شرح طيبة النشر ص ٤٥ - ٨٨) ١٤٠٦ هـ .
- ٨١- الكامل في القراءات الخمسين ، يوسف بن جباره المذلي ، خطوط ، نسخة رواق المغاربة في الأزهر ، رقم ٣٦٩ .
- ٨٢- الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل ، محمود بن عمر الزمخشري ، بيروت ، دار المعرفة .
- ٨٣- الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها ، مكي بن أبي طالب القيسي ، تحقيق د. محيي الدين رمضان ، مؤسسة الرسالة، الطبعة الثانية ، ١٤٠١ هـ .
- ٨٤- كنز المعاني في شرح حرز الأماني ، إبراهيم الجعبري ، نسخة

مخطوطة في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض تحت الرقم ٢٤٨٥، وكنز المعاني المحقق ، وهو بعنوان : الجعري ومنهجه في كنز المعاني في شرح حرز الأماني ووجه التهاني مع تحقيق نموذج من الكنز ، دراسة وتحقيق أحمد الزيدى ، المغرب، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية ، ١٤١٩ هـ .

- ٨٥- لسان العرب، محمد بن مكرم بن منظور ، بيروت ، دار صادر.
- ٨٦- لطائف الإشارات لفنون القراءات، أحمد بن محمد القسطلاني ، تحقيق الشيخ عامر السيد عثمان ، د. عبد الصبور شاهين ، القاهرة، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ١٣٩٢ هـ.
- ٨٧- مجموع فتاوى شيخ الإسلام بن تيمية ، جمع و ترتيب عبد الرحمن بن محمد بن قاسم ، مكة المكرمة ، مكتبة النهضة .
- ٨٨- المرشد الوجيز إلى علوم تتعلق بالكتاب العزيز، عبد الرحمن بن إسماعيل المقدسي، تحقيق د. طيار آلتي قولاج ، بيروت ، دار صادر ، ١٣٩٥ هـ.
- ٨٩- المزهر في علوم اللغة وأنواعها ، عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، القاهرة ، دار التراث ، الطبعة الثالثة .
- ٩٠- المستدرك على الصحيحين ، الحاكم النسابوري، إشراف يوسف المرعشلي ، بيروت ، دار المعرفة .
- ٩١- المسند ، أحمد ابن محمد بن حنبل ، حقق تحت إشراف د. عبد الله بن عبد المحسن التركي ، بيروت ، مؤسسة الرسالة ، ١٤١٣ هـ.
- ٩٢- المصباح الظاهر في القراءات العشر البواهر ، المبارك بن الحسن الشهربازوري ، تحقيق إبراهيم بن سعيد الدوسري ، الرياض ، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، رسالة دكتوراه ، ١٤١٤ هـ.

- ٩٣- المصطلح الصوتي عند علماء العربية القدماء في ضوء علم اللغة المعاصر، د. عبد القادر مرعي الخليل ، الأردن ، منشورات جامعة مؤتة - عمادة البحث العلمي والدراسات العليا ، ١٤١٣ هـ .
- ٩٤- معاني القرآن وإعرابه ، إبراهيم بن السري الزجاج ، تحقيق ، د. عبد الجليل عبده شلبي ، بيروت ، عالم الكتب ، ١٤٠٨ هـ .
- ٩٥- المعجزة الكبرى القرآن ، محمد أبو زهرة ، دار الفكر العربي .
- ٩٦- المعجم الوجيز ، مجمع اللغة العربية ، بيروت ، المركز العربي للثقافة والعلوم .
- ٩٧- معجم مقاييس اللغة ، أحمد بن فارس بن زكريا ، تحقيق عبد السلام هارون، مصر، مكتبة الخانجي، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٢ هـ .
- ٩٨- المفردات في غريب القرآن ، الراغب الأصفهاني ، إشراف سيد كيلاني ، بيروت ، دار المعرفة .
- ٩٩- المفید في شرح عمدة المجید ، حسن بن قاسم المرادي ، تحقيق جمال السيد رفاعي ، مصر ، مكتبة أولاد الشيخ للتراث .
- ١٠٠- مقدمة ابن خلدون ، عبد الرحمن بن محمد بن خلدون ، بيروت، مؤسسة الأعلمی للمطبوعات .
- ١٠١- المقدمة فيما على قارئ القرآن أن يعلمه ، محمد بن الجزري، تصحيح أین رشدي سوید، جدة، جمعية القرآن الكريم، ١٤٠٧ هـ.
- ١٠٢- المكتفى في الوقف و الابتداء في كتاب الله عز وجل ، عثمان بن سعيد الداني ، تحقيق د. يوسف المرعشلي ١٤٠٤ هـ ، بيروت ، مؤسسة الرسالة .
- ١٠٣- منجد المقرئين ومرشد الطالبين ، محمد بن محمد بن الجزري، تحقيق علي العمران، مكة المكرمة ، دار عالم الفوائد ، ١٤١٩ هـ.

- ١٠٤ - الموجز في مراجع الترجم والبلدان والمصنفات وتعريفات العلوم ، د. محمود محمد الطناحي ، القاهرة ، مكتبة الخانجي ، ١٤٠٦ هـ .
- ١٠٥ - الموضع في التجويد ، عبد الوهاب القرطبي ، تحقيق د. غامد قدوري الحمد ، عُمان ، دار عمار ، ١٤٢١ هـ .
- ١٠٦ - الموضع في وجوه القراءات وعللها ، نصر بن علي الشيرازي المشهور بابن أبي مريم ، تحقيق د. عمر حمدان الكبيسي ، مكة المكرمة ، الجماعة الخيرية لتحفيظ القرآن الكريم بجدة ، ١٤١٤ هـ .
- ١٠٧ - النبأ العظيم ، د. محمد عبد الله دراز ، الكويت ، دار القلم ، الطبعة الخامسة ، ١٤٠٠ هـ .
- ١٠٨ - النشر في القراءات العشر ، محمد بن محمد بن الجوزي ، إشراف علي بن حسن الضبع ، بيروت ، دار الكتب العلمية ، والجزء المحقق من النشر ، وهو بعنوان منهج ابن الجوزي في كتابه النشر مع تحقيق قسم الأصول ، تحقيق السالم محمد محمود ، الرياض ، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، رسالة دكتوراه ، ١٤٢١ هـ .
- ١٠٩ - نظام الأداء في الوقف والابداء ، أبو الأصيْغ عبد العزيز بن علي (ابن الطحان) ، تحقيق د. علي البواب ، الرياض ، دار المعارف ، ١٤٠٦ هـ .
- ١١٠ - الثُّكْت في إعجاز القرآن علي بن عيسى الرمانى ، (ضمن : ثلاثة رسائل في إعجاز القرآن - الرسالة الثانية) ، تحقيق محمد خلف الله و د. محمد زغلول سلام ، مصر ، دار المعارف الطبعة الثانية ، ١٣٨٧ هـ .
- ١١١ - النهاية في غريب الحديث ، المبارك بن محمد ابن الأثير ، تحقيق

طاهر الزاوي و محمود الطناحي ، بيروت .

١١٢ - الهمادي في معرفة المقاطع و المبادي ، الحافظ أبو العلاء الهمداني
العطار ، مخطوط ، دار الكتب رقم ٥٨٥ .

١١٣ - وقوف القرآن و ماءاته و أجزاؤه و تقسيماته ، محمد بن محمود
السمرقندی ، مخطوط في جامعة الملك سعود ، رقم ٢٥٢١ .



ملخص إبراز المعاني بالأداء القرآني

يهدف هذا البحث إلى بيان الأداء الصحيح للقرآن الكريم ومقوماته وخصائصه ، ودوره في التعبير عن المعاني المقصودة في آي الذكر الحكيم وكيفية تصويرها وإبرازها في التلاوة ، وذلك من خلال التعرف على غaiات الأداء وظواهره .

ويكتسب هذا الموضوع أهمية من حيث ارتباطه الوثيق بالقرآن الكريم ، وتناوله جانباً مهماً وحيوياً في تلاوة القرآن الكريم ، إذ يعني بمرتبة الإحسان في أدائه الجامحة بين المهارة في أداء الحروف والغوص في معانيها والتبحر في مقاصدتها ، وذلك بمراعاة الوقف والابتداء وحسن التعامل مع أصوات الحروف بلطف وشفافية تشعر السامع بالمعنى وتخلص إلى شغاف قلبه بأنوار الهدایة .

كما تكمن أهميته في حاجة المكتبة القرآنية إلى تزويدها ببحث مستقل يختص بدراسة هذا الموضوع ، فجاء هذا البحث ليلمّ ما تفرق من أشتاته ويقرب ما بعد من شوارده مستجلياً ما طوي من الآفاق الأدائية للقرآن الكريم بعرض جديد ، وفي خطوات متئدة ، وعلى أساس مكين في ضوء ما انتهجه أسلافنا الأخيار دون استطراد فيما انتهى إليه الباحثون تجافياً عن التكرار قدر الإمكان .

والله ولی التوفيق .

الفهرس

٥	المقدمة.....
٦	أهمية الموضوع.....
٧	أسباب اختيار البحث.....
٨	هدف البحث.....
٨	الدراسات السابقة.....
١١	خطة البحث.....
١٥	التمهيد وسائل التعبير الإنساني.....
١٧	وسائل التعبير الإنساني.....
٢١	الباب الأول: مفهوم أداء القرآن الكريم ومقوماته وخصائصه.....
٢٣	الفصل الأول: مفهوم أداء القرآن الكريم.....
٣٢	الفصل الثاني: مقومات أداء القرآن الكريم.....
٣٣	المبحث الأول: المقومات الإيمانية.....
٣٧	المبحث الثاني: المقومات النفسية.....
٣٩	المبحث الثالث: المقومات المعرفية.....
٤٥	المبحث الرابع: المقومات الصوتية.....
٤٨	الفصل الثالث: خصائص أداء القرآن الكريم.....
٤٨	المبحث الأول: التعبد.....
٥٠	المبحث الثاني: الإعجاز.....
٥٢	المبحث الثالث: التجويد.....
٥٥	المبحث الرابع: التدبر والتذكرة.....

الباب الثاني: غايات الأداء القرآني وظواهره وتطبيقاته.....	٥٧
الفصل الأول: غاية الأداء.....	٥٩
المبحث الأول: الدلالات التصويرية.....	٦٠
المبحث الثاني: الإثارة الوجданية	٧٠
المبحث الثالث: الروعة الجمالية	٧٨
الفصل الثاني: ظواهر الأداء.....	٨٣
المبحث الأول: مراتب التلاوة وأساليبها.....	٨٣
المبحث الثاني: أصول الأداء وتعدد القراءات	٩٨
المبحث الثالث: الوقف والابتداء	١٠٨
إيضاح المعاني وتمييزها:.....	١٠٩
معرفة مقاصد القرآن الكريم:.....	١١٤
إلهاب الفكر في تدبر القرآن الكريم:.....	١١٧
إثارة المعاني التشويقية:	١١٩
إِبْرَازُ الصُّورَةِ الْجَمَالِيَّةِ:.....	١٢١
إظهار إعجاز القرآن الكريم:.....	١٢٣
الفصل الثالث: دراسة تطبيقية على سورة الفاتحة.....	١٢٧
الخاتمة.....	١٣٧
أهم المراجع.....	١٤٣
ملخص إِبْرَازُ الْمَعْانِي بِالْأَدَاءِ الْقُرْآنِي	١٥٧
الفهرس	١٥٩



جمعية خدمة القرآن الكريم

جمعية خدمة القرآن الكريم جمعية علمية وخيرية متميزة متخصصة في مجال القرآن الكريم وعلومه، تأسست سنة ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م بموجب قيد رقم ٩ ج/ع.ث. أُج الصادر من وزارة العمل والشؤون الاجتماعية بملكة البحرين.

رؤيتنا:

نعمل على أن تكون جمعيتنا واحدة من أكثر الجمعيات حضوراً وريادةً في مجال العمل القرآني على المستوى العالمي.

رسالتنا:

- فتشرف بأن تكون رسالتنا:-
- أ - الدعوة إلى التمسك بالقرآن الكريم وجمع كلمة المسلمين عليه.
- ب - العناية بالصحف الشريف ونشر علوم القرآن.
- ج - رعاية معلمي القرآن الكريم وحفاظه وطلابه وإكسابهم المكانة الائقة بهم.
- د - تسهيل تلقي القرآن الكريم وحفظه ودراسة علومه ل مختلف شرائح المجتمع.

من برامجنا:

- ١- تنظيم مسابقة سيد جنيد عالم الدولية لحفظ القرآن الكريم وتجويده.
- ٢- إنشاء معهد متخصص لتدريس القراءات وعلوم القرآن الكريم وتأهيل المعلمين والمعلمات لمباشرة التدريس.
- ٣- رعاية معلمي القرآن الكريم وحفاظه وطلابه وتقديرهم.
- ٤- توظيف التكنولوجيا الحديثة والإنترنت في تدريس القرآن الكريم ونشر علومه.
- ٥- تكوين قاعدة بيانات واسعة عن العلماء والقراء المتخصصين في مجال القرآن الكريم وتقديم سيرهم وكيفية الاتصال بهم.
- ٦- إقامة الدورات العلمية والندوات والمحاضرات والمسابقات القرآنية المتخصصة.
- ٧- التواصل مع الجمعيات العاملة في مجال القرآن الكريم خارج مملكة البحرين، وتنفيذ برامج وأنشطة مشتركة.

الناشر: دار الحضارة للنشر والتوزيع

ص. ب: ١٠٢٨٢٣ الرياض ١١٦٨٥ - الرقم الموحد: ٩٢٠٠٠٩٠٨

جوال: ٥٠٧٤١٦٥٩١ - فاكس: ٢٤٨٢٠٠٤ - المبيعات والتوزيع: ٢٤١٦١٣٩ - فاكس: ٢٤٢٢٥٢٨

الموقع الإلكتروني: www.daralhadarah.com

بريد إلكتروني: daralhadarah@hotmail.com



رسا بصرَّ سَرِّيْ جَنِيدِ عَالَمِ الرَّوْلَيْسِ طَفْلُ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ وَجَوَّارِهِ

هاتف: ١٧٦٨٦٠٩١ (٩٧٣) - موبايل: ٣٦٣٤٧٤٤ (٩٧٣) - فاكس: ١٧٦٨٦٠٩٢ (٩٧٣)

ص.ب: ١٦١٦٢ مملكة البحرين - info@sayedjunaid.org - www.sayedjunaid.org